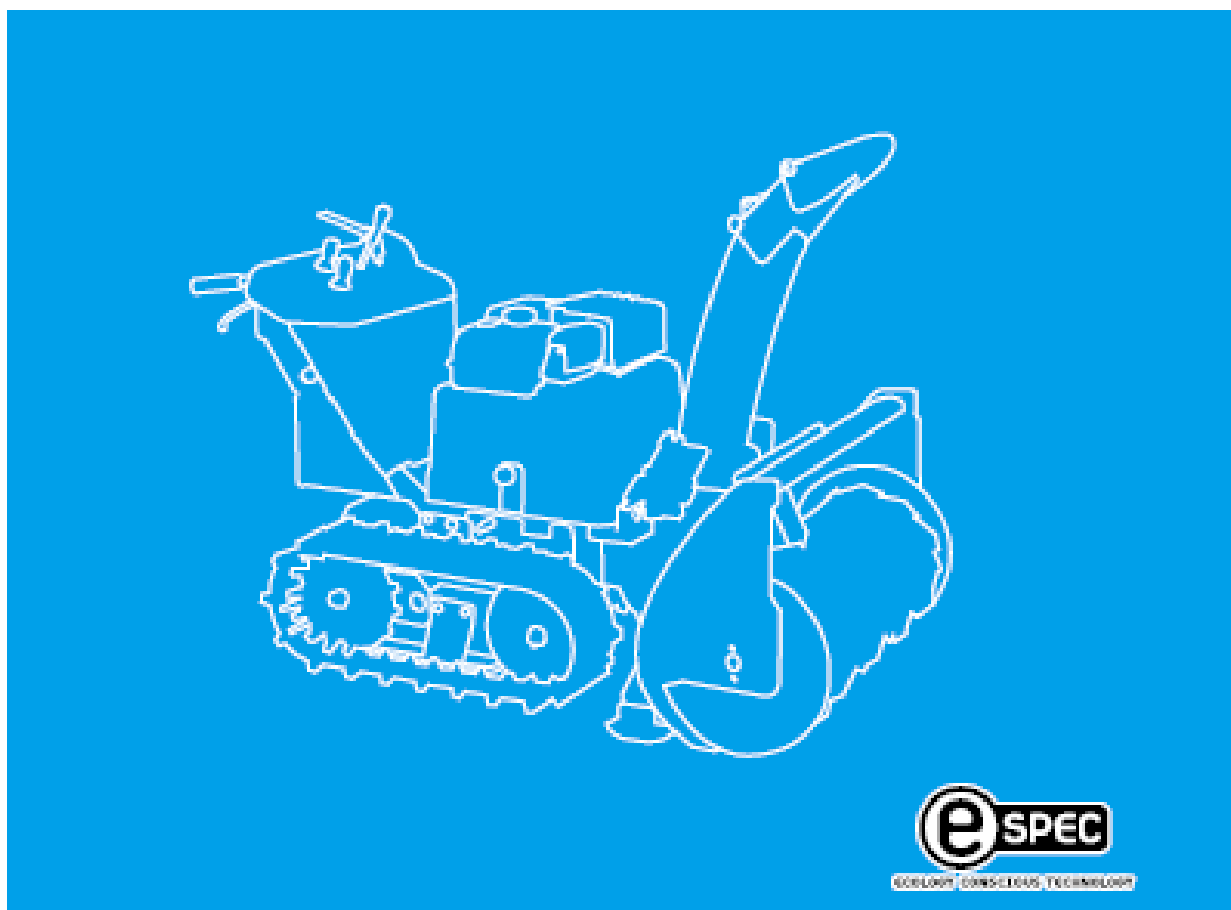


ODŚNIEŻARKA

HSM 1180i / HSM 1390i

HSM1336i



INSTRUKCJA OBSŁUGI

(Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)

3MV15620
00X36-V15-6200

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup odśnieżarki HONDA.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące obsługi i serwisowania odśnieżarek HSM 1180i, HSM 1390i oraz HSM 1336i.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji bazują na najświeższych danych dostępnych w momencie jej drukowania.

Honda Motor Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do wprowadzenia jakichkolwiek zmian bez wcześniejszego powiadomienia i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody Aries Power Equipment Sp. z o.o.

Instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią odśnieżarki i w przypadku odsprzedaży musi być do niej dołączona.

Zwróć szczególną uwagę na informacje poprzedzone następującymi słowami:



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje **poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.**



UWAGA!

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem może spowodować **obrażenia ciała lub zniszczenie urządzenia.**

WAŻNE

Tak oznaczono informacje przydatne w trakcie użytkowania odśnieżarki.

Jeśli masz problem lub pytania dotyczące odśnieżarki - skontaktuj się z autoryzowanym dilerem lub najbliższym autoryzowanym serwisem HONDA.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Użytkowanie odśnieżarki wymaga od użytkownika pewnego wysiłku w celu zapewnienia bezpieczeństwa własnego i innych. Zapoznaj się dokładnie z Instrukcją Obsługi i upewnij się, że wszystkie wskazówki bezpieczeństwa są dla Ciebie zrozumiałe przed uruchomieniem urządzenia; zaniechanie tej czynności może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji bazują głównie na modelu HSM1390i (typ ZE).

- Ilustracje mogą się różnić w zależności od typu urządzenia.

Postępowanie ze użytym sprzętem

Aby chronić środowisko naturalne, nie postępuj nierozważnie ze użytym urządzeniem, akumulatorem, olejem silnikowym itp., wyrzucając je po prostu do śmieci.

Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami lub skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Hondy.

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	2
1. ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI	4
2. UMIEJSCOWIENIE NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH	10
Umiejscowienie znaku CE i oznaczenie poziomu głośności	12
3. OPIS ELEMENTÓW ODŚNIEŻARKI	13
4. ELEMENTY STERUJĄCE	17
5. SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM	30
6. URUCHOMIENIE SILNIKA.....	36
Modyfikacja gaźnika do pracy na dużych wysokościach	39
7. OBSŁUGA ODŚNIEŻARKI	40
8. ZATRZYMANIE SILNIKA.....	58
9. TRANSPORT	62
10. KONSERWACJA I PRZEGLĄDY	63
11. MAGAZYNOWANIE URZĄDZENIA	73
12. USUWANIE USTEREK	77
13. DANE TECHNICZNE	86
14. PROCEDURA INSTALACJI OSŁONY TŁUMIKA.....	89
15. SCHEMATY ELEKTRYCZNE	90
16. LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH.....	94
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (Tłumaczenie zawartości)	95

1. ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby zapewnić bezpieczną pracę:



- Odśnieżarka HONDA jest zaprojektowana do bezpiecznej i niezawodnej pracy, jeśli jest obsługiwana zgodnie z instrukcją. Przeczytaj i upewnij się, że zrozumiałeś Instrukcję Obsługi przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem. Błąd w obsłudze może spowodować poważne obrażenia ciała lub zniszczenie sprzętu.



- Nigdy nie wkładaj rąk w rynnę wyrzutową śniegu podczas pracy silnika. Może to być przyczyną poważnych obrażeń ciała.



- Nie stawaj i nie pracuj wokół lub blisko ślimaka odśnieżarki, jeśli silnik jest uruchomiony. Twoja noga może zostać wciągnięta przez ślimak podczas przypadkowego uruchomienia, zwiększając ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.



- Jeśli rynnna wyrzutowa zostanie zatkana, zatrzymaj silnik i za pomocą przepychacza (w modelach wyposażonych) lub drewnianego patyka odblokuj wyrzutnik.
- Nigdy nie wkładaj rąk w rynnę wyrzutową śniegu podczas pracy silnika. Może to być przyczyną poważnych obrażeń ciała.



- Trzymaj osoby postronne i zwierzęta z dala od odśnieżanego terenu.



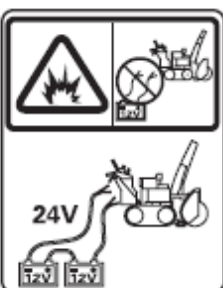
- Spaliny zawierają toksyczny tlenek węgla, który jest bezbarwnym i bezzapachowym gazem. Wdychanie tlenku węgla może spowodować utratę przytomności, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.
- Jeśli uruchamiasz odśnieżarkę w zamkniętej przestrzeni lub nawet częściowo ograniczonej, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczną ilość tlenku węgla.
- Nigdy nie uruchamiaj odśnieżarki w garażu, domu lub w pobliżu otwartych okien lub drzwi.



- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.
- Nie pal i nie dopuszczaj źródeł iskiei lub otwartego ognia do miejsca uzupełniania paliwa w odśnieżarce lub tam, gdzie jest przechowywana benzyna.
- Uzupełniaj paliwo w miejscach dobrze wentylowanych przy zatrzymanym silniku.
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa i upewnij się, że korek wlewu jest właściwie zamknięty po skończonym tankowaniu.



- Gorący układ wydechowy może spowodować poważne oparzenia. Nie dotykaj gorących elementów układu, jeśli silnik dopiero co pracował.



- Niewłaściwe podłączenie akumulatora może być przyczyną przegrzania obwodów i produkcji gazów wybuchowych, które zapalone mogą wybuchnąć i spowodować poważne obrażenia lub utratę wzroku.
- Nigdy nie podłączaj innego akumulatora niż 24V.
- Zapoznaj się dokładnie z Instrukcją Obsługi i zawartymi w niej informacjami na temat instalacji akumulatora.



- Trzymaj z dala od akumulatora wszelkie źródła iskier i płomieni. Akumulatory wytwarzają gazy wybuchowe, mogące spowodować eksplozję.



- Z najwyższą ostrożnością obchodź się z elektrolitem akumulatora, gdyż zawiera rozcieńczony kwas siarkowy. Kontakt elektrolitu ze skórą lub oczami może spowodować poważne poparzenia lub utratę wzroku.



- Nie pozwalaj dzieciom oraz innym osobom postronnym dotykać akumulatora dopóki nie upewnisz się, że rozumieją zasady prawidłowej obsługi oraz zagrożenia związane z akumulatorem.



- Nie używaj akumulatora gdy poziom elektrolitu jest na lub poniżej oznakowania niskiego poziomu. Akumulator może eksplodować, powodując poważne obrażenia.



- Zakładaj okulary ochronne oraz gumowe rękawice jeśli obsługujesz akumulator. W przeciwnym wypadku możesz doznać poparzeń lub nawet stracić wzrok.



- Dokładnie, uważnie i ze zrozumieniem przeczytaj niniejszą Instrukcję Obsługi. Zaniedbanie tej czynności może doprowadzić do poważnych obrażeń operatora lub osób postronnych oraz uszkodzenia odśnieżarki.

Obowiązki operatora

- Upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać odśnieżarkę oraz zapoznaj się z działaniem wszystkich elementów sterujących.
- Nigdy nie zezwalaj nikomu obsługiwać odśnieżarkę bez właściwego przeszkolenia. Jeśli podczas pracy maszyny nagle z przodu odśnieżarki zauważysz ludzi lub zwierzęta, natychmiast zwolnij sprzęgło jazdy, aby zatrzymać maszynę i uniknąć zranienia przez wirujące ostrza ślimaka.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

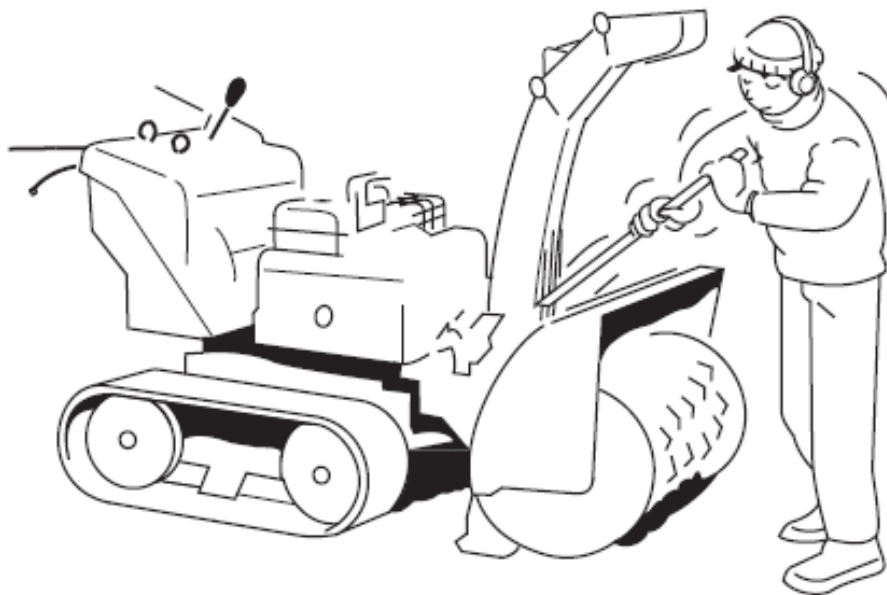
- Zawsze dokonuj sprawdzenia urządzenia przed rozpoczęciem pracy (strony 30 – 35), zanim uruchomisz silnik. W ten sposób możesz zapobiec wypadkowi lub uszkodzeniu maszyny.
- Odśnieżarki HONDA są zaprojektowane do bezpiecznej i niezawodnej pracy, jeśli są obsługiwane zgodnie z instrukcją. Przeczytaj i upewnij się, że zrozumiałeś Instrukcję Obsługi przed przystąpieniem do pracy. Błąd w obsłudze może spowodować poważne obrażenia ciała lub zniszczenie sprzętu.
- Przed uruchomieniem odśnieżarki sprawdź obszar, z którego ma być usunięty śnieg. Usuń wszelkie przedmioty i przeszkody, o które odśnieżarka może uderzyć lub je wyrzucić. Mogą one być przyczyną wypadku lub uszkodzenia maszyny.
- Sprawdź stan techniczny odśnieżarki przed jej uruchomieniem. Napraw wszelkie uszkodzenia i usuń ewentualne awarie przed przystąpieniem do pracy. Jeśli podczas odśnieżania uderzyłeś w jakąś przeszkodę, natychmiast zatrzymaj silnik i sprawdź, czy nie doszło do uszkodzenia maszyny. Uszkodzone urządzenie może zwiększyć prawdopodobieństwo odniesienia obrażeń podczas pracy.
- Nie używaj odśnieżarki w warunkach słabej widoczności. Przy słabej widoczności istnieje zwiększone ryzyko uderzenia w przeszkodę lub spowodowania wypadku.
- Nigdy nie używaj odśnieżarki do usuwania śniegu z dróg i podjazdów pokrytych żwirem, ponieważ kamienie mogą być porwane i wyrzucone. Mogą one spowodować obrażenia ciała osób postronnych lub przechodniów.
- Nie pozostawiaj narzędzi lub szmatek itp. w lub pod osłonami, ponieważ mogą przyczynić się do spowodowania obrażeń, a także do uszkodzenia odśnieżarki. Narzędzia zawsze przechowuj w przeznaczonym do tego miejscu.





NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Ustaw rynnę wyrzutową tak, aby wyrzucany śnieg nie uderzył w operatora, osoby postronne, okna lub inne obiekty. Pozostań w odpowiedniej odległości od rynny wyrzutowej śniegu podczas pracy silnika.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu pracy z odśnieżarką, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez wyrzucane odłamki i kontakt z urządzeniem.
- Nie używaj odśnieżarki do usuwania śniegu z dachów.
- Aby uniknąć przewrócenia maszyny, zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku odśnieżania przy pracy na zboczach.
- Odśnieżarka pozostawiona bez nadzoru na stromym spadku, może przewrócić się, powodując obrażenia operatora lub przypadkowych osób.
- Nie używaj odśnieżarki na pochyłościach większych niż 10° (17%).
- Maksymalny kąt pochylenia zbocza jest podany tylko jako punkt odniesienia. Jeśli zbocze jest zbyt strome, nie pracuj z odśnieżarką, jeśli chcesz uniknąć przewrócenia urządzenia. Ryzyko przewrócenia się odśnieżarki zwiększa się, jeśli podłoże zbocza jest obluzowane, nierówne lub mokre.
- Przed uruchomieniem silnika sprawdź, czy odśnieżarka nie jest uszkodzona i czy jest w dobrym stanie. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych osób, zachowaj szczególną ostrożność podczas prowadzenia odśnieżarki w górę lub w dół.
- Jeśli rynnę wyrzutową śniegu zostanie zatkana, zatrzymaj silnik i za pomocą przepychacza (w modelach wyposażonych) lub drewnianego patyka odblokuj ją. Nigdy nie wkładaj rąk w rynnę wyrzutową podczas pracy silnika; może to spowodować poważne obrażenia.



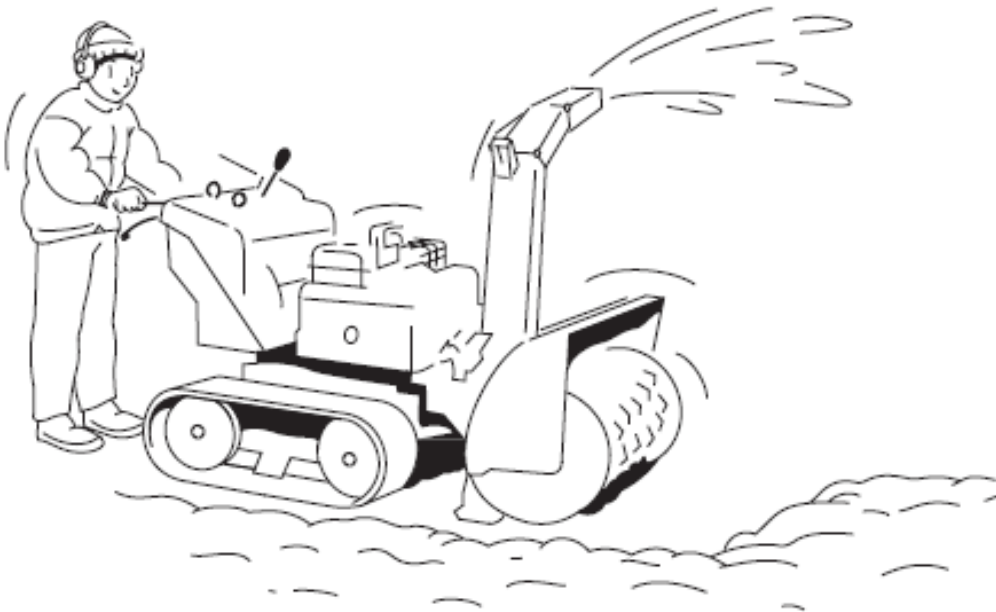


NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych lub ograniczonych przestrzeniach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla; wdychanie tlenku węgla może spowodować utratę przytomności i prowadzić do śmierci.
- Podczas pracy urządzenia tłumik nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury i pozostaje gorący jeszcze przez jakiś czas po zatrzymaniu silnika. Bądź ostrożny i nie dotknij tłumika, gdy jest gorący. Pozwól silnikowi ostygnąć przed przechowywaniem odśnieżarki w zamkniętym pomieszczeniu.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności serwisowych zatrzymaj silnik i pozwól mu ostygnąć.
- Przed uruchomieniem odśnieżarki dokładnie sprawdź obszar przed i za maszyną.
- Aby chronić słuch, używaj słuchawek ochronnych podczas pracy z odśnieżarką.

UWAGA

Podczas kierowania odśnieżarką trzymaj rączkę urządzenia mocno i pewnie; idź, nigdy nie biegnij. Załóż odpowiednie zimowe buty zapobiegające ślizganiu się.

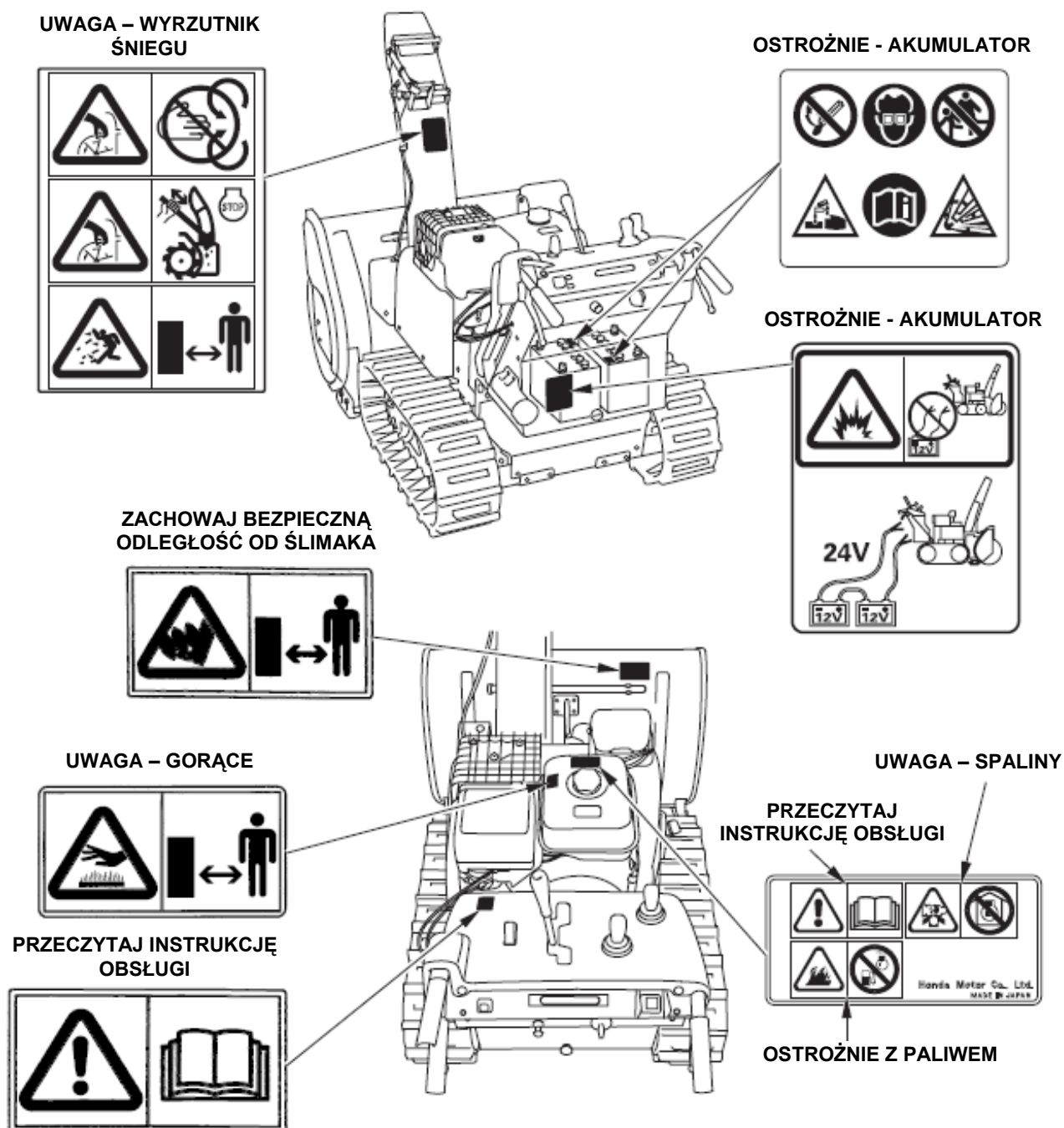


2. UMIEJSCOWIENIE NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH

Naklejki te informują cię o potencjalnych zagrożeniach mogących spowodować poważne obrażenia. Przeczytaj informacje zamieszczone na tych naklejkach oraz zawarte w niniejszej instrukcji informacje bezpieczeństwa i ostrzeżenia.

Jeśli naklejki ulegną uszkodzeniu lub staną się nieczytelne, skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Hondy w celu ich wymiany.

[HSM1180i / HSM1390i]

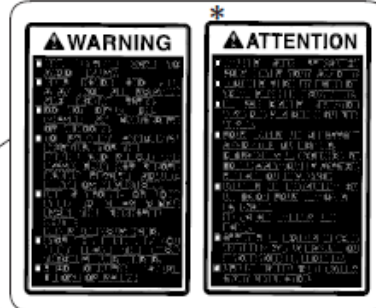


[HSM 1336i]

**NIEBEZPIECZEŃSTWO –
WYRZUTNIK ŚNIEGU**



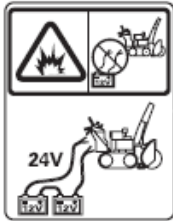
**OSTROŻNIE – ZACHOWAJ
BEZPIECZNĄ ODLEGŁOŚĆ**



OSTRZEŻENIE !
ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ
PRZY OBSŁUDZE URZĄDZENIA
ZACHOWAJ DYSTANS OD
RUCHOMYCH I WIRUJĄCYCH
CZĘŚCI
NIE KIERUJ WYRZUTNIKA
ŚNIEGU W KIERUNKU OSÓB
POSTRONNYCH LUB OKIEN
PRZED NAPRAWĄ, KONTROLĄ
LUB REGULACJĄ ZATRZYMAJ
SILNIK I ZDEJMIJ FAJKĘ
ŚWIECY ZAPŁONOWEJ
ZANIECZYSZCZENIA Z
MECHANIZMU
ODŚNIEŻAJĄCEGO USUWAJ
PRZEPYCHACZEM LUB
PATYKIEM
WYŁĄCZ SILNIK JEŚLI
POZOSTAWIASZ
ODŚNIEŻARKĘ BEZ NADZORU
PRZED URUCHOMIENIEM
PRZECZYTAJ DOKŁADNIE
INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

NIEBEZPIECZEŃSTWO !
ZACHOWAJ BEZPIECZNĄ ODLEGŁOŚĆ OD
RYNNY WYRZUTNIKA PODCZAS PRACY
SILNIKA

OSTROŻNIE Z AKUMULATOREM



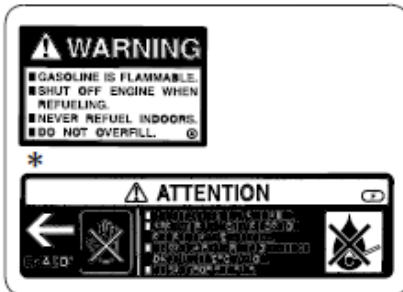
OSTROŻNIE Z AKUMULATOREM



OSTROŻNIE Z PALIWEM

UWAGA !

- BENZYNA JEST WYSOCE ŁATWOPALNA
- WYŁĄCZ SILNIK PODCZAS TANKOWANIA PALIWA
- NIGDY NIE UZUPEŁNIJ PALIWA WEWNĄTRZ BUDYNKU
- NIE PZEPEŁNIJ ZBIORNIKA PALIWA



UWAGA – GORĄCY TŁUMIK



**ZACHOWAJ BEZPIECZNĄ
ODLEGŁOŚĆ OD ŚLIMAKA**

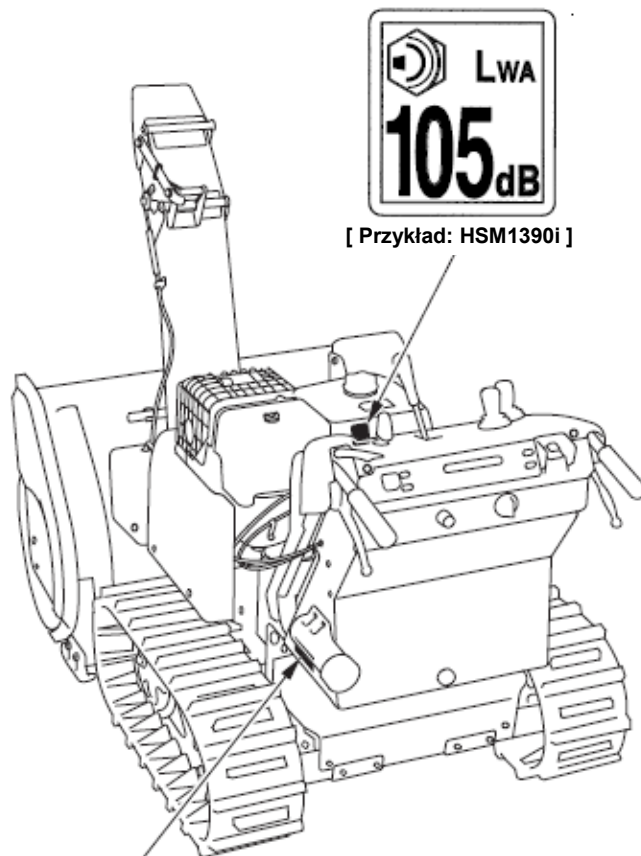


NIEBEZPIECZEŃSTWO !
ZACHOWAJ BEZPIECZNĄ
ODLEGŁOŚĆ OD PRZENOŚNIKA
W RUCHU

* Francuskie naklejki dołączane są do odśnieżarki

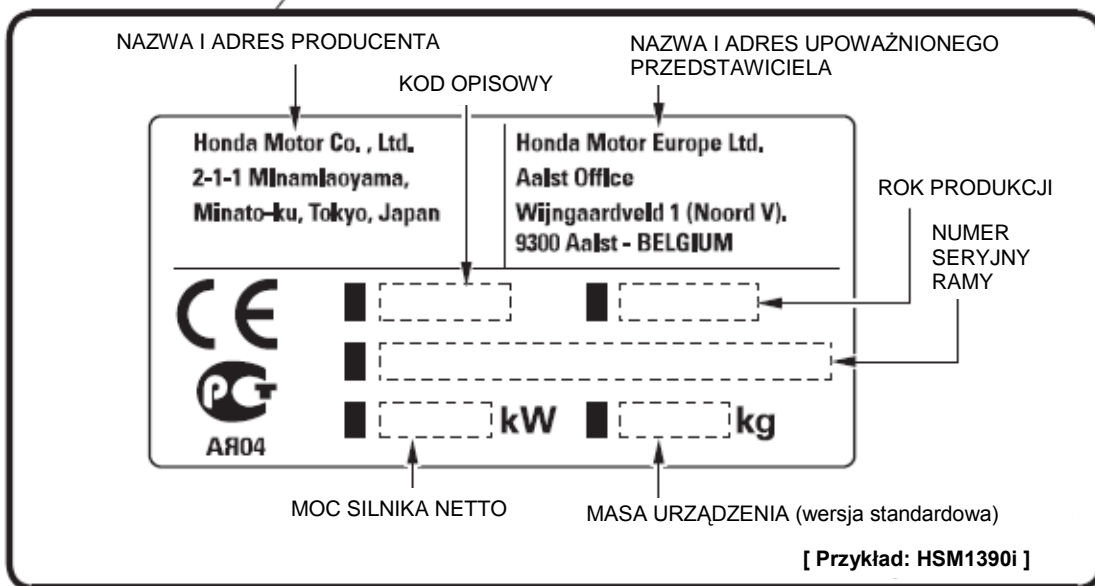
Umieszczenie znaku CE i oznaczenie poziomu głośności
 [tylko model HSM1180i / HSM1390i]

OZNACZENIE POZIOMU GŁOŚNOŚCI



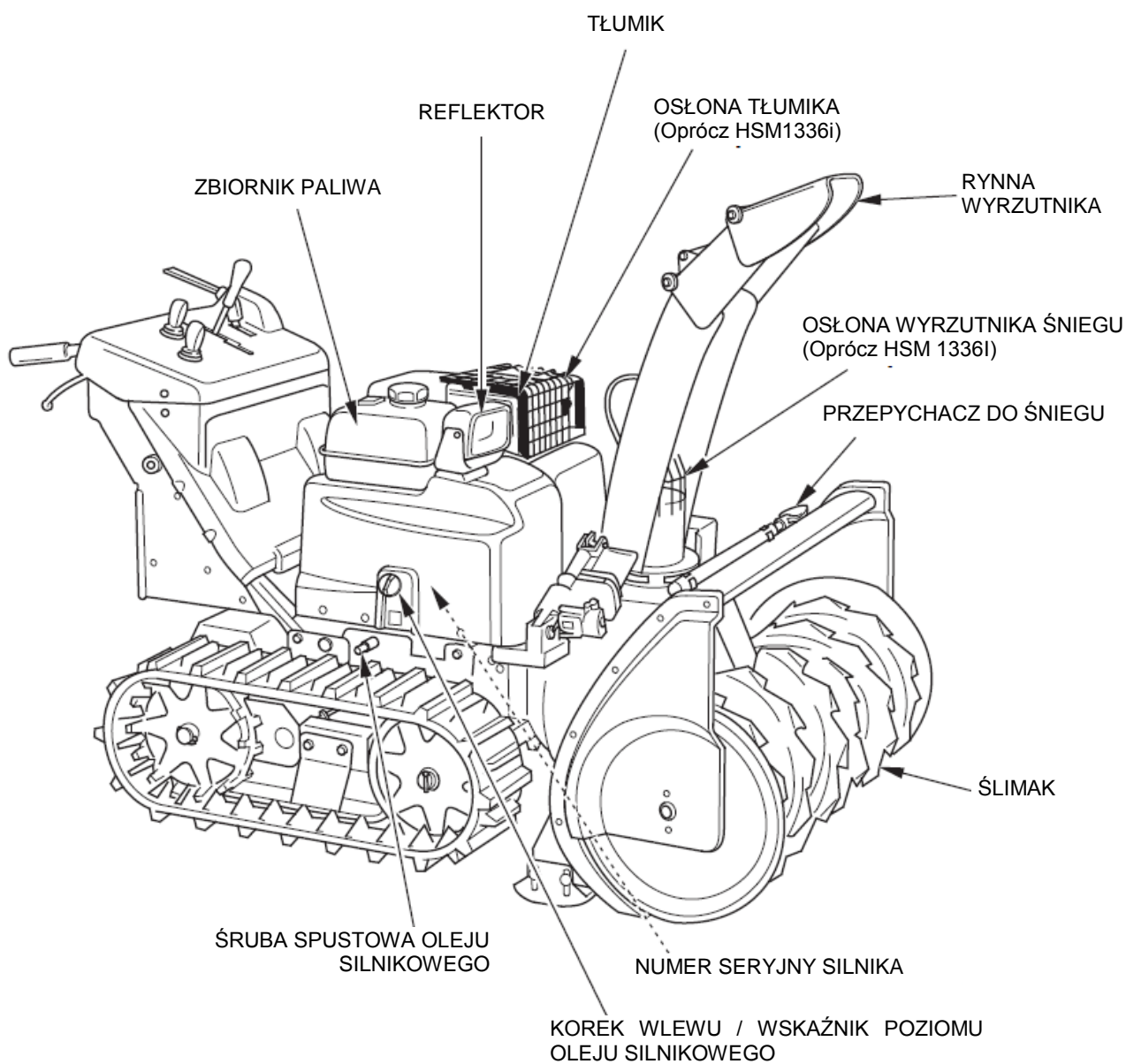
[Przykład: HSM1390i]

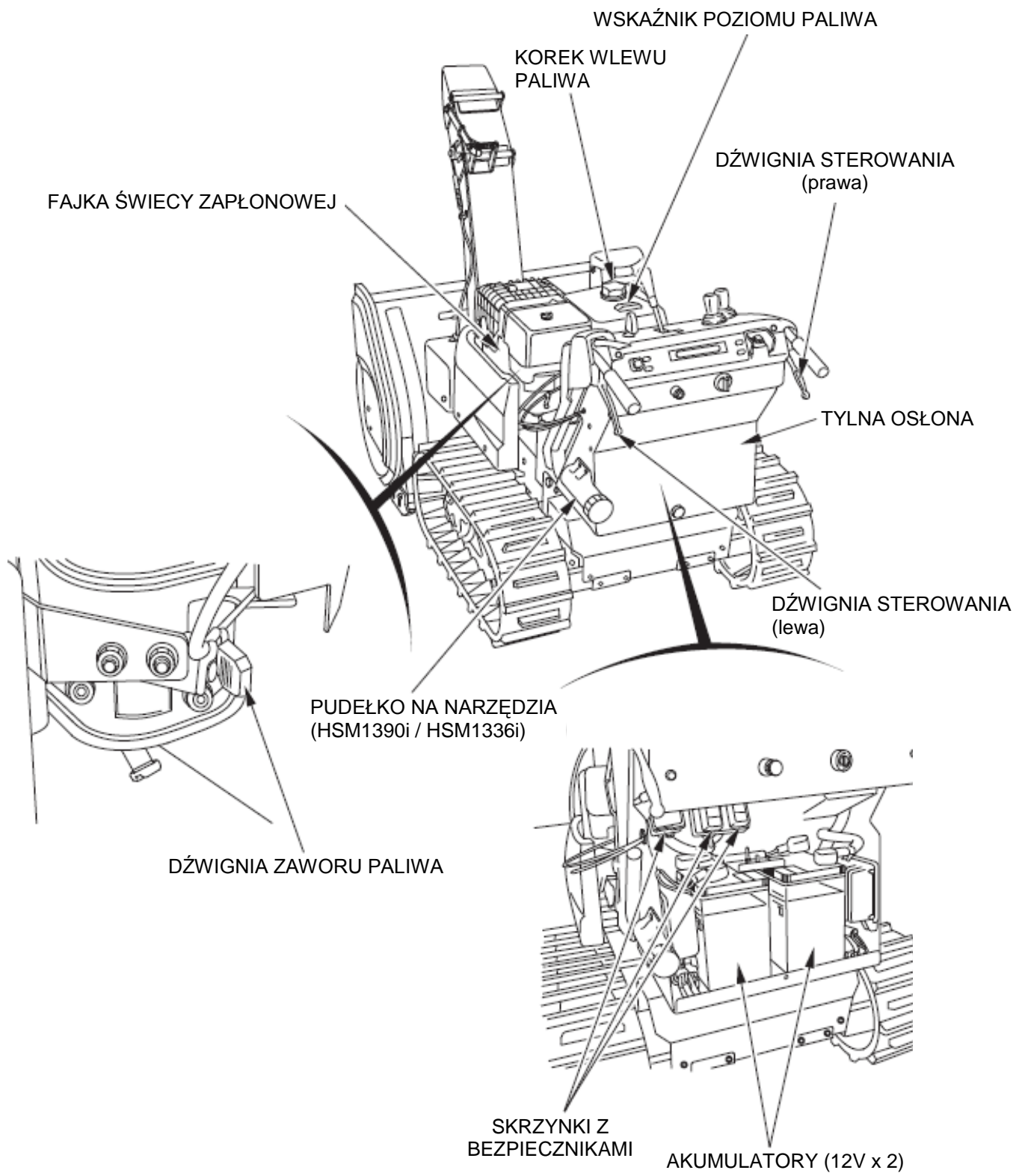
ZNAK CE



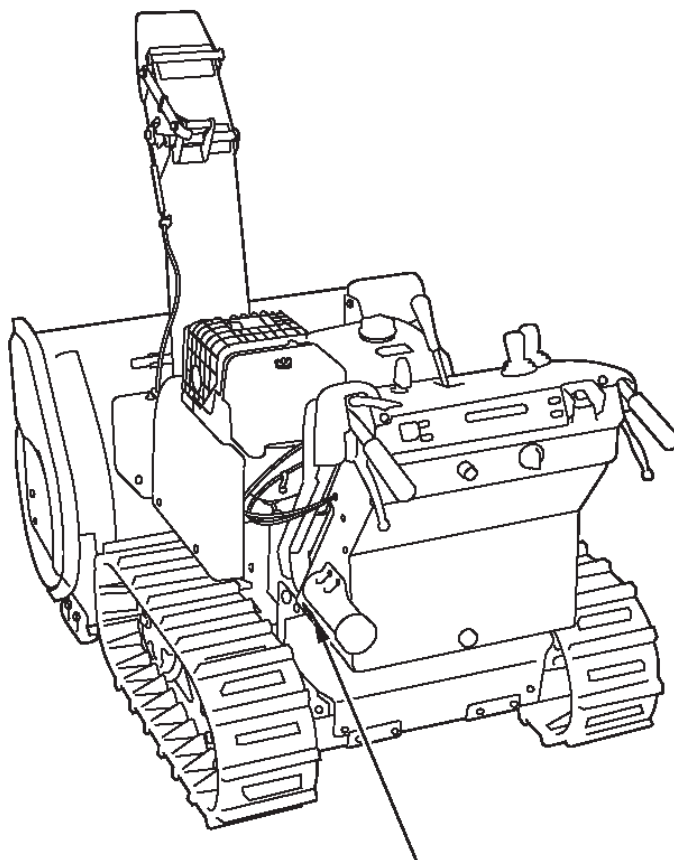
[Przykład: HSM1390i]

3. OPIS ELEMENTÓW ODŚNIEŻARKI





[HSM 1336i]



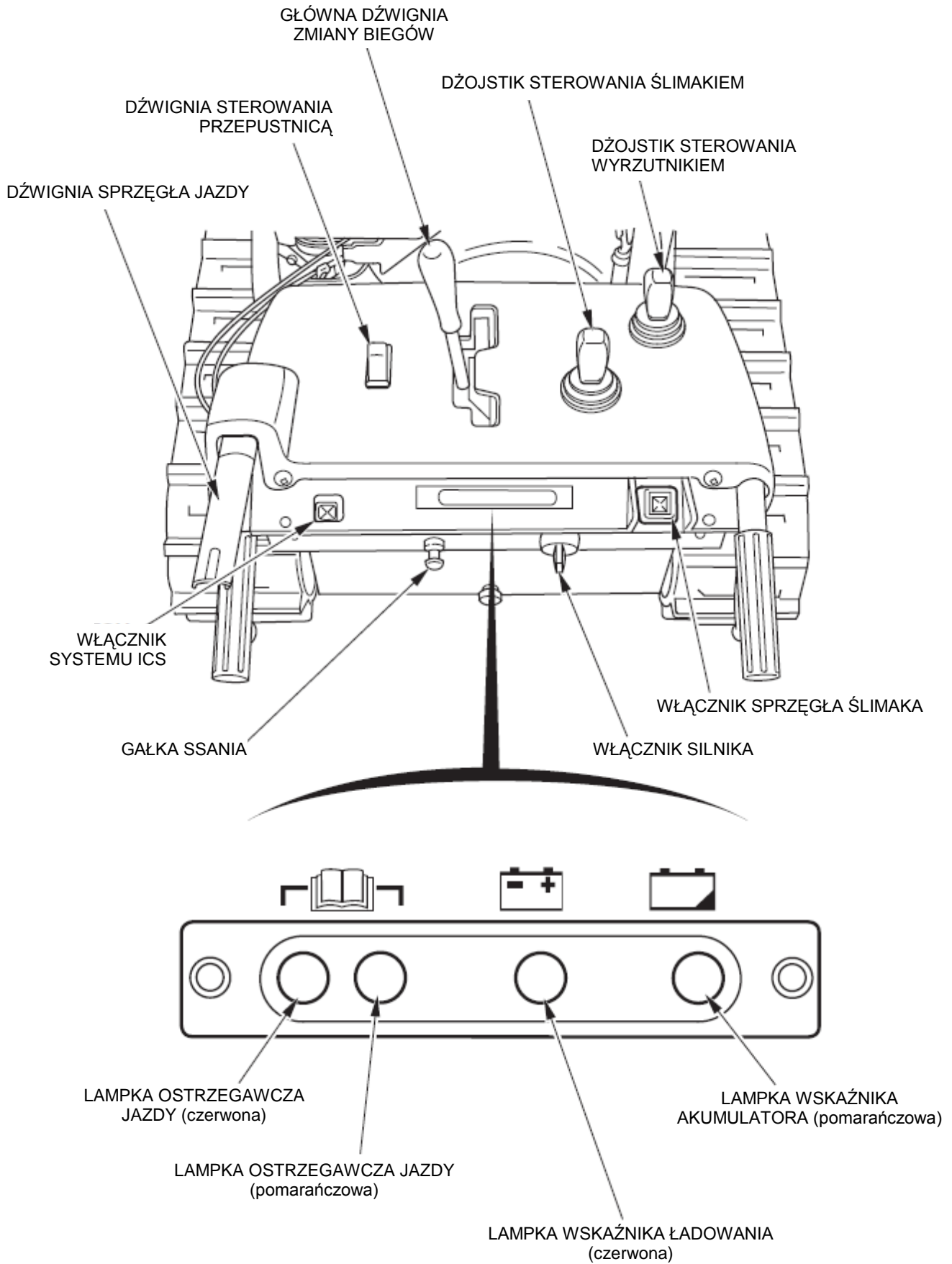
NUMER FABRYCZNY URZĄDZENIA*
(oprócz produktów na rynek europejski)

* Numer seryjny urządzeń przeznaczonych na rynek europejski (HSM1180i / HSM1390i) umieszczony jest na ich tabliczkach znamionowych (patrz str.12).

Zapisz poniżej numer seryjny urządzenia i numer seryjny silnika (patrz str. 13). Będziesz potrzebować tych numerów podczas zamawiania części zamiennych.

Numer seryjny ramy urządzenia: _____

Numer seryjny silnika: _____



4. ELEMENTY STERUJĄCE

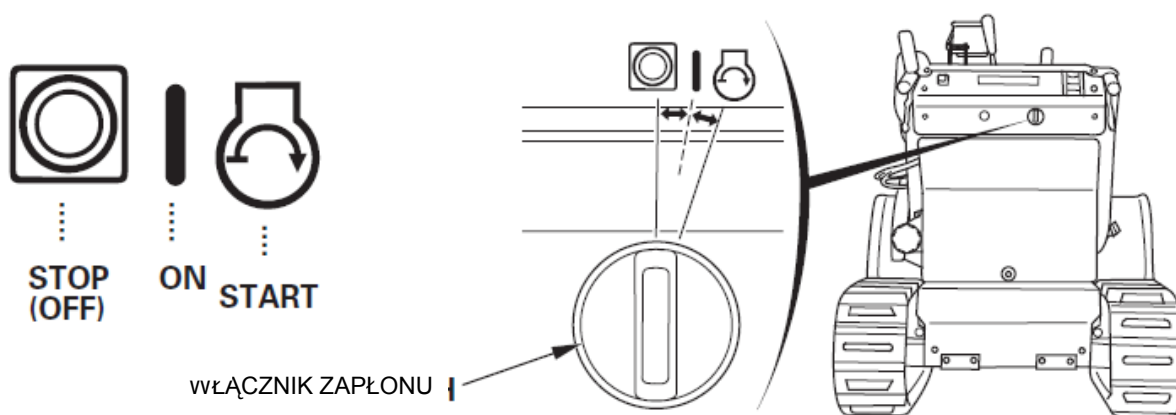
Włącznik zapłonu

Włącznik zapłonu jest używany do włączenia systemu zapłonowego podczas uruchamiania silnika (pozycja ON) i do zatrzymania silnika (pozycja OFF - STOP).

STOP (OFF): W tę pozycję przestawiamy włącznik, gdy chcemy zatrzymać silnik.
(W tej pozycji kluczyk może zostać wyjęty / włożony do stacyjki.)

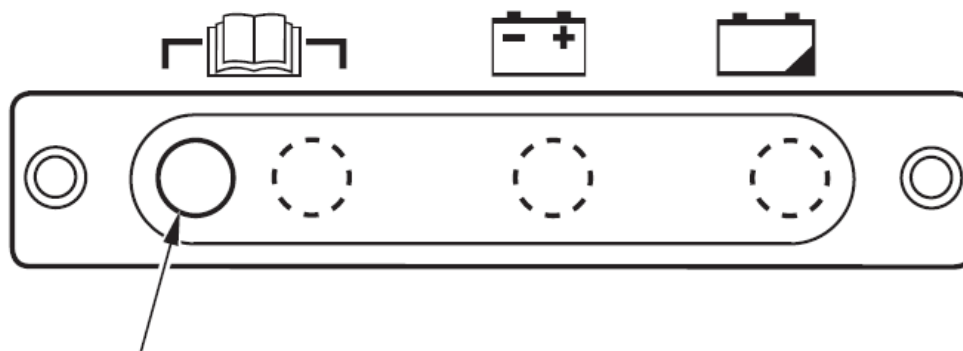
ON: Włącznik znajduje się w tej pozycji, gdy silnik pracuje.
Wszystkie obwody elektryczne są zasilane. (Podczas przestawiania włącznika w tę pozycję, słyszalne jest charakterystyczne „kliknięcie”).

START: W tę pozycję przestawiamy włącznik przy rozruchu silnika. Zadziała rozrusznik silnika.
Puść kluczyk, a włącznik automatycznie powróci do pozycji ON.



Lampka ostrzegawcza kontroli jazdy (czerwona)

Lampka ostrzegawcza jazdy (czerwona) włącza się na kilka sekund podczas włączania zapłonu (przesławienie włącznika z pozycji OFF na ON). Lampka gaśnie, gdy silnik pracuje. Jeśli lampka nie zapala się przy uruchamianiu silnika lub nie gaśnie po jego uruchomieniu, skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Hondy.

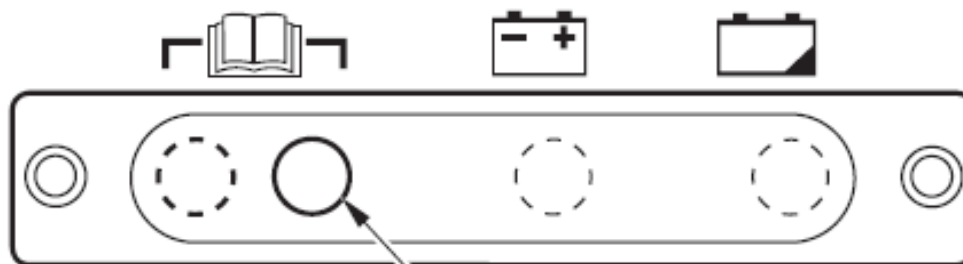


LAMPKA OSTRZEGAWCZA KONTROLI JAZDY (czerwona)

Lampka ostrzegawcza kontroli jazdy (pomarańczowa)

Lampka ostrzegawcza kontroli jazdy (pomarańczowa) włącza się podczas włączania zapłonu (przełączenie włącznika z pozycji OFF na ON). Lampka gaśnie, gdy silnik zostaje uruchomiony. Jeśli lampka nie zapala się przy uruchamianiu silnika lub nie gaśnie po jego uruchomieniu, skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Hondy.

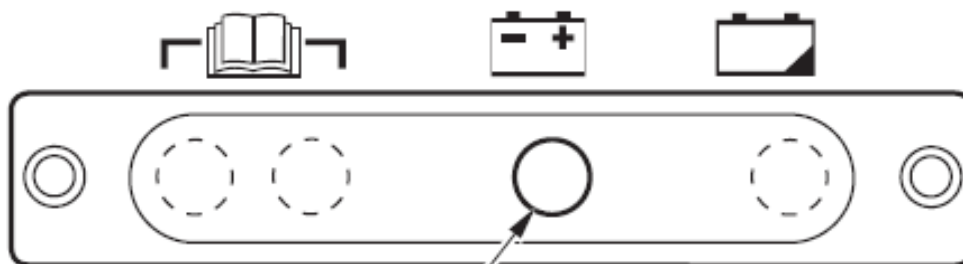
Jeśli pomarańczowa lampka mrga może to oznaczać aktywację systemu zabezpieczającego, spowodowaną przeciążeniem lub uszkodzeniem systemu kontroli jazdy. Patrz informacje o systemie zabezpieczającym na str. 52.



LAMPKA OSTRZEGAWCZA KONTROLI JAZDY
(pomarańczowa)

Lampka wskaźnika ładowania

Lampka wskaźnika ładowania (czerwona) włącza się, gdy włącznik zapłonu przestawiany jest z pozycji OFF na ON. Lampka gaśnie po uruchomieniu silnika. Jeśli lampka nie zapala się przy uruchamianiu silnika lub nie gaśnie po jego uruchomieniu, skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Hondy.



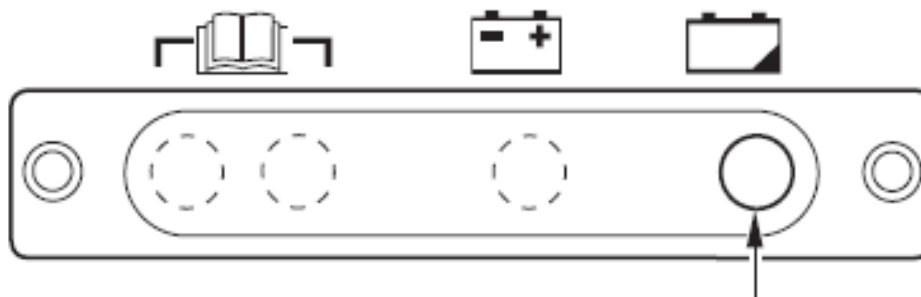
LAMPKA WSKAŹNIKA ŁADOWANIA (czerwona)

Lampka wskaźnika akumulatora

Lampka akumulatora mruga, gdy napięcie zaczyna spadać. Jeśli napięcie spadnie poniżej dopuszczalnej granicy, lampka na stałe zacznie świecić.

Lampka wskaźnika akumulatora (pomarańczowa) zapala się na kilka sekund podczas włączania zapłonu (przełączenie włącznika z pozycji OFF na ON), a następnie gaśnie. Lampka nie powinna świecić przy pracującym silniku. Jeśli lampka nie zapala się podczas uruchamiania silnika lub pozostaje zapalona, gdy silnik pracuje, skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Hondy.

Nawet jeśli silnik nie pracuje, lampka będzie mrużyć jeśli włącznik zapłonu jest ustawiony w pozycji ON (włącznik zapłonu powinien natychmiast zostać przełączony do pozycji OFF).



LAMPKA WSKAŹNIKA AKUMULATORA (pomarańczowa)

Zawór paliwa

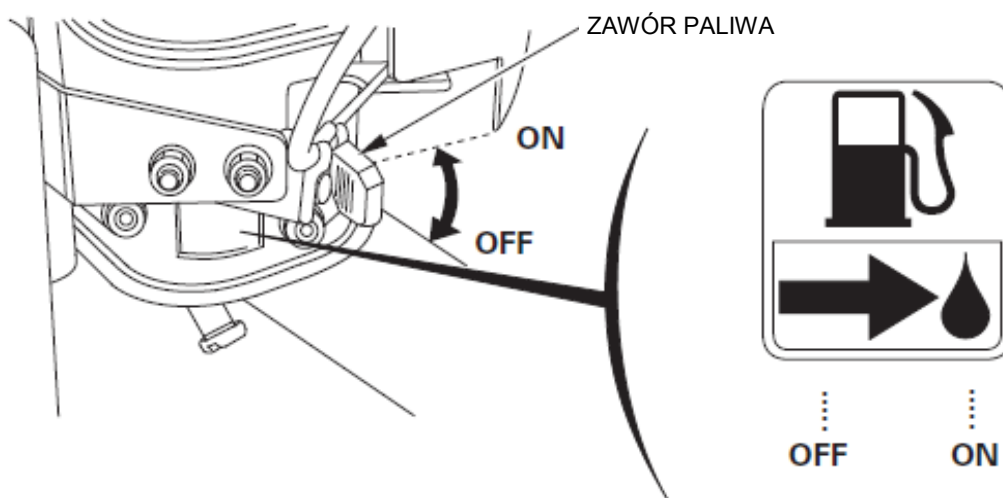
Zawór paliwa otwiera i zamyka dopływ paliwa ze zbiornika paliwa do gaźnika.

Ustaw zawór paliwa w pozycji ON, aby go otworzyć lub w pozycji OFF, aby go zamknąć.

Nigdy nie ustawiaj zaworu paliwa pomiędzy pozycją ON, a OFF; zawór powinien zawsze być ustawiony dokładnie w jednej z tych dwóch pozycji.

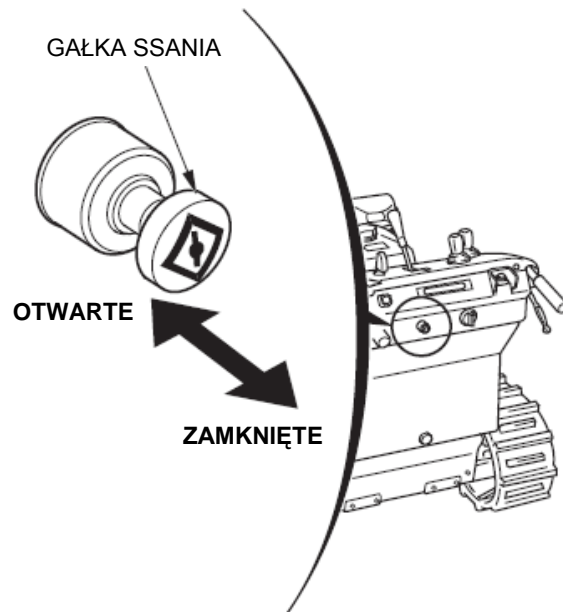
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed transportem odśnieżarki lub przechyleniem jej w celach serwisowych sprawdź, czy zawór paliwa jest w pozycji OFF, aby zapobiec wyciekom paliwa. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić.



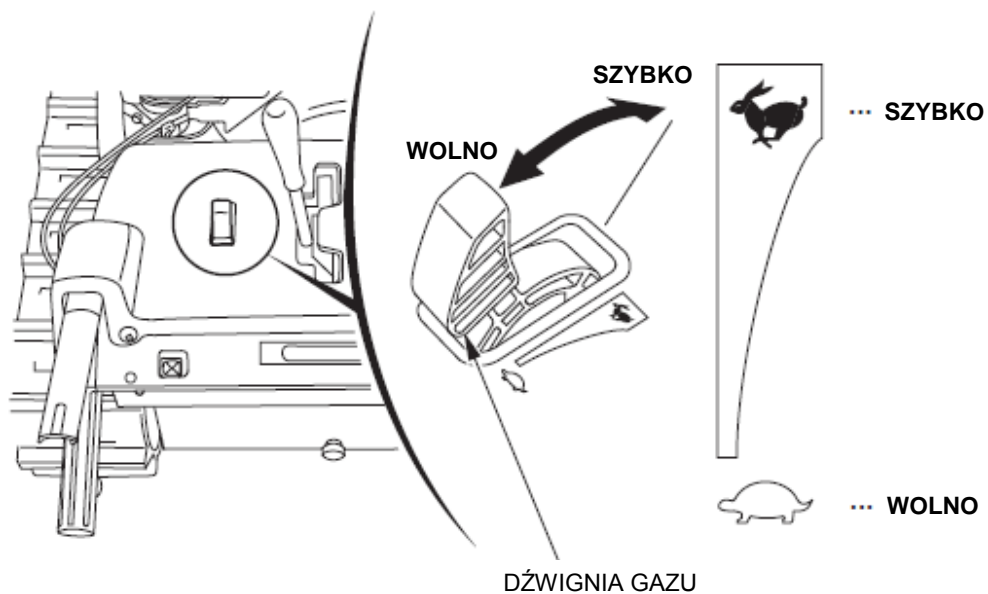
Gałka ssania

Wyciągnij gałkę ssania, jeśli uruchamiany silnik jest zimny.



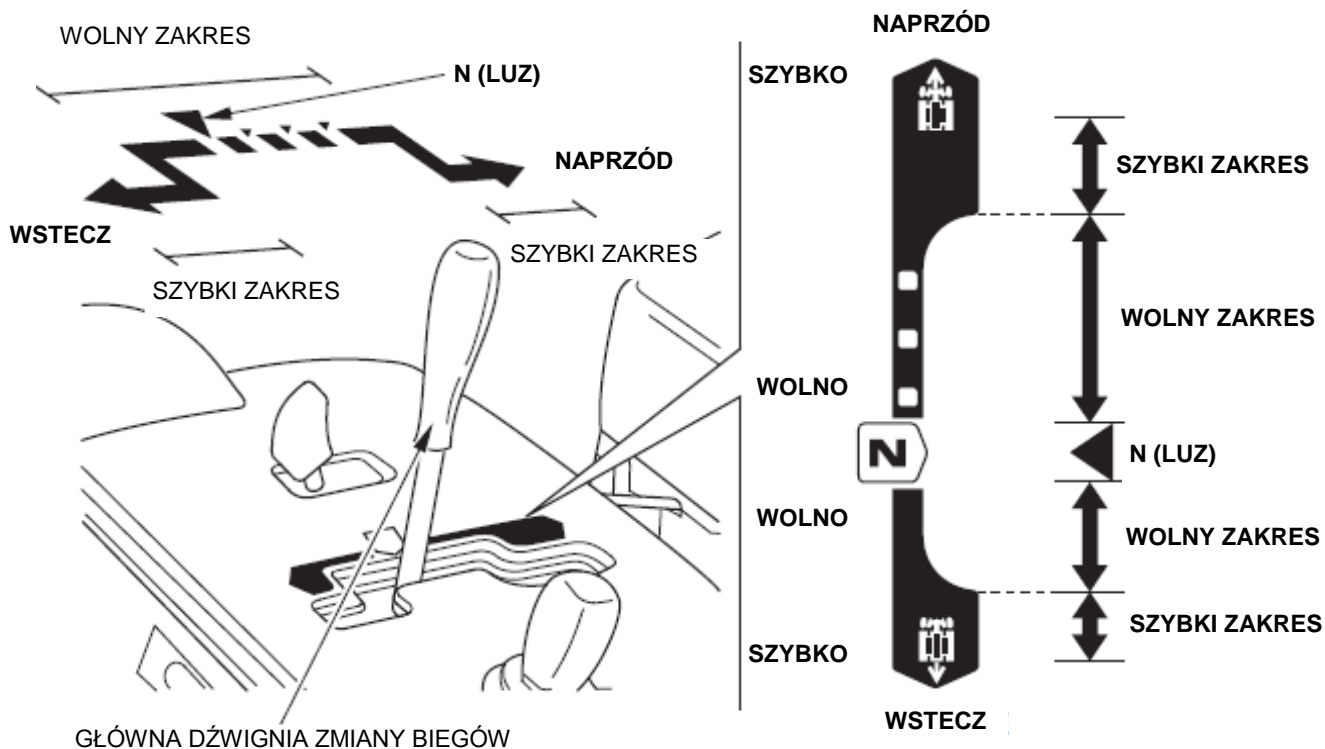
Dźwignia gazu (sterowania przepustnicą)

Dźwignia gazu służy do ustawienia prędkości obrotowej silnika. Podczas normalnej pracy, ustaw dźwignię w pozycji FAST (Szybko).



Główna dźwignia zmiany biegów

Przy pomocy tej dźwigni można przestawiać prędkość jazdy w kierunku Naprzód lub Wstecz. Dźwignia ta posiada dwa zakresy – wolny oraz szybki. Prędkość odśnieżarki może być zmniejszana i zwiększana w obydwu tych zakresach. Jeśli nie używasz odśnieżarki ustaw dźwignię w pozycji N (LUZ).



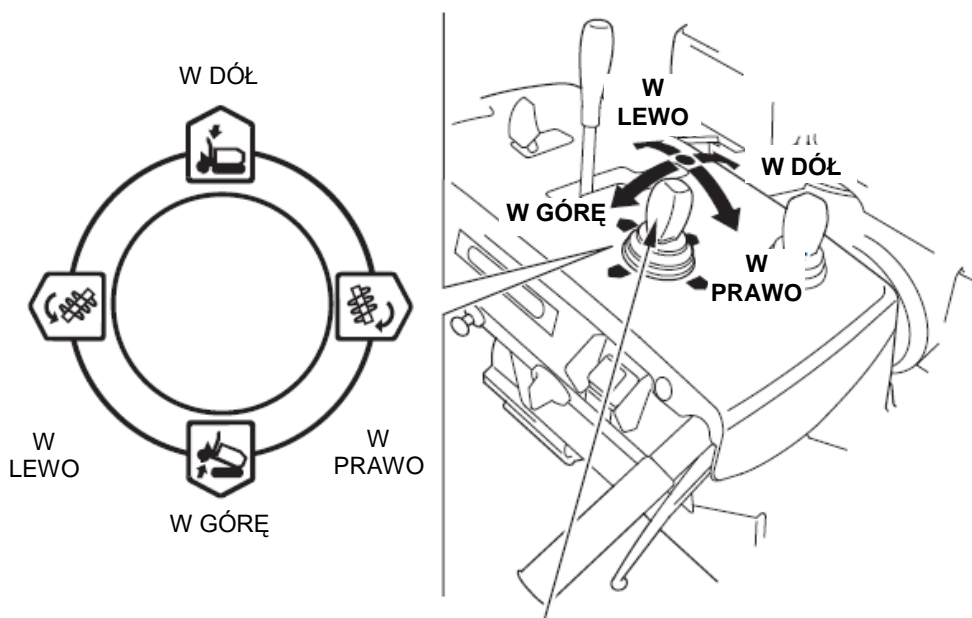
UWAGA

Odśnieżarka posiada funkcję sprawdzania maksymalnej prędkości wstecznej. Aby uzyskać szczegółowe informacje skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Hondy.

Dźwostik sterowania ślimakiem

Tym dźwostikiem można regulować wysokość ustawienia ślimaka oraz kąt jego nachylenia (opis działania na str. 43 – 44).

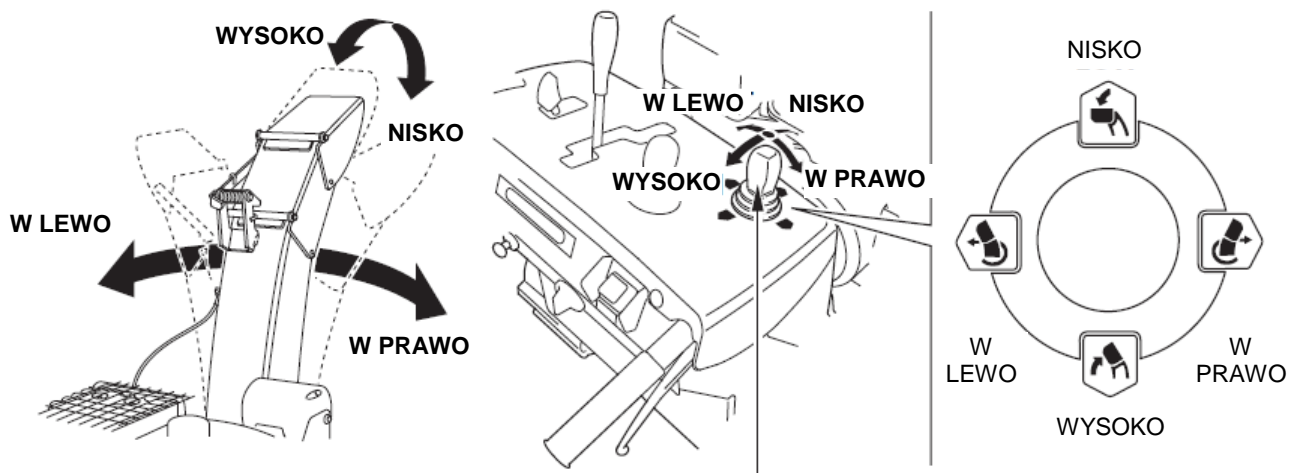
Dźwostikiem można sterować tylko przy uruchomionym silniku. Używanie dźwostika przy wyłączonym silniku spowoduje rozładowanie akumulatora.



DŹWOSTIK STEROWNIA ŚLIMAKIEM

Dźwostik sterowania wyrzutnikiem śniegu

Za pomocą dźwostika możesz ustawiać kierunek i kąt nachylenia wyrzutu śniegu.



DŹWOSTIK STEROWANIA WYRZUTNIKIEM



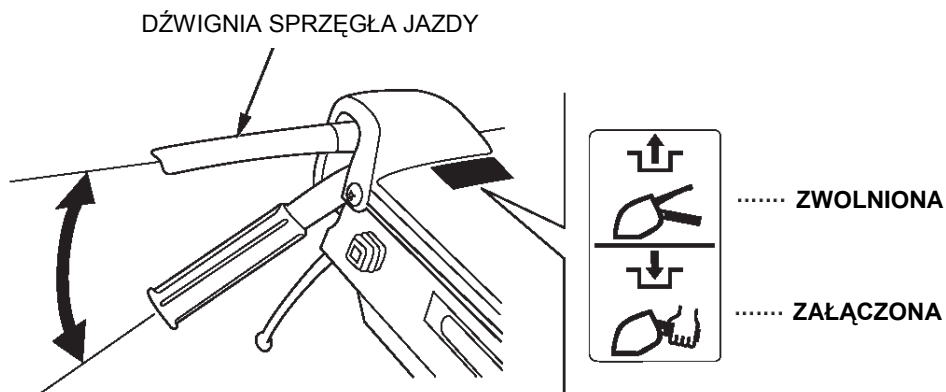
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Zachowaj ostrożność podczas ustawiania kierunku oraz kąta pochylenia wyrzutnika śniegu, ustaw wyrzutnik tak, aby nie stworzyć zagrożenia dla osób postronnych oraz aby wyrzucany śnieg nie uderzył w okna lub inne przedmioty.

Dźwignia sprzęgła jazdy

Sprzęgło jazdy służy do włączenia ruchu odśnieżarki naprzód lub wstecz przy ustawionej odpowiednio głównej dźwigni zmiany biegów.

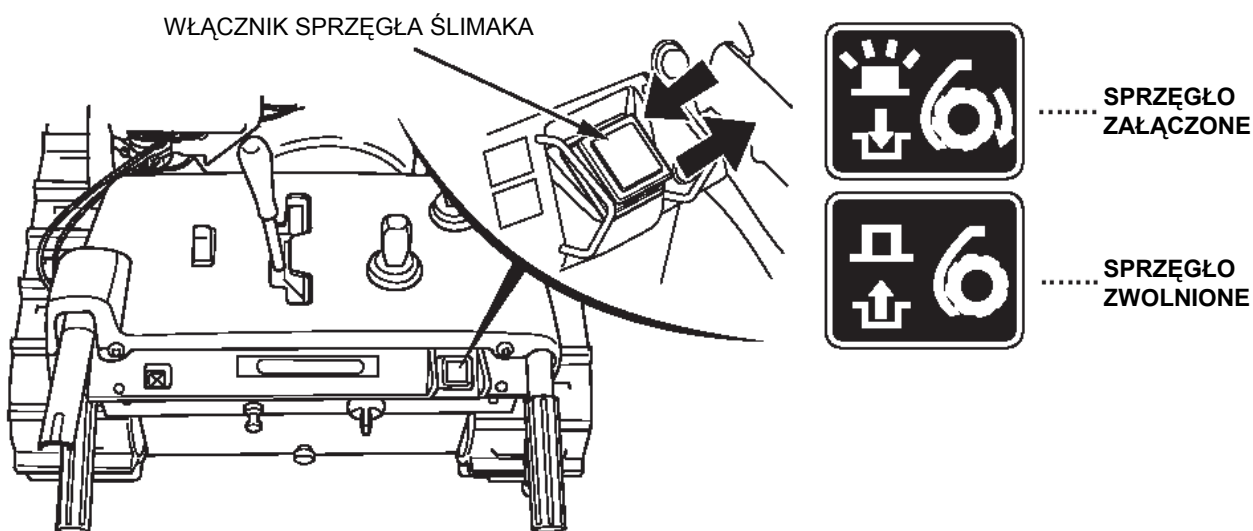
Jeśli transportujesz odśnieżarkę w inne miejsce (bez odśnieżania) używaj tylko sprzęgła jazdy, bez sprzęgła ślimaka.



Włącznik sprzęgła ślimaka

Wciśnięcie włącznika sprzęgła ślimaka uruchamia mechanizm odśnieżający (lampka kontrolna zapala się). Zwolnienie włącznika powoduje zatrzymanie mechanizmu odśnieżającego (lampka kontrolna gaśnie). Jeśli wciśnięte jest sprzęgło jazdy, sprzęgło ślimaka zostanie na stałe załączone poprzez jednokrotne przyciśnięcie włącznika. Po zwolnieniu dźwigni sprzęgła jazdy, zatrzyma się zarówno układ jezdny, jak i odśnieżający.

- Jeśli pomimo wciśnięcia włącznika sprzęgła ślimaka lampka kontrolna (zielona) nie zapala się, a mechanizm odśnieżający nie rozpoczyna pracy, zgłoś się do autoryzowanego serwisu Hondy.
- Mechanizm odśnieżający zatrzymuje się, gdy włącznik sprzęgła ślimaka będzie przytrzymany przez 4 sekundy lub dłużej.

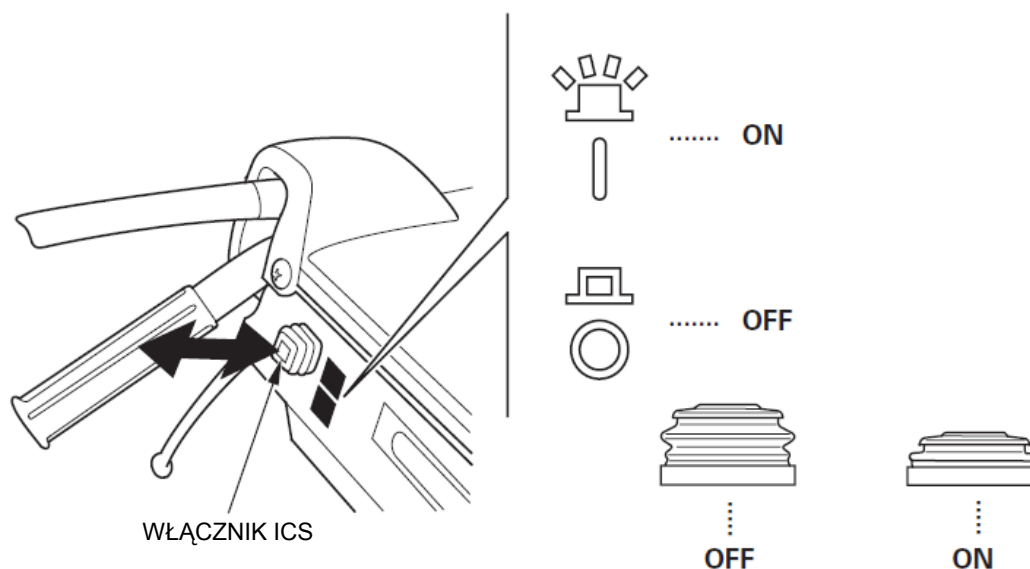


Włącznik systemu ICS (Inteligentny System Kontroli)

Jeśli chcesz uruchomić system – wciśnij włącznik ICS, zapali się zielona lampka kontrolna, aby przypominać o włączonym systemie.

Jeśli włącznik ICS jest wciśnięty (ON), prędkość jazdy odśnieżarki do przodu jest kontrolowana automatycznie, w zależności od ilości śniegu usuwanego przez ślimak. Przy włączonym przycisku ICS ślimak automatycznie podnosi się przy włączaniu biegu wstecznego.

System ICS pozwala operatorowi skoncentrować się tylko na przenośniku i wyrzutniku śniegu w sytuacji szczególnie ciężkich warunków odśnieżania.



UWAGA

- Prędkość, na której ustawiona jest główna dźwignia zmiany biegów, podczas gdy wciśnięty jest włącznik ICS, pozostaje maksymalną prędkością jazdy w danej chwili.
- System ICS zostanie włączony, jeśli sprzęgło ślimaka będzie włączone.
- Przy włączonym systemie ICS ślimak zostanie podniesiony przy włączaniu biegu WSTECZ, nawet jeśli sprzęgło ślimaka będzie wyłączone.
- Stosowanie systemu ICS pozwala operatorowi skoncentrować się na odśnieżaniu.
- Podczas odśnieżania ustawiaj dźwignię gazu w pozycji FAST (Szybko).
- Podczas odśnieżania ustawiaj główną dźwignię zmiany biegów w ZAKRESIE WOLNO.

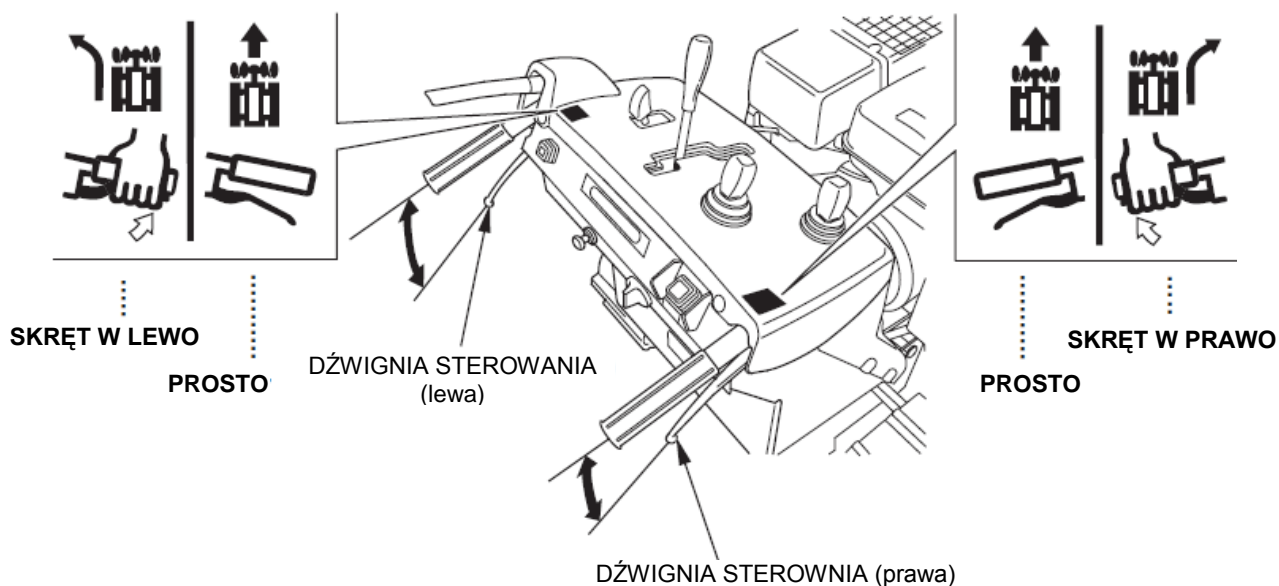
Dźwignie sterowania kierunkiem jazdy

Dźwignie te służą do nadawania żadanego kierunku jazdy odśnieżarką.

Dociśnij dźwignię po tej stronie, w którą chcesz aby odśnieżarka skręciła. Pamiętaj, że promień skrętu zależy od pozycji, w której ustawiona jest główna dźwignia zmiany biegów oraz od stopnia dociśnięcia dźwigni sterownia kierunkiem jazdy.

Aby skręcić **w prawo**: dociśnij **prawą** dźwignię sterownia.

Aby skręcić **w lewo**: dociśnij **lewą** dźwignię sterownia.



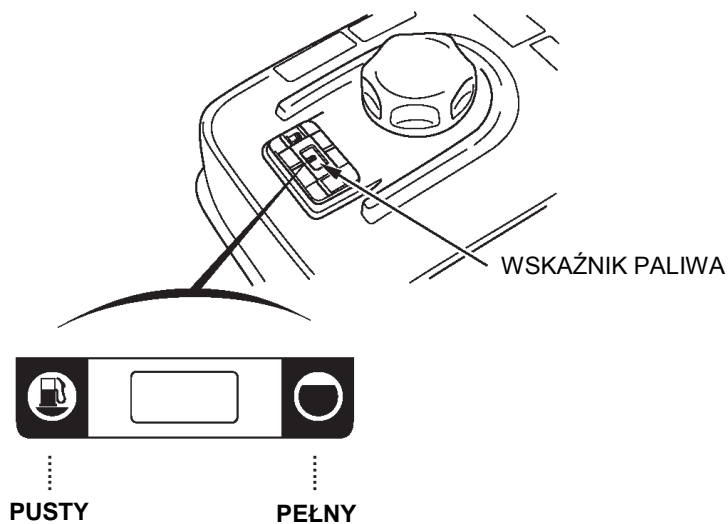
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed wykonaniem skrętu zawsze zredukuj prędkość jazdy. Podczas zmiany kierunku zachowaj szczególną ostrożność, ponieważ położenie uchwytów, panelu sterownia i gąsienic zmienia się gwałtownie i może stać się przyczyną obrażeń.

Pamiętaj, że warunki drogowe (np. droga asfaltowa pokryta śniegiem, zbocze, powierzchnia wyboista itp.) mają wpływ na promień skrętu oraz łatwość prowadzenia odśnieżarki.

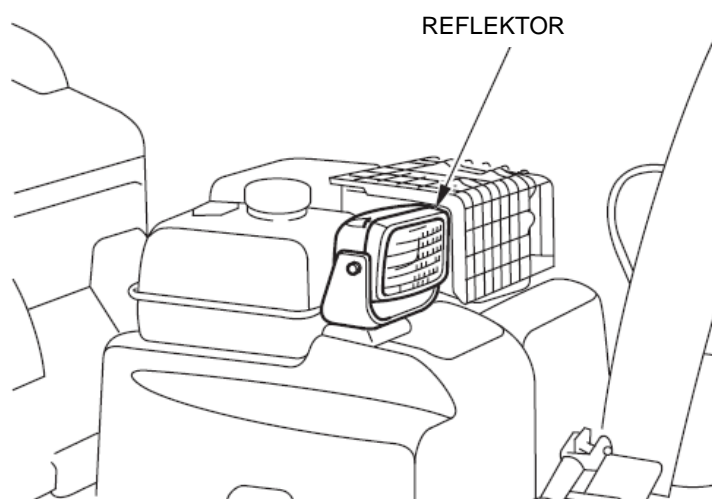
Wskaźnik poziomu paliwa

Wskaźnik poziomu paliwa wskazuje ilość paliwa w zbiorniku. Jeśli igła wskaźnika znajdzie się w okolicy pozycji "Pusty", napełnij zbiornik najszybciej jak to możliwe.



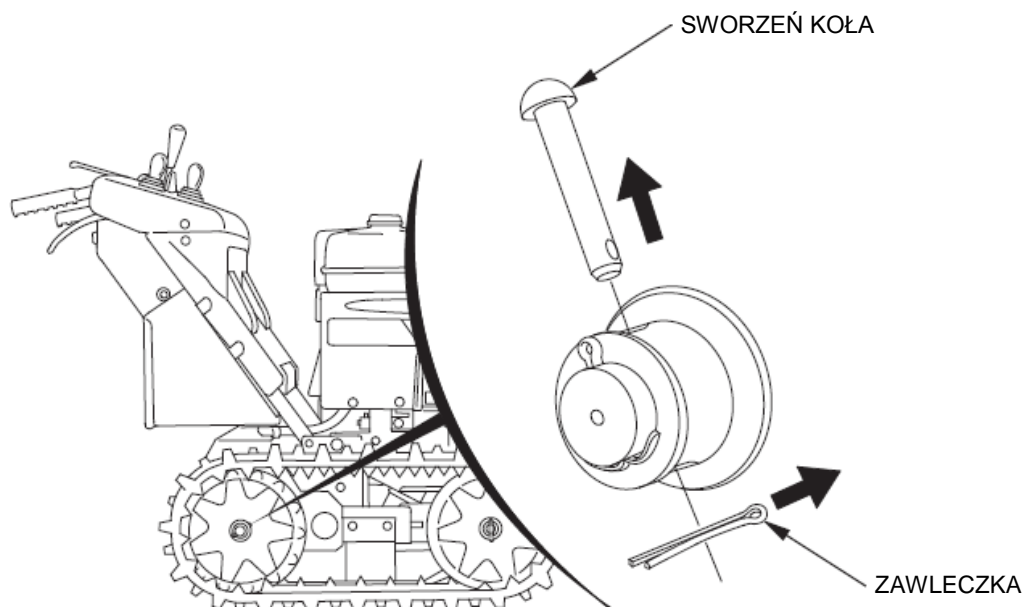
Reflektor

Reflektor świeci, gdy włącznik silnika jest ustawiony w pozycji ON. Jeśli silnik jest wyłączony, a reflektor świeci – doprowadzi to do rozładowania akumulatora.



Sworznie kół

Wyjęcie zawleczek oraz sworzni kół – tylnego prawego i lewego, pozwala na swobodny ruch gaśienic, co umożliwia operatorowi transport odśnieżarki w przypadku ewentualnej awarii silnika.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

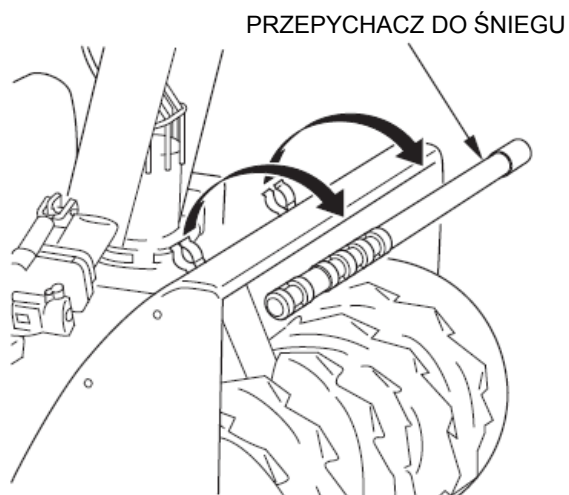
- Przed wyjęciem sworzni kół upewnij się, że wszystkie ruchome części odśnieżarki zatrzymały się, zatrzymaj silnik i wyjmij kluczyk zapłonu silnika ze stacyjki.
- Nigdy nie wyjmuj sworzni kół na pochyłościach. Odśnieżarka może niekontrolowanie ruszyć i tym samym spowodować obrażenia operatora lub innych osób.
- Po przetransportowaniu odśnieżarki ustaw ją na równym podłożu i użyj nowych zawleczek przy ponownym zakładaniu sworzni kół.

Przepychacz do śniegu

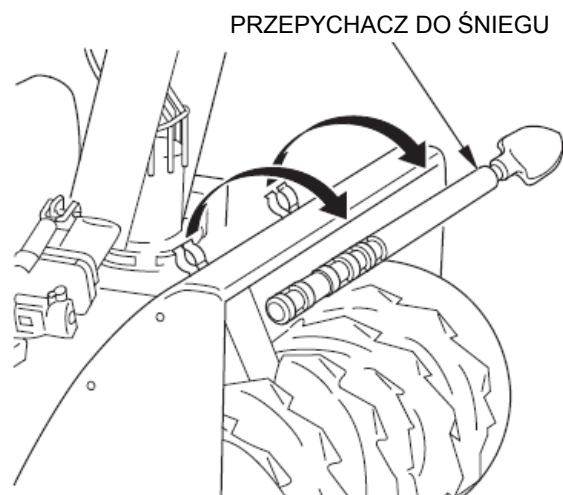
Jeśli rynna wylotowa lub mechanizm wyrzucający śnieg zaczyna się zatykać, zatrzymaj silnik i oczyść je przy pomocy przepychacza.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

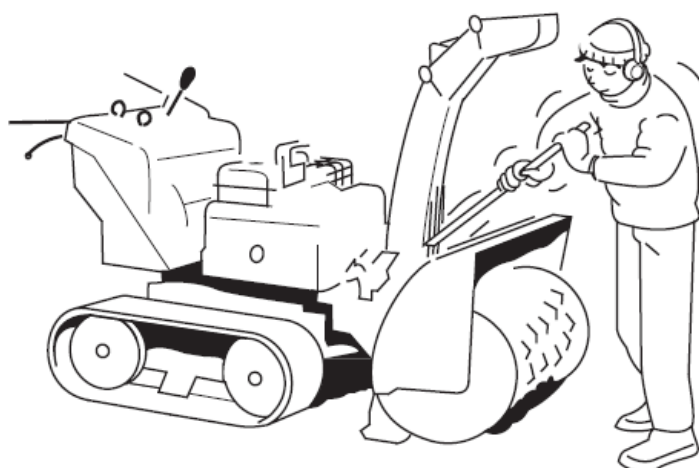
Przed przystąpieniem do usuwania śniegu blokującego wylot rynny, upewnij się, że silnik nie pracuje i wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały. Wyjmij kluczyk zapłonu silnika ze stacyjki.



(HSM1180i)

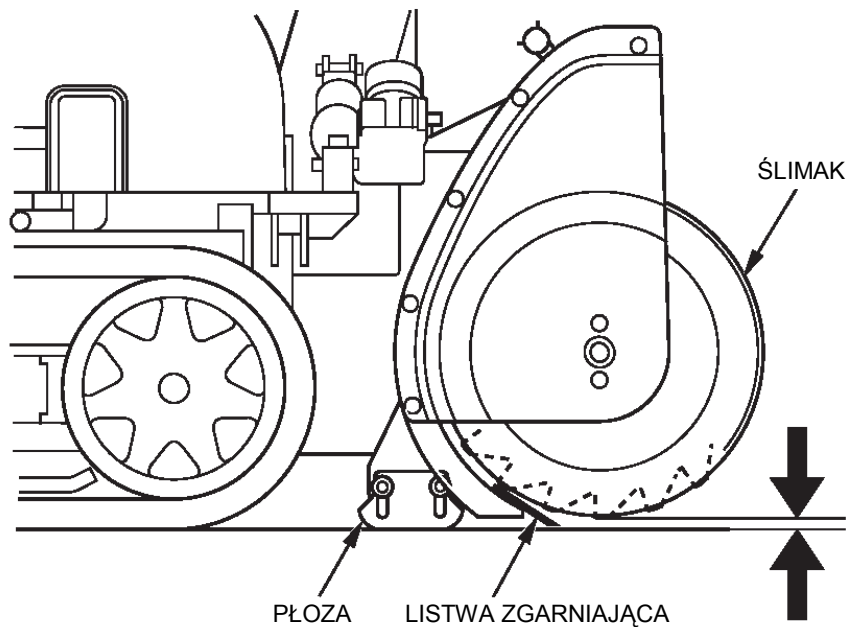


(HSM1390i/HSM1336i)



Płozy, listwa zgarniająca

Ustaw płozy i listwę zgarniającą w zależności od stanu nawierzchni, którą zamierzasz odśnieżać. Za pomocą płozy ustaw odległość pomiędzy obudową ślimaka, a podłożem, natomiast ustawienie listwy zgarniającej umożliwia wyrównanie odśnieżanej powierzchni (patrz str. 40).



5. SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM

Sprawdź odśnieżarkę na równej nawierzchni przy wyłączonym silniku.



Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu wyjmij kluczyk zapłonu ze stacyjki, zanim przystąpisz do przeprowadzania kontroli urządzenia.

Paliwo

Kontrola:

Sprawdź, czy wskaźnik poziomu paliwa jest w pozycji "FULL" (Pełny). Jeśli nie, napełnij zbiornik do poziomu wskazanego na rysunku.

Uzupełnianie paliwa:

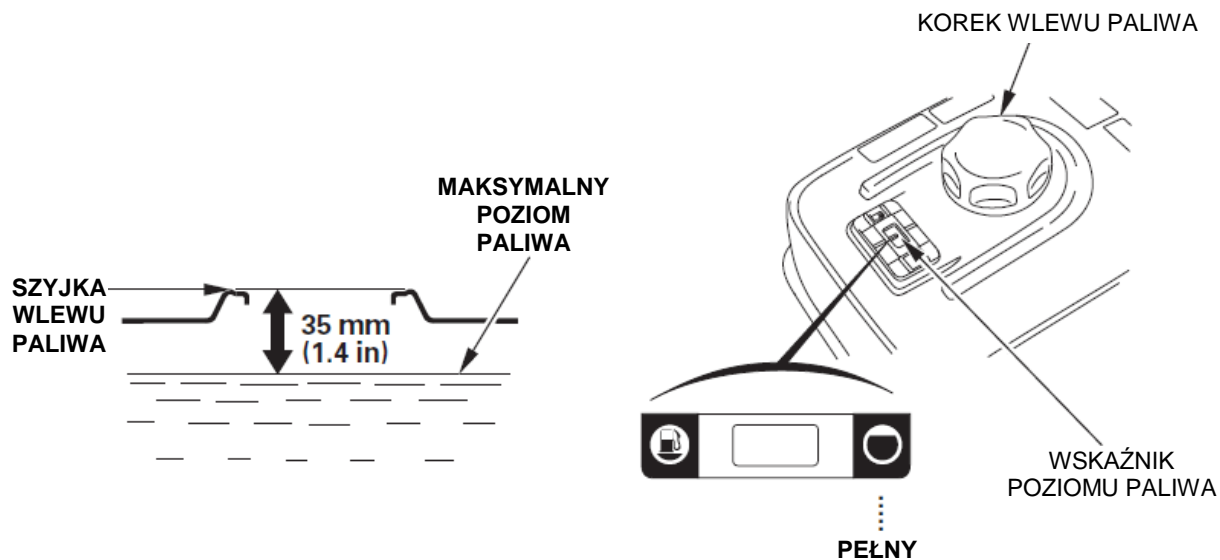
Używaj 95-oktanowej benzyny bezołowiowej.

Nigdy nie stosuj starej lub zanieczyszczonej benzyny, jak również mieszanek olejowo – benzynowych. Unikaj przedostawania się brudu lub wody do zbiornika paliwa.

Odkręć korek wlewu paliwa i napełnij zbiornik zalecanym paliwem.

Nie napełniaj zbiornika całkowicie. Pozostaw mniej więcej 35 mm od górnej krawędzi szyjki wlewu, aby opary benzyny miały gdzie się zbierać.

Po napełnieniu zbiornika upewnij się, czy korek wlewu jest dokładnie i mocno dokręcony.





NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa.
- Uzupełniaj paliwo w dobrze wentylowanej strefie i przy zatrzymanym silniku. Nie pal, nie dopuszczaj źródeł iskrzenia i otwartego ognia w miejsce uzupełniania lub przechowywania paliwa.
- Staraj się nie rozlewać paliwa. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić. Jeśli jednak doszło do rozlania paliwa, upewnij się, że miejsce to zostało wytarte do sucha przed uruchomieniem silnika.
- Unikaj przedłużającego i powtarzającego się kontaktu paliwa ze skórą lub wdychania jego oparów.

PRZECHOWUJ PALIWO POZA ZASIĘGIEM DZIECI.



UWAGA!

Substytuty benzyny nie są zalecane; mogą być szkodliwe dla elementów układu paliwowego.

UWAGA

Jakość benzyny pogarsza się bardzo szybko pod wpływem takich czynników, jak ekspozycja na światło, temperatura czy upływ czasu.

W najgorszym przypadku, benzyna może nie nadawać się do użycia nawet po upływie jednego miesiąca.

Używając nieodpowiedniej benzyny możesz doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika (zatkany gaźnik, zapchane zawory itp.).

Uszkodzenia spowodowane stosowaniem przez użytkownika benzyny o nieodpowiedniej jakości, nie podlegają bezpłatnym naprawom w okresie gwarancyjnym.

Aby uniknąć tego typu sytuacji, postępuj ściśle wg poniższych wskazówek:

- stosuj tylko benzynę o parametrach zalecanych przez producenta (patrz str. 30),
- stosuj tylko świeżą i czystą benzynę,
- aby spowolnić proces pogarszania się jakości benzyny, przechowuj ją w specjalnym kanistrze,
- jeśli planujesz długi okres (powyżej 30 dni) magazynowania urządzenia, spuść paliwo ze zbiornika i gaźnika (patrz str. 73).

BENZYNY ZAWIERAJĄCE ALKOHOL

Jeżeli zdecydujesz się na stosowanie benzyny zawierającej alkohol upewnij się, że jej liczba oktanowa jest co najmniej tak wysoka, jak ta zalecana przez HONDE. Są dwa rodzaje benzyn zawierających alkohol: benzyny zawierające etanol lub metanol.

Nigdy nie używaj benzyn zawierających więcej niż 10% etanolu i benzyn zawierających metanol (metyl lub alkohol drzewny) jeżeli nie zawierają one jednocześnie uszlachetniaczy i środków opóźniających występowanie korozji. Nigdy nie używaj benzyny zawierającej więcej niż 5% metanolu, nawet jeśli zawiera uszlachetniacze i środki opóźniające korozję.

UWAGA

- Uszkodzenia silnika będące wynikiem stosowania benzyny zawierającej alkohol nie są objęte gwarancją. HONDA nie może aprobować stosowania benzyn zawierających metanol, ponieważ katalogi zawartości składników tych benzyn są wciąż niekompletne.
- Jeśli kupujesz benzynę na nieautoryzowanej stacji, spróbuj najpierw dowiedzieć się, czy zawiera ona alkohol, a jeśli tak, to jaki rodzaj i w jakiej ilości. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu silnika podczas stosowania benzyny zawierającej alkohol lub co do której podejrzewasz, że zawiera alkohol, natychmiast wymień benzynę na taką, o której wiesz, że nie zawiera alkoholu.

Olej silnikowy

Kontrola:

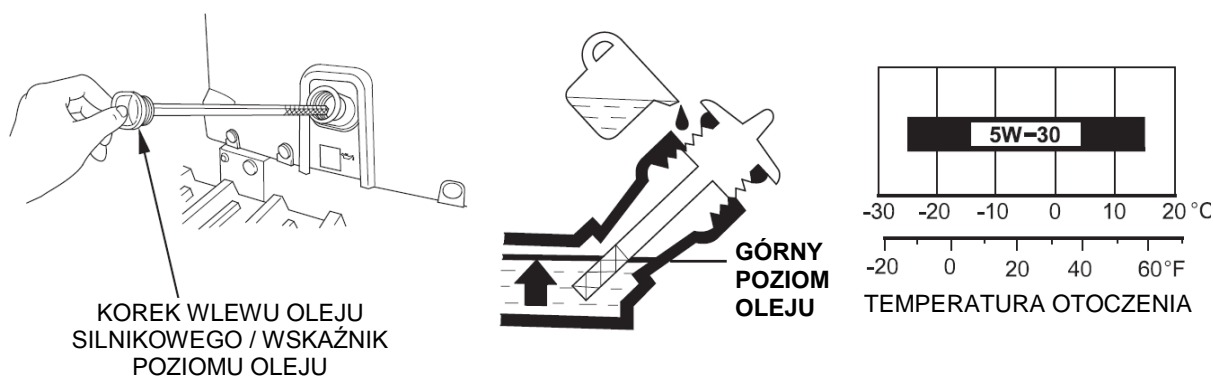
Ustaw odśnieżarkę na poziomej powierzchni, zatrzymaj silnik. Wykręć korek wlewu/wskaźnik oleju i sprawdź, czy w szyjce wlewu widoczny jest olej.

Uzupełnianie poziomu oleju silnikowego:

Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, napełnij miskę olejową do górnego znacznika.

Wymień olej, jeśli zauważysz, że jest zanieczyszczony lub odbarwiony (patrz str. 66: informacje na temat czasu i procedury wymiany oleju).

WYMAGANA ILOŚĆ OLEJU: 1,1 l



Zalecany olej:

Stosuj olej do silników czterosuwowych spełniający lub przewyższający wymagania API klasyfikacji serwisowej SE lub wyższej (lub równoważnej). Zawsze sprawdzaj oznaczenie klasyfikacji API umieszczone na pojemniku z olejem w celu upewnienia się, że zawiera ono litery SE lub przewyższające (lub równoważne).

SAE 5W-30 jest olejem zalecanym do powszechnego użytku.

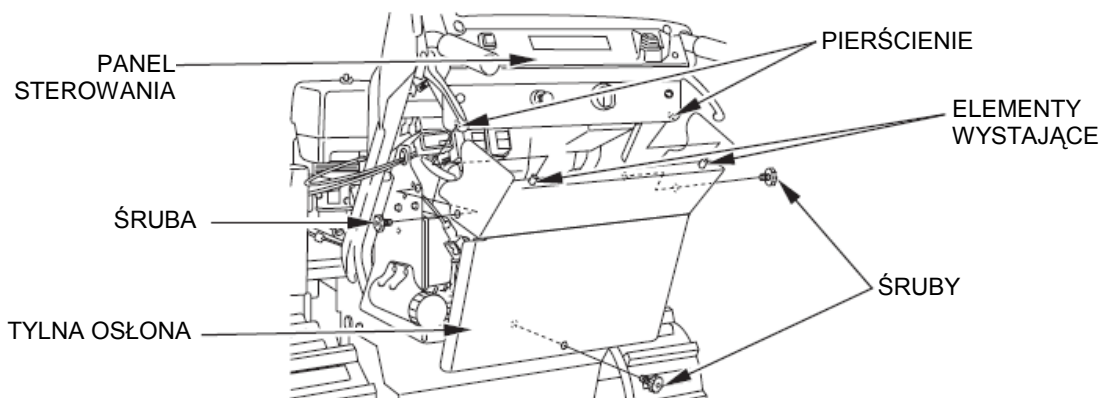
⚠ UWAGA!

- Olej silnikowy jest głównym czynnikiem mającym wpływ na osiągi i żywotność silnika. Oleje bez-detergentowe i przeznaczone do silników dwusuwowych nie są zalecane do silników czterosuwowych ze względu na nieadekwatne właściwości smarne.
- Użytkowanie silnika z niewłaściwym olejem, może spowodować jego poważne uszkodzenie.

Po uzupełnieniu lub wymianie oleju dokładnie i mocno dokręć korek wlewu oleju.

Poziom elektrolitu w akumulatorze

Zdejmij tylną osłonę odśnieżarki i sprawdź poziom elektrolitu w każdej celi akumulatora. Aby zdjąć tylną osłonę – odkręć trzy śruby mocujące i pociągnij osłonę do dołu.

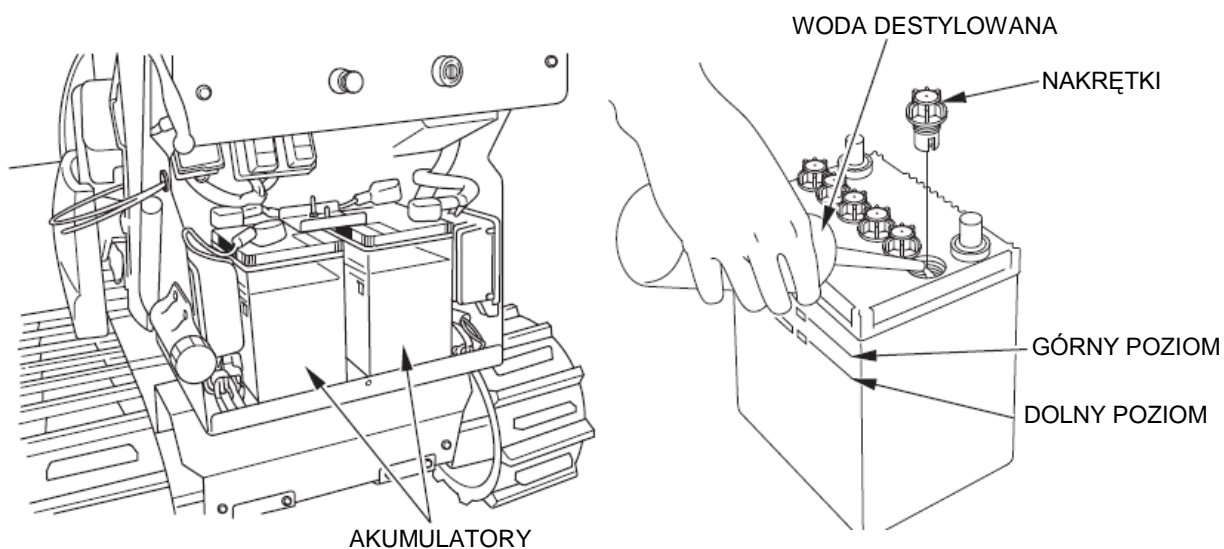


Zdemontuj akumulatory z odśnieżarki (patrz str. 67).

Odkręć nakrętki cel, następnie uzupełnij cele akumulatora wodą destylowaną do linii wskazującej górny poziom. Nigdy nie przepelniaj akumulatora.

Ślady jakiegokolwiek korozji na dodatnim lub ujemnym zacisku akumulatora powinny zostać usunięte za pomocą roztworu sody oczyszczonej w ciepłej wodzie.

Następnie osusz zaciski, dokręć śruby je mocujące jeśli to konieczne i pokryj cienką warstwą smaru.



Po sprawdzeniu poziomu elektrolitu zamontuj tylną osłonę poprzez dopasowanie pierścieni na osłonie do elementów wystających na obudowie panelu sterowania i dokładnie dokręć śruby mocujące.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Akumulator wytwarza wybuchowe opary; nie dopuszczaj w jego pobliżu papierosów, źródeł iskier czy otwartego ognia. Zapewnij właściwą wentylację podczas ładowania lub pracy przy akumulatorze w zamkniętej przestrzeni.
- Akumulator zawiera kwas siarkowy (elektrolit). W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami powoduje poważne poparzenia. Stosuj odpowiednie robocze ubranie ochronne i osłonę twarzy.
 - jeśli elektrolit dostanie się na skórę, przepłucz dużą ilością wody,
 - jeśli elektrolit dostanie się do oczu, przepłucz dużą ilością wody przez co najmniej 15 min. i natychmiast wezwij lekarza.
- Elektrolit jest trucizną.
 - połknięcie: wypij dużą ilość wody lub mleka, a następnie popij mleczkiem magnezjowym lub olejem roślinnym. Natychmiast wezwij lekarza.

TRZYMAJ POZA ZASIĘGIEM DZIECI

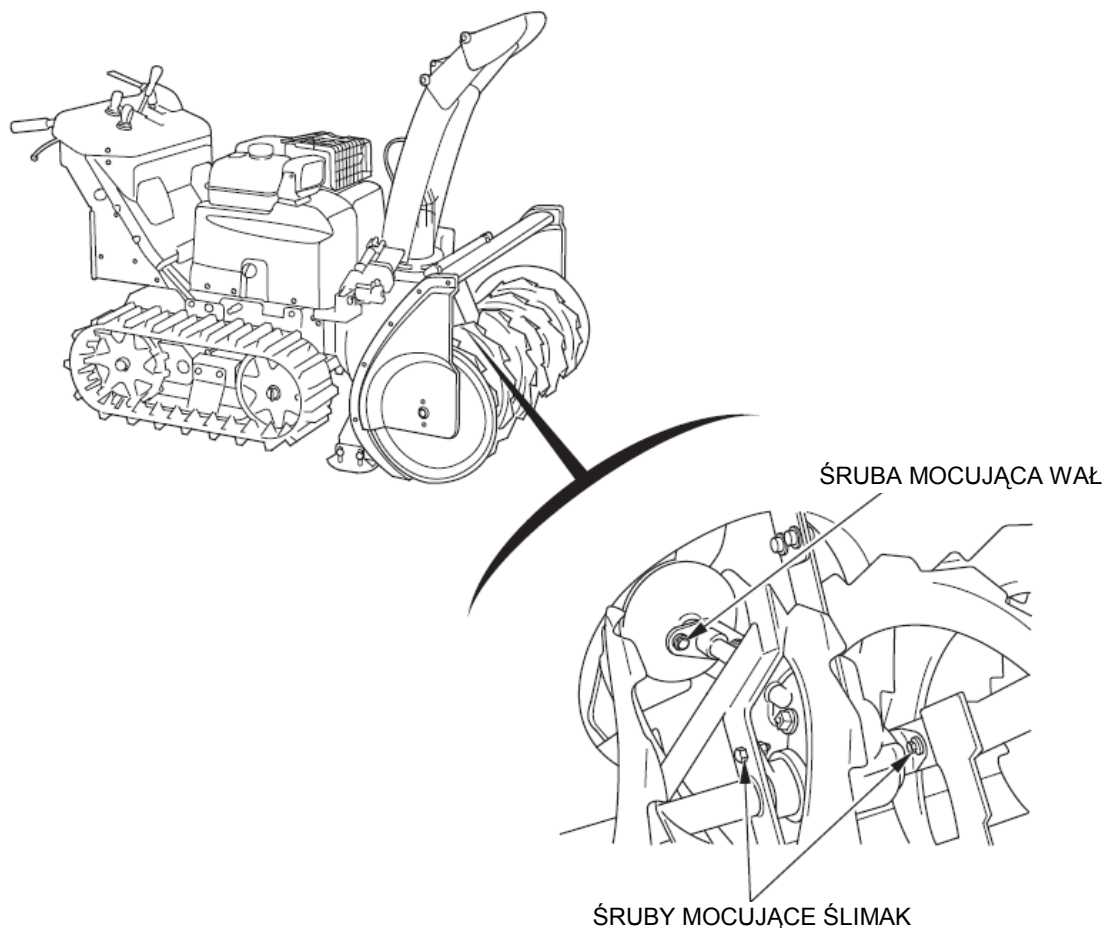


UWAGA!

- Napełniaj akumulator wyłącznie wodą destylowaną. Używanie wody kranowej skróci żywotność akumulatora.
- Nie przepelniaj celi akumulatora. Jeśli poziom elektrolitu będzie przekraczał dopuszczalny górny limit, elektrolit może się wylać i spowodować korozję elementów odśnieżarki. Wszelkie wycieki elektrolitu natychmiast wycieraj.

Śruby mocujące ślimaka i wału

Sprawdź, czy śruby mocujące ślimaka i wału nie są poluzowane lub uszkodzone. Jeśli stwierdzisz jakiegokolwiek uszkodzenia wymień je na nowe (patrz str. 71).



Sprawdzenie pozostałych elementów

1. Sprawdź wszystkie śruby i nakrętki oraz inne mocowania pod względem bezpieczeństwa.
2. Sprawdź działanie każdego elementu.
3. Sprawdź, czy wszystkie lampki kontrolne działają poprawnie.
4. Sprawdź całe urządzenie pod względem innych uszkodzeń, które mogły zostać spowodowane podczas wcześniejszego użytkowania odśnieżarki.

6. URUCHOMIENIE SILNIKA

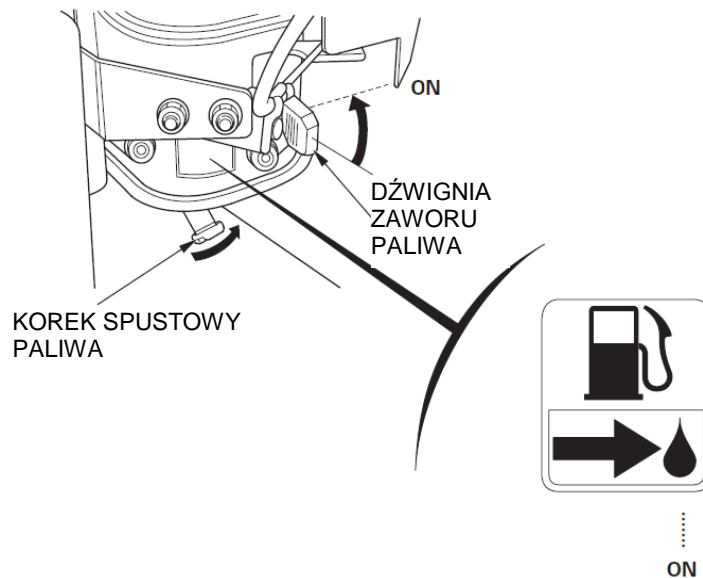
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych lub osłoniętych miejscach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla; wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet prowadzić do śmierci.

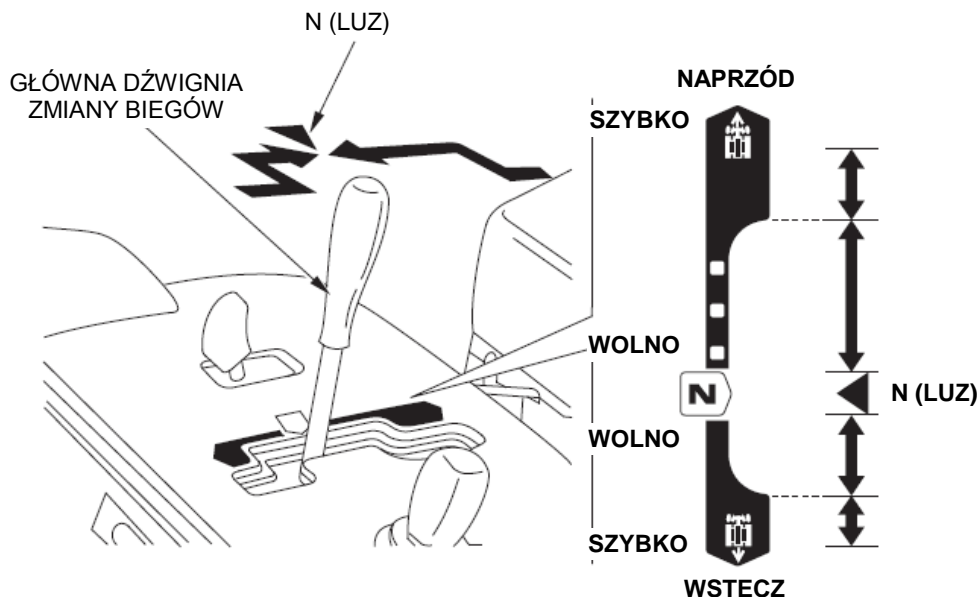
⚠ UWAGA!

- Nigdy nie dociskaj sprzęgła jazdy lub sprzęgła ślimaka podczas uruchamiania silnika, gdyż w tej sytuacji odśnieżarka ruszy gwałtownie w momencie wystartowania silnika i może spowodować poważne obrażenia lub wypadek.
- Podczas uruchamiania lub zatrzymywania odśnieżarki na pochylej powierzchni, upewnij się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji N (LUZ), a sprzęgło jazdy nie jest wciśnięte.

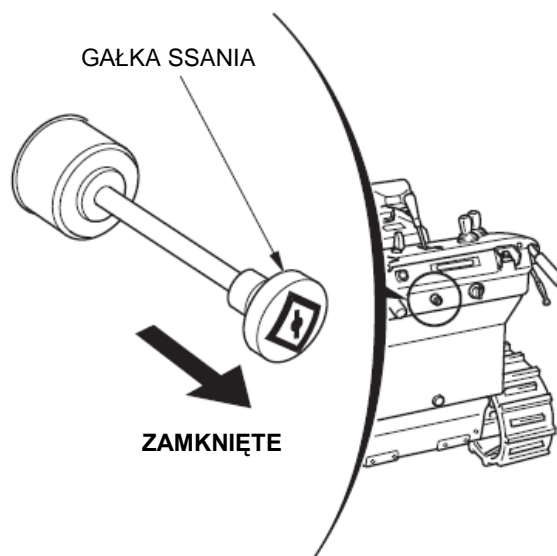
1. Otwórz zawór paliwa – przestaw dźwignię do pozycji ON.
Upewnij się, że korek spustowy paliwa jest dokładnie zakręcony.



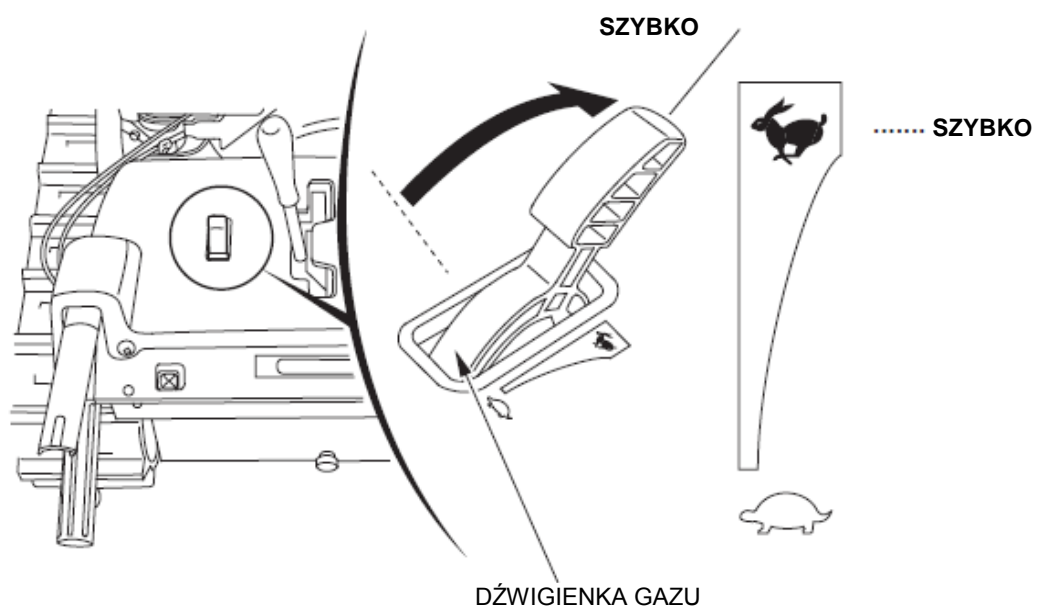
2. Ustaw główną dźwignię zmiany biegów w pozycji N (LUZ).



3. Wyciągnij całkowicie gałkę ssania.



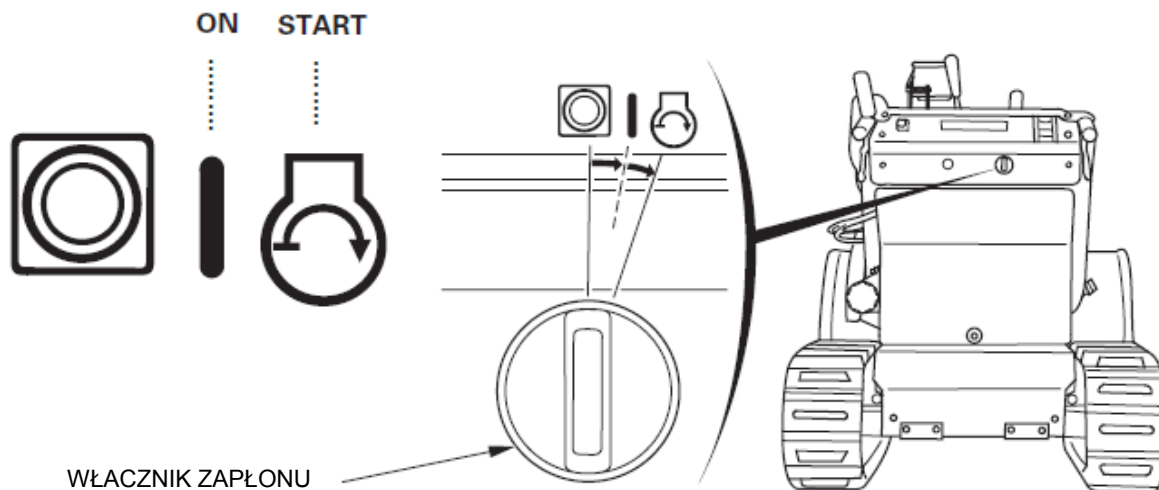
4. Przesław dźwignię sterowania przepustnicą (gazu) w pozycję FAST (SZYBKO).



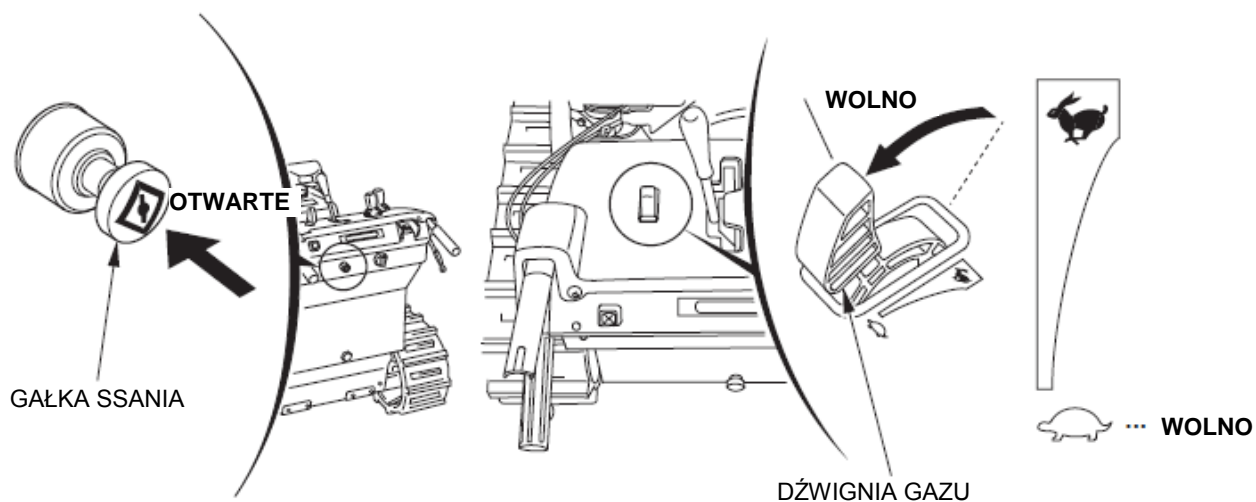
5. Przekręć włącznik zapłonu w pozycję START i puść, gdy tylko silnik się uruchomi. Włącznik automatycznie powróci do pozycji ON.

⚠ UWAGA!

Jeśli silnik nie uruchomi się w ciągu 5 sekund po przekręceniu włącznika, odczekaj ok. 10 sekund zanim ponownie spróbujesz uruchomić silnik.



6. Po uruchomieniu silnika sprawdź, czy obroty silnika ustabilizowały się, a następnie powoli wciśnij gałkę ssania z powrotem. Przetaw stopniowo dźwignię gazu w pozycję SLOW (WOLNO) i rozgrzej silnik do normalnej temperatury pracy.



Modyfikacja gaźnika do pracy na dużych wysokościach

Na dużych wysokościach normalna mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt bogata. Wzrośnie zużycie paliwa i spadnie moc silnika. Zbyt bogata mieszanka paliwowo-powietrzna spowoduje również szybsze zanieczyszczanie świecy zapłonowej i utrudni rozruch. Praca silnika na wysokości innej niż ta, na którą uzyskał atest, przez dłuższy okres czasu, może przyczynić się do zwiększenia emisji zanieczyszczeń.

Praca silnika na dużych wysokościach może zostać ulepszona przez wykonanie odpowiednich modyfikacji gaźnika. Jeśli zawsze pracujesz z odśnieżarką na wysokości ponad 1500 m nad poziomem morza, zgłoś się do autoryzowanego serwisu HONDA, aby zmodyfikować gaźnik.

Silnik, którego gaźnik został przystosowany do pracy na dużych wysokościach będzie spełniał wszystkie normy dotyczące emisji zanieczyszczeń przez cały okres użytkowania.

Jednakże moc silnika, nawet z odpowiednio zmodyfikowanym gaźnikiem, spada o ok. 3,5% na każde 300 m wzrostu wysokości.

Wpływ wysokości na spadek mocy silnika będzie większy, jeśli modyfikacja gaźnika nie została wykonana.



Jeżeli gaźnik został przystosowany do używania na dużych wysokościach, mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt uboga do pracy na niższych wysokościach. Użytkowanie takiego silnika poniżej 1500 m n.p.m. może spowodować przegrzanie się i poważne uszkodzenie silnika. W celu użytkowania odśnieżarki na wysokości mniejszej niż 1500 m n.p.m. skontaktuj się z autoryzowanym serwisem HONDA w celu przywrócenia fabrycznych ustawień gaźnika.

7. OBSŁUGA ODŚNIEŻARKI

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z informacjami dotyczącymi bezpiecznej obsługi zamieszczonymi w Rozdziale 1.

Efektywność pracy odśnieżarki zależy przede wszystkim od stanu usuwanego śniegu (wilgotności, stopnia upakowania, przemarznięcia itp.) Ustaw odpowiednio pozycję płóz i listwy zgarniającej oraz wysokość obudowy ślimaka, aby osiągnąć optymalne odśnieżanie.

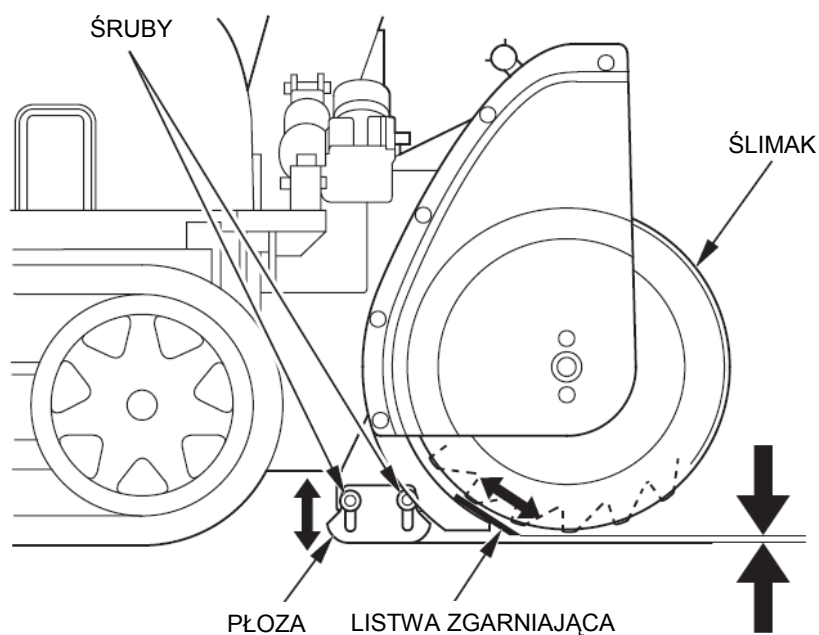
Ustawienie płóz i listwy zgarniającej

Za pomocą płóz można ustawić odległość między ślimakiem, a podłożem, w zależności od warunków otoczenia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby uniknąć niekontrolowanego uruchomienia odśnieżarki – przekręć włącznik zapłonu w pozycję OFF i wyjmij kluczyk ze stacyjki.

1. Ustaw obudowę ślimaka poziomo i obniż ją do podłoża za pomocą dźwojstika sterowania ślimakiem.
2. Przetwórz włącznik zapłonu w pozycję OFF i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
3. Poluzuj śruby i ustaw wysokość płóz oraz listwy zgarniającej w zależności od stanu odśnieżanej powierzchni (patrz str. 41 – 42).



UWAGA

- Ustawiaj płozy jednakowo po obu stronach odśnieżarki.
- Po wykonaniu regulacji, dokładnie i mocno dokręć śruby mocujące.



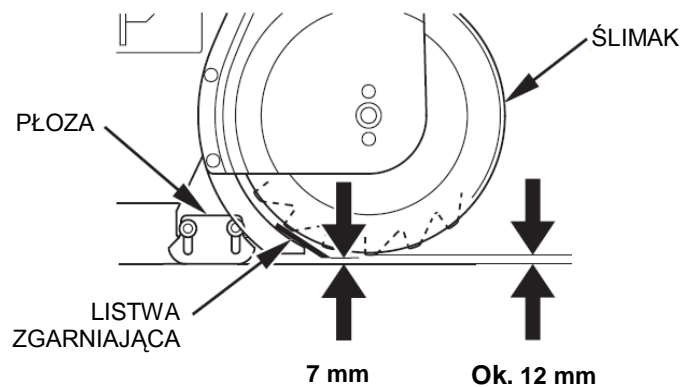
UWAGA!

Nie używaj odśnieżarki na bardzo wyboistym lub nierównym terenie, z obudową ślimaka ustawioną do odśnieżania ubitego śniegu lub nierównych powierzchni.

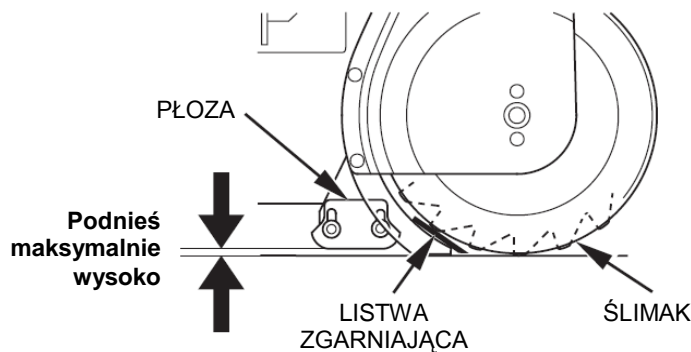
Może to spowodować poważne uszkodzenie mechanizmu odśnieżającego.

Dokonuj regulacji płóz i listwy zgarniającej w następujących przypadkach:

- Gdy ślimak zahacza o podłoże podczas obracania się.
- Gdy odśnieżasz zużłowe podłoże:
Podnieś ślimak na wysokość ok. 12 mm nad podłoże i zablokuj płozy w tej pozycji.
Zablokuj listwę zgarniającą 7 mm nad podłożem.
Nie usuwaj śniegu z podłoża całkowicie, zostaw jego cienką warstwę tak, aby żwir lub inne materiały nie dostały się do mechanizmu ślimaka.



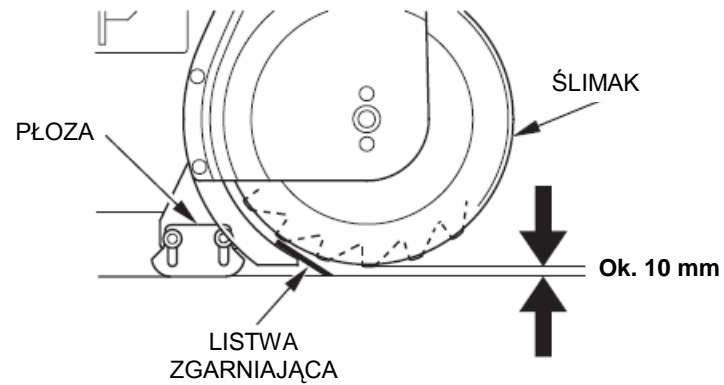
- Aby rozbić twarde śnieg, który spadł z dachu.
- Gdy śnieg jest tak twarde, że ślimak nie rozbija go, lecz „wspina się”:
Unieś płozy i listwę zgarniającą do maksymalnie wysokiej pozycji w zakresie regulacji, natomiast ślimak ma dotykać podłoża i w takiej pozycji zablokuj płozy i listwę.



UWAGA!

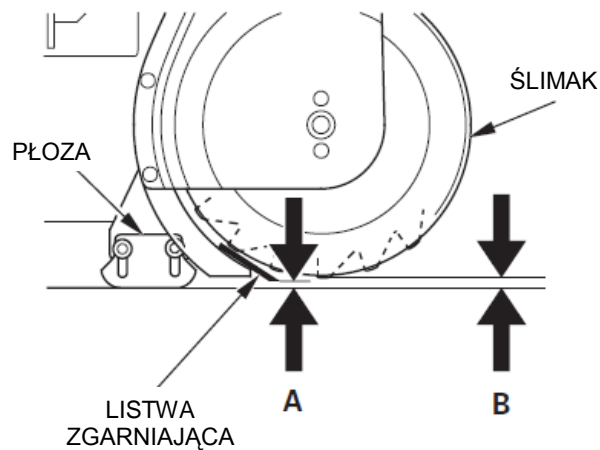
Pamiętaj, że odśnieżana powierzchnia może być uszkodzona, a kamienie mogą zostać wciągnięte przez ślimak i następnie wyrzucone, powodując zagrożenie. Powróć do oryginalnych ustawień płóz, listwy zgarniającej i ślimaka, gdy używasz odśnieżarki w normalnych warunkach.

- Aby bardzo starannie usunąć śnieg:
Ustaw płozę tak, aby dotykały podłoża, a ślimak znajdował się ok. 10 mm nad podłożem.
Zabezpiecz płozę w tej pozycji.
Listwę zgarniającą ustaw i zablokuj tak, aby dotykała podłoża.



Fabryczne ustawienia odległości od gruntu:

- listwy zgarniającej (A): 3,00 – 7,00 mm
- ślimaka (B): 8,00 – 12,00 mm



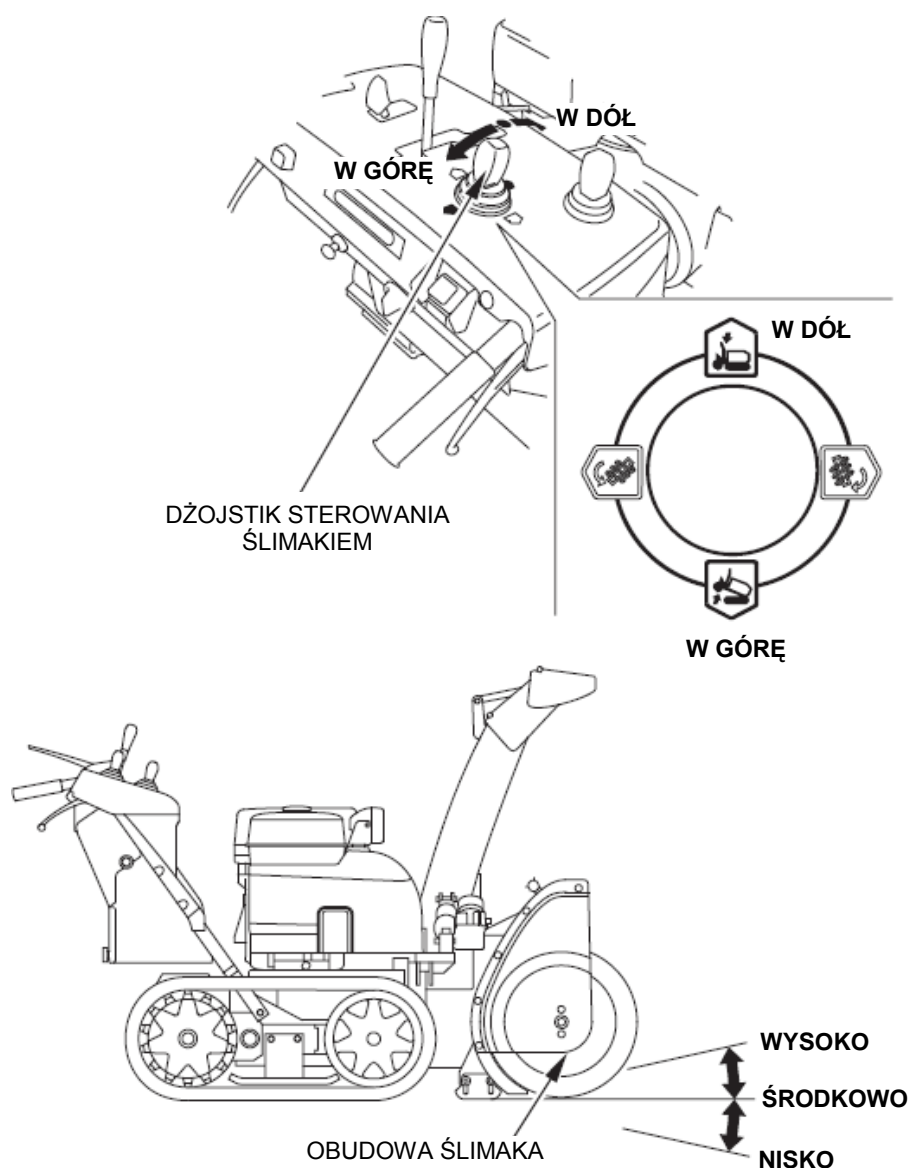
Ustawienie wysokości obudowy ślimaka

1. Dźwignik sterowania ślimakiem można przestawiać w tył i w przód („do siebie” i „od siebie”). Regulacja wysokości obudowy ślimaka odbywa się płynnie.
Aby podnieść ślimak: pociągnij dźwignik „do siebie” (w górę).
Aby opuścić ślimak: popchnij dźwignik „od siebie” (w dół).
2. Puszczanie dźwignika powoduje, że obudowa ślimaka pozostaje w danym ustawieniu.

WYSOKO: Ustawienie ślimaka podczas „stopniowego” odśnieżania oraz podczas cofania i przemieszczania odśnieżarki bez odśnieżania. (Kiedy włączony jest przycisk ICS ślimak ustawia się automatycznie w tej pozycji podczas cofania.)

ŚRODKOWO: Pozycja ustawienia ślimaka podczas standardowego odśnieżania.

NISKO: Ustawienie ślimaka podczas usuwania twardego śniegu. (W sytuacji, gdy mechanizm odśnieżający zamiast „wgrzyzać się” w śnieg – podnosi się.)





UWAGA!

Stosuj ustawienie ślimaka w pozycji NISKO tylko do usuwania twardego śniegu. Nie ustawiaj ślimaka w tej pozycji, jeśli odśnieżasz świeży śnieg lub odśnieżana nawierzchnia jest wyboista. Może to doprowadzić do zniszczenia nawierzchni oraz spowodować wyrzucanie wciągniętych odłamków przez mechanizm ślimakowy, co jest bardzo niebezpieczne. Ponadto może to spowodować przedwczesne zużycie i uszkodzenie mechanizmu odśnieżającego.

UWAGA

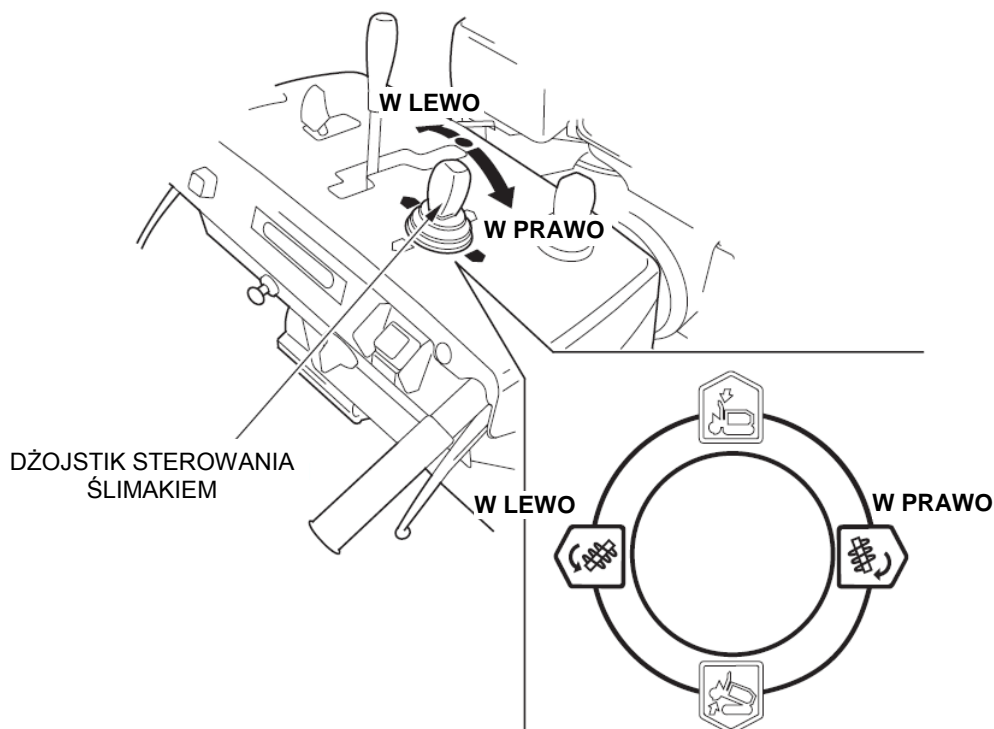
- Jeśli włączony jest przycisk ICS obudowa ślimaka podniesie się automatycznie podczas cofania.
- Częste operowanie dźwostkiem sterowania ślimakiem uruchamia funkcję zabezpieczającą i zaczyna mrugać lampka ostrzegawcza kontroli jazdy (pomarańczowa), co ma powstrzymać operatora przed regulacją ustawienia elementów mechanizmu odśnieżającego. Puść dźwostek i odczekaj chwilę przed ponownym ustawianiem pozycji ślimaka.

Ustawienie kąta nachylenia ślimaka (tylko typ ZE)

Jeśli podczas odśnieżania obudowa ślimaka przechyli się na którąś stronę, ustaw kąt jej nachylenia za pomocą dźwostka sterowania ślimakiem.

Jeśli ślimak przechylił się w prawo – skieruj dźwostek w prawo.

Jeśli ślimak przechylił się w lewo – skieruj dźwostek w lewo.

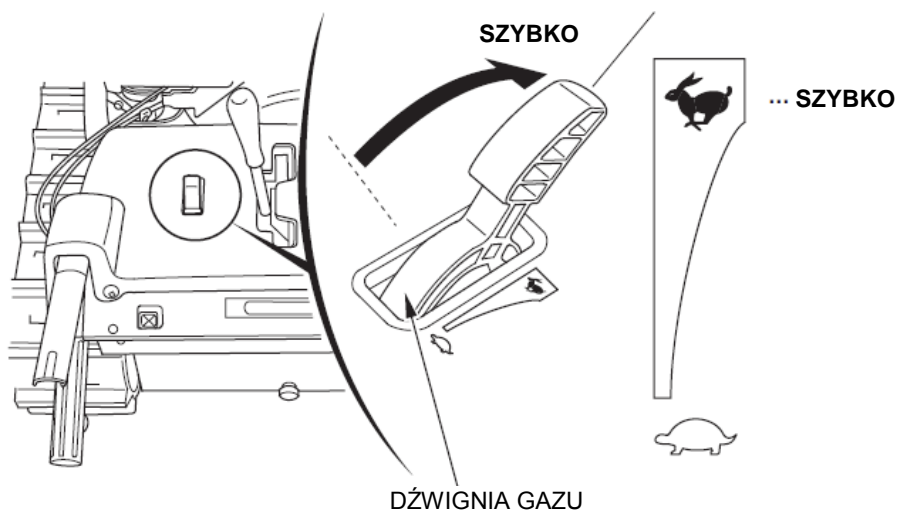


UWAGA!

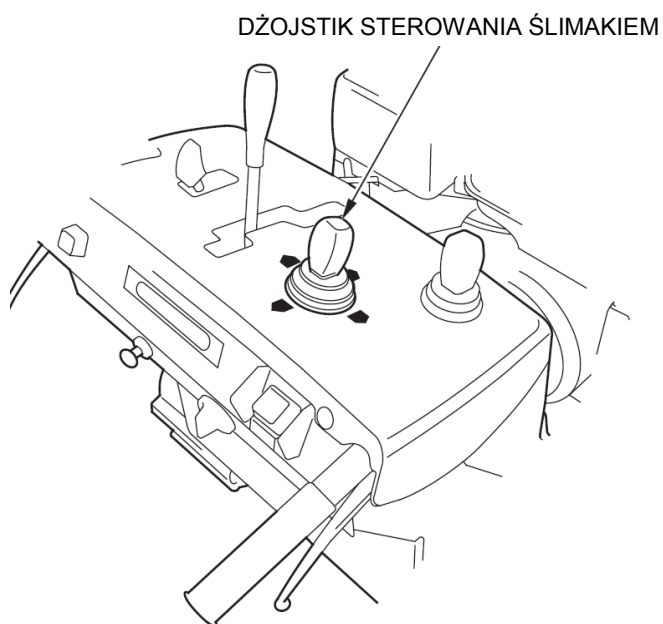
- Niewłaściwe operowanie dźwostkiem może doprowadzić do przegrzania silniczka, co w efekcie może spowodować uszkodzenie obwodu zabezpieczającego oraz samego silniczka i doprowadzić do tego, że regulacja ustawienia obudowy ślimaka stanie się niemożliwa.
- Puść dźwostek, gdy obudowa ślimaka osiąga maksymalną prawą lub lewą graniczną pozycję. Nie przytrzymuj dźwostka przez cały czas.

Odśnieżanie

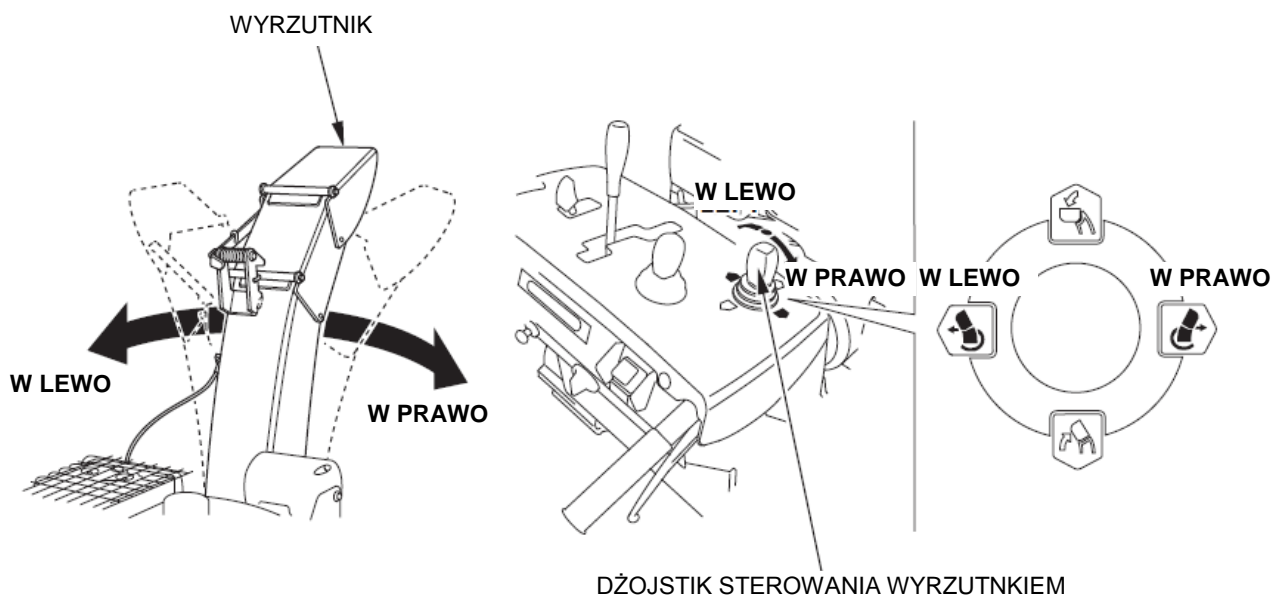
1. Uruchom silnik (patrz str. 36 – 39).
2. Przesław dźwignię gazu w pozycję FAST (SZYBKO).



3. Przy pomocy dźwistka sterowania ślimakiem dopasuj wysokość obudowy ślimaka do panujących warunków odśnieżania (patrz str. 43 – 44).



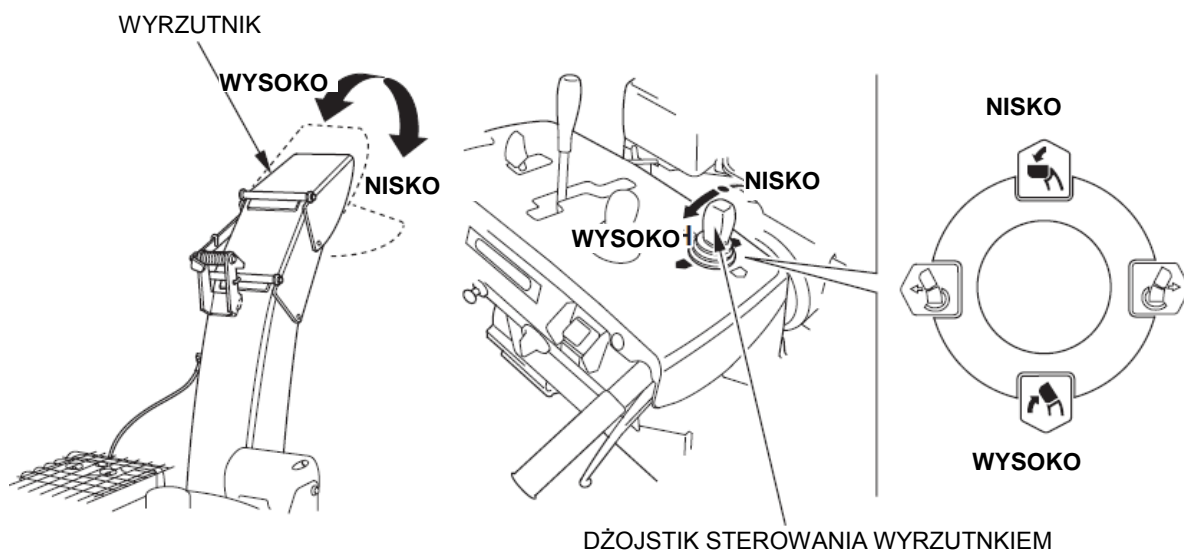
4. Przy pomocy dźwostka sterowania wyrzutnikiem, ustaw żądany kierunek wyrzutu śniegu.



5. Ustaw kąt (odległość) wyrzutu śniegu za pomocą dźwostka sterowania wyrzutnikiem.

UWAGA!

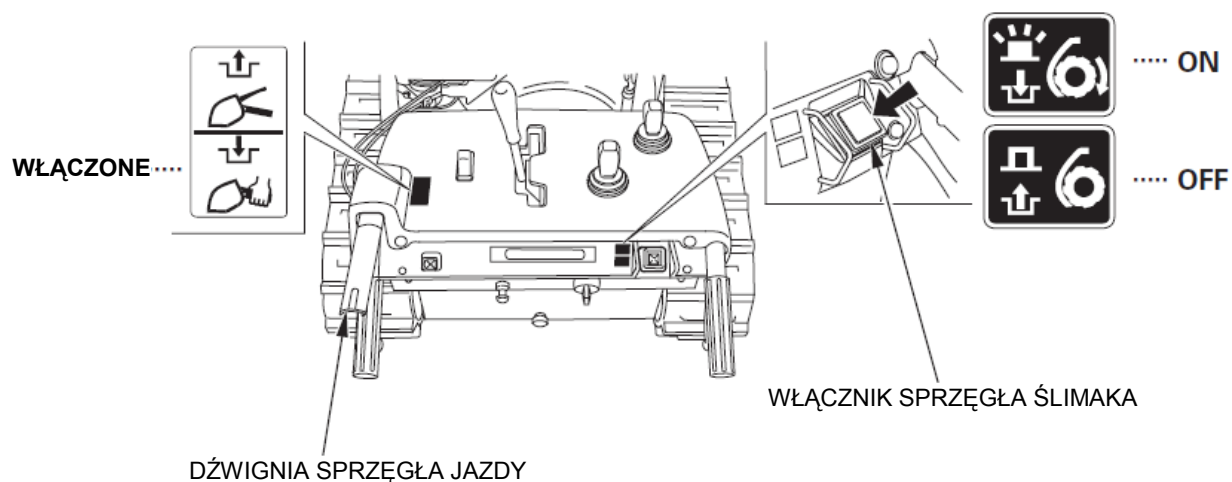
Ustaw wyrzutnik w taki sposób, aby wyrzucany śnieg nie uderzał w osoby postronne, okna itp.



6. Dociśnij dźwignię sprzęgła jazdy.

Przed dociśnięciem dźwigni sprzęgła upewnij się, że główna dźwignia zmiany biegów ustawiona jest w pozycji N (LUZ).

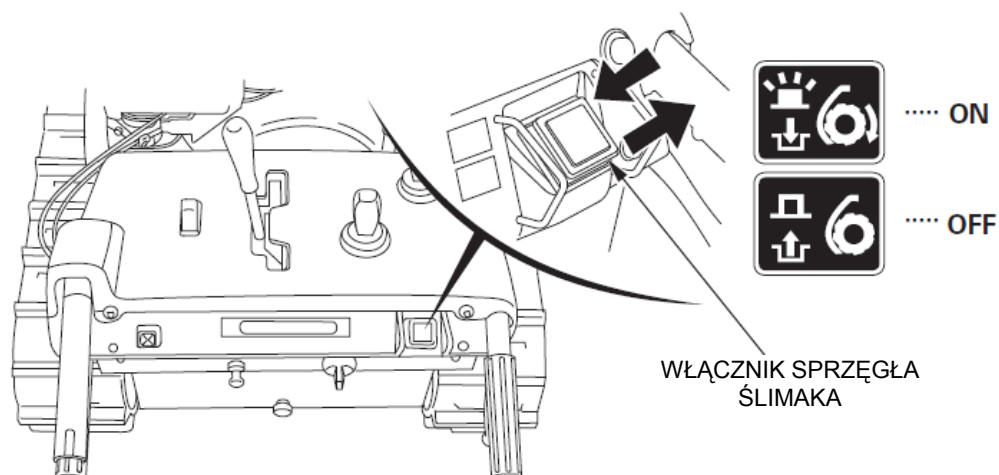
W czasie dociskania dźwigni sprzęgła jazdy, sprzęgło ślimaka pozostanie włączone i w ten sposób możesz operować ślimakiem bez konieczności wciskania włącznika sprzęgła ślimaka. Ponowne wciśnięcie włącznika sprzęgła ślimaka zatrzyma jego rotację.



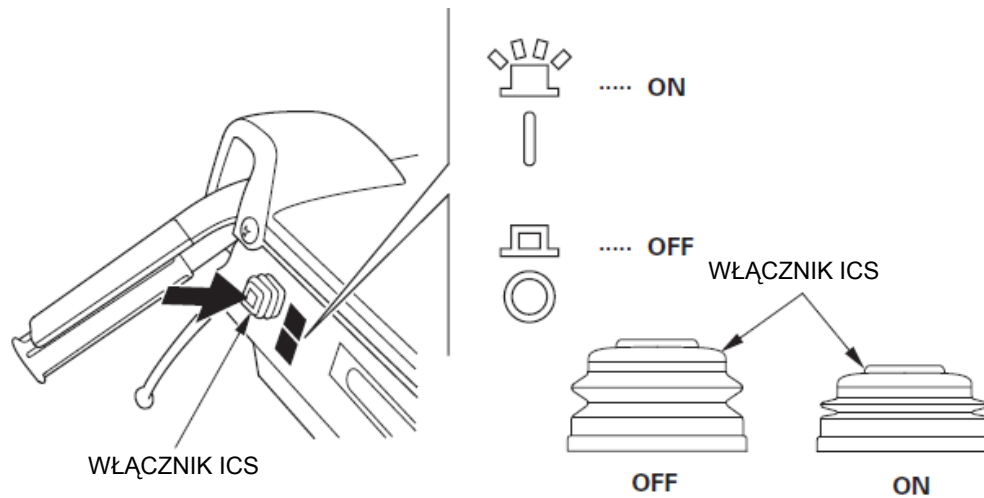
7. Wciśnij włącznik sprzęgła ślimaka.

Jeśli będziesz trzymał dociśnięty włącznik sprzęgła ślimaka, zapali się lampka sygnalizacyjna i ślimak będzie się obracał.

Lampka zgaśnie i ślimak zatrzyma się w ciągu paru sekund, gdy puścisz włącznik sprzęgła ślimaka.

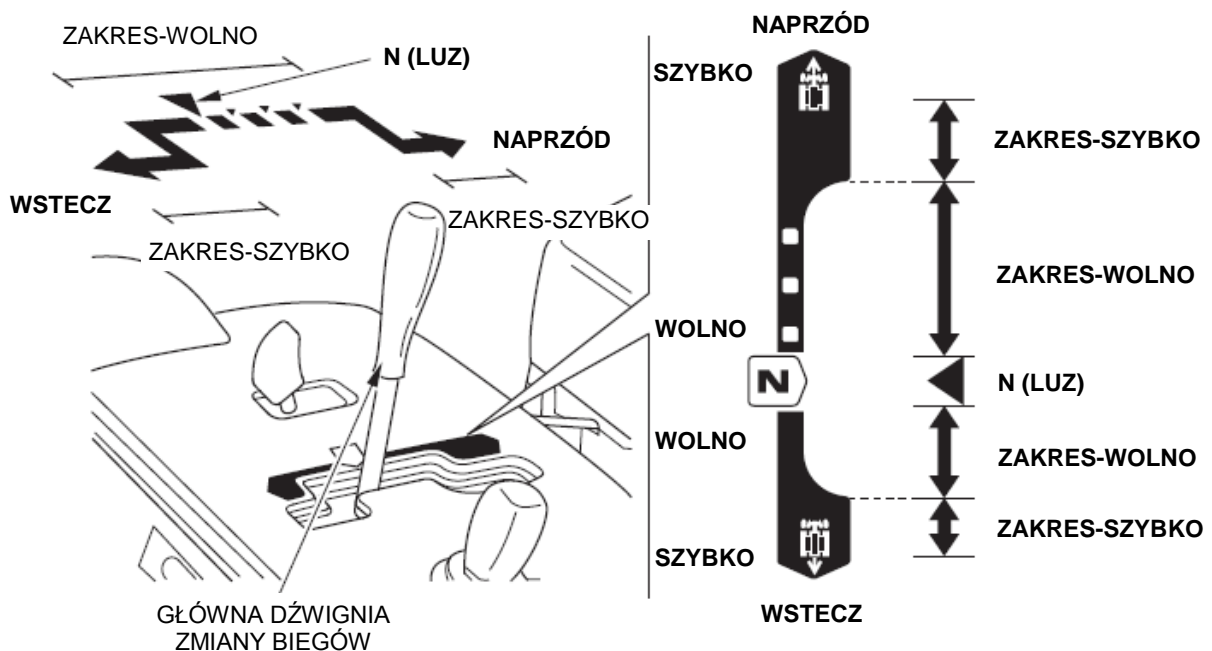


8. Wciśnięcie przycisku ICS spowoduje zapalenie się kontrolki i aktywację systemu ICS (Inteligentnego Systemu Kontroli).



9. Ustaw główną dźwignię zmiany biegów w odpowiedniej pozycji w ZAKRESIE WOLNYM w zależności od warunków odśnieżania.

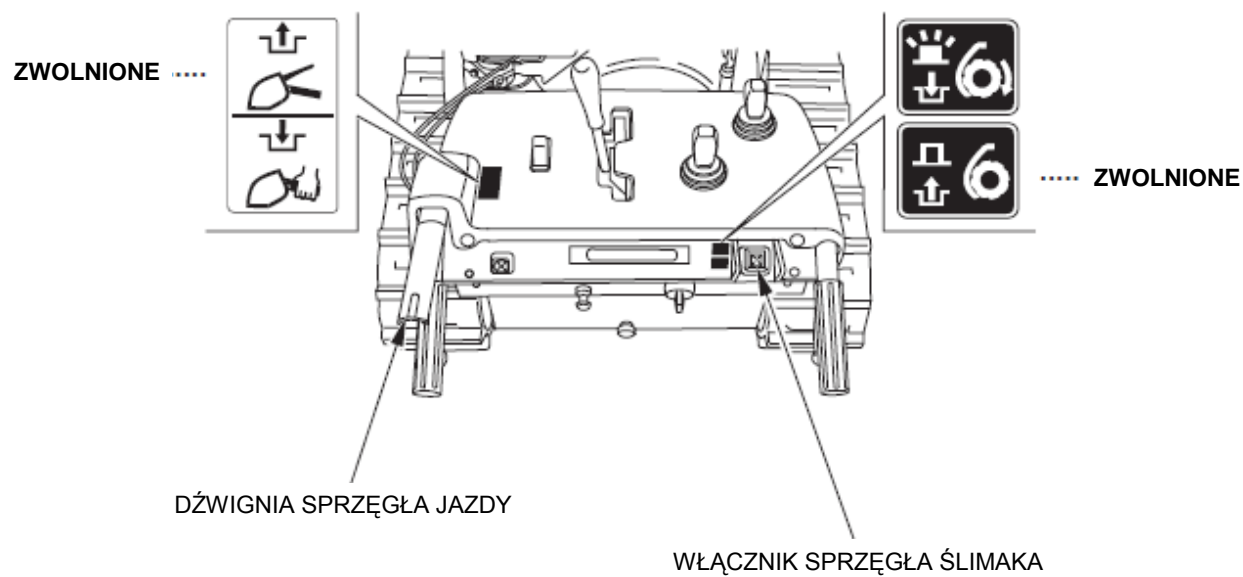
Jeśli system ICS jest włączony, prędkość jazdy odśnieżarki będzie regulowana automatycznie w zakresie prędkości ustawionej za pomocą głównej dźwigni zmiany biegów.



UWAGA!

Przed wciśnięciem dźwigni sprzęgła jazdy i włącznika sprzęgła ślimaka zawsze upewnij się, że na obszarze przed i za odśnieżarką nie przebywają osoby postronne, zwierzęta lub nie ma innych przeszkód.

10. Jeśli puścisz dźwignię sprzęgła jazdy, lampka kontrolna włącznika sprzęgła ślimaka (zielona) zgaśnie, elementy mechanizmu odśnieżającego przestaną się obracać i odśnieżarka zatrzyma się.



Aby przestawić odśnieżarkę z jednego miejsca w drugie lub zmienić kierunek jazdy, wciśnij tylko dźwignię sprzęgła jazdy. Puść dźwignię sprzęgła jazdy, a następnie dociśnij ją znowu.

Zmiana kierunku odśnieżania

Możesz zmienić kierunek jazdy odśnieżarki podczas odśnieżania poprzez dociśnięcie prawej lub lewej dźwigni sterowania kierunkiem. Możesz wykonać dwa rodzaje skrętów: normalny skręt oraz skręt w miejscu (w tzw. „punkcie”), w zależności od ustawienia głównej dźwigni zmiany biegów i stopnia dociśnięcia dźwigni sterowania kierunkiem.

Aby skręcić w lewo : dociśnij lewą dźwignię sterowania kierunkiem.

Aby skręcić w prawo : dociśnij prawą dźwignię sterowania kierunkiem.

- **Normalny skręt**

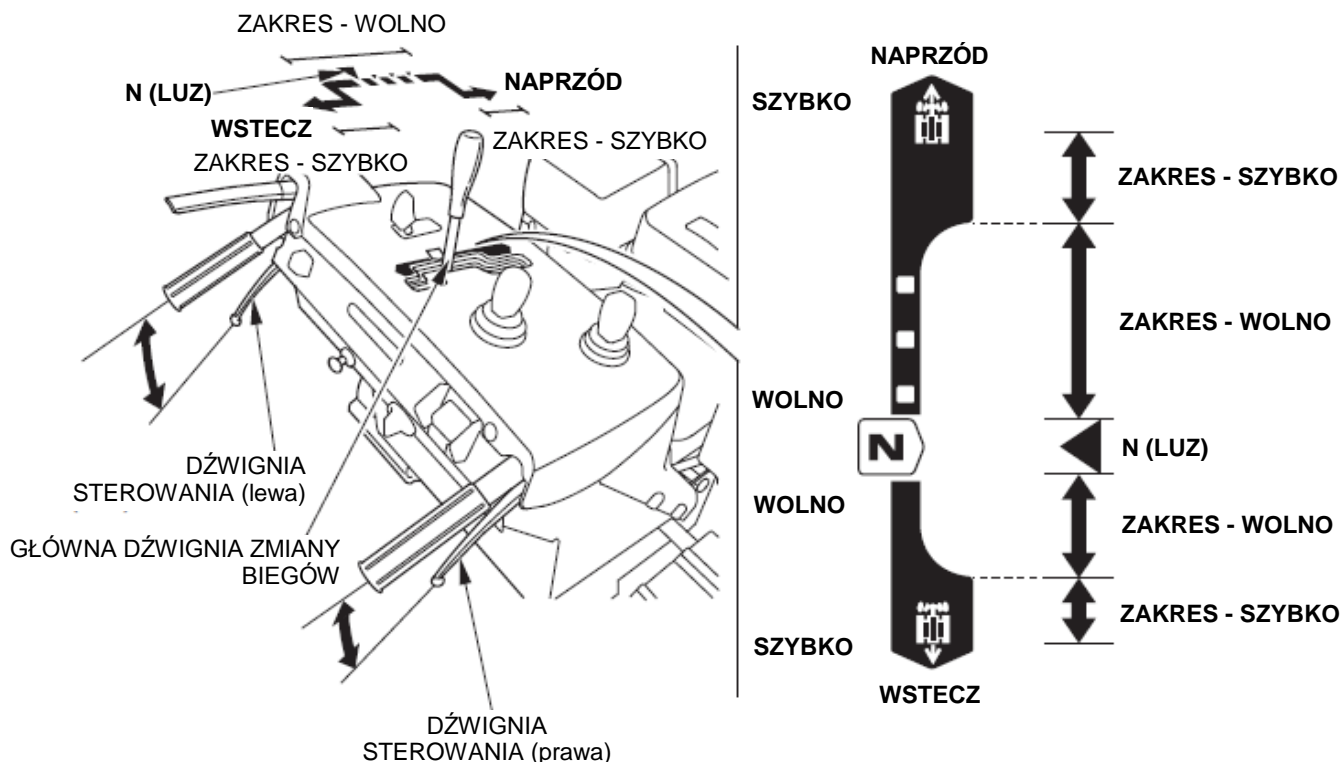
Aby wykonać skręt o dużym promieniu – Dociśnij dźwignię lekko.

Aby wykonać skręt o małym promieniu – Mocno, całkowicie dociśnij dźwignię sterowania.

- **Skręt „w punkcie” (w miejscu)**

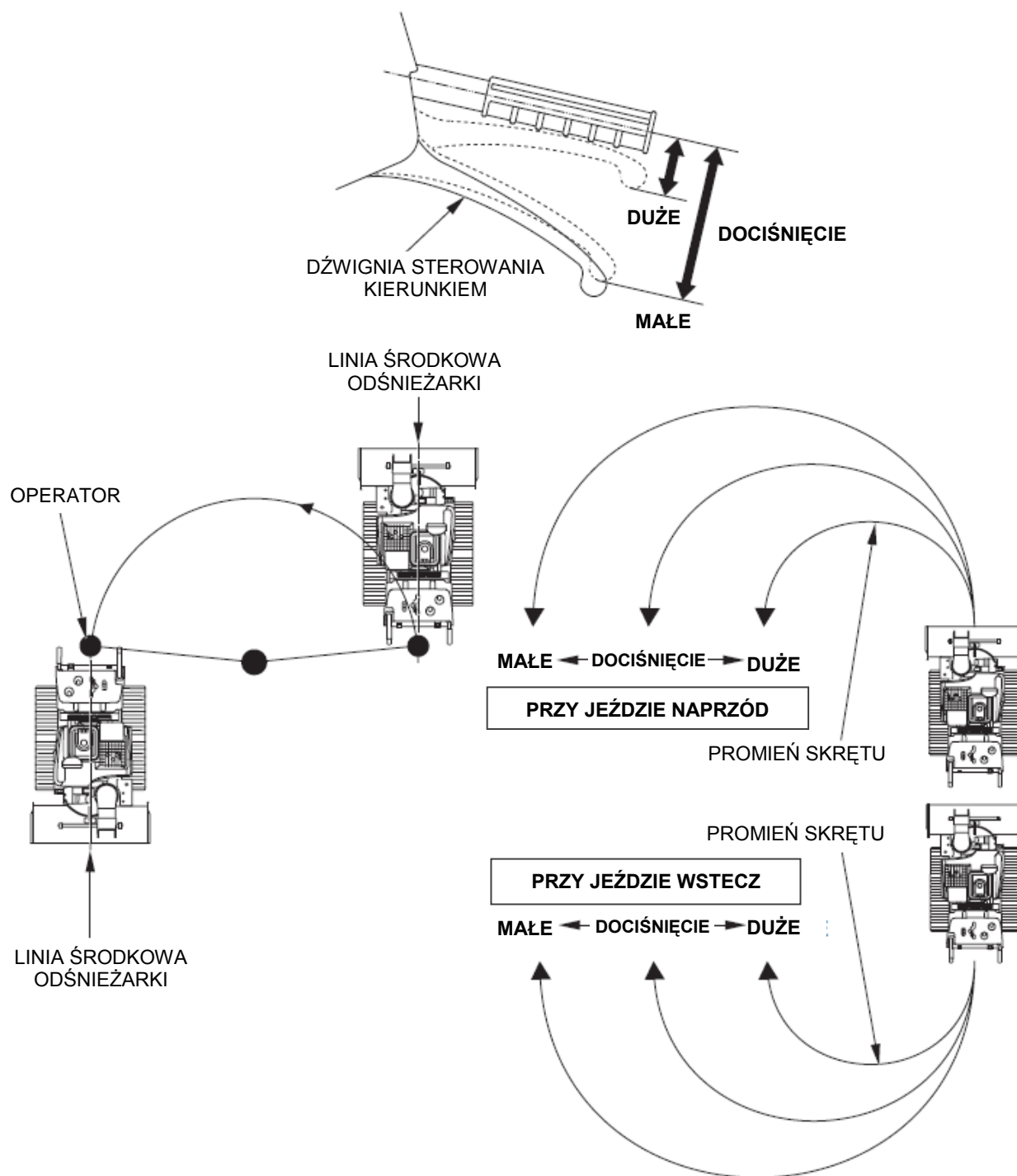
Aby wykonać skręt w miejscu całkowicie dociśnij tę dźwignię sterowania kierunkiem, w którą stronę chcesz skręcić odśnieżarką, na małej prędkości.

Funkcja ta umożliwi zmianę lub korekcję kierunku odśnieżania na wąskich przestrzeniach, takich jak np. miejsce przechowywania urządzenia.

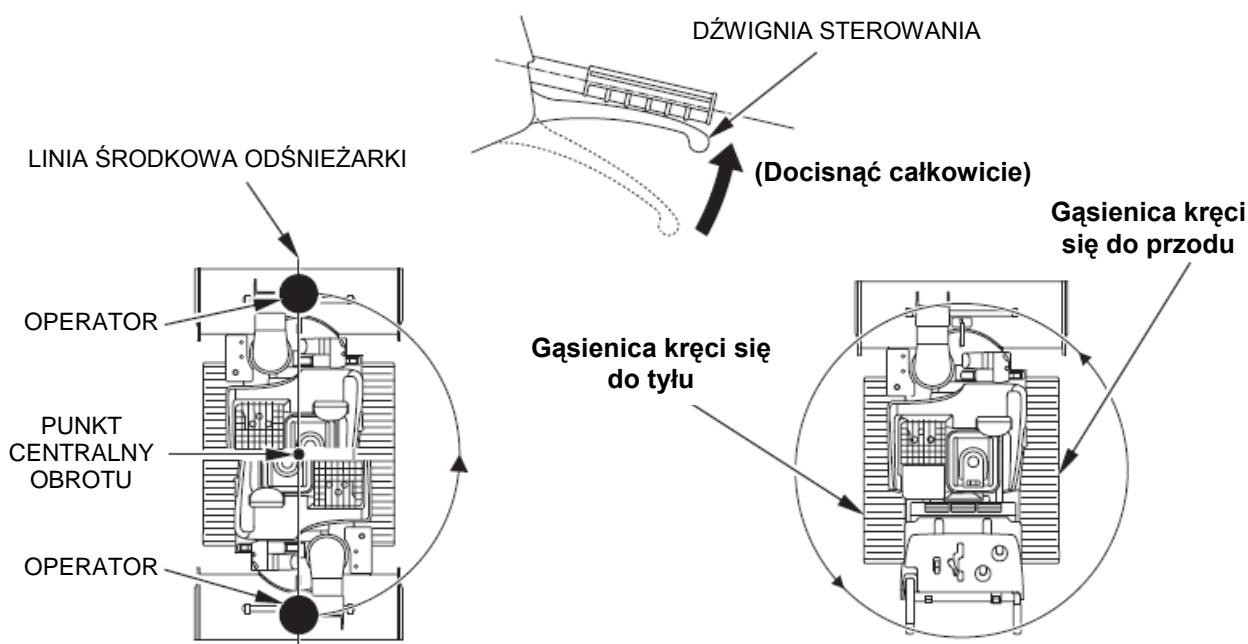


Przykład: Aby wykonać skręt w lewo (Wykonanie skrętu w prawo jest lustrzanym odbiciem)

- **Normalny skręt (lewa dźwignia sterowania kierunkiem dociśnięta w połowie).**



- **Skręt „w punkcie” (w miejscu) (lewa dźwignia sterowania kierunkiem całkowicie dociśnięta)**
Gąsienica po tej stronie, w którą chcesz skrócić obraca się wstecz, co powoduje, że cała odśnieżarka zakręca w miejscu.



System zabezpieczenia układu jezdowego

Odśnieżarka jest urządzeniem napędzanym przez silnik. Gdy nastąpi przegrzanie silnika, które zależy od warunków pracy odśnieżarki, zostaje uruchomiony obwód zabezpieczający, co sygnalizuje mrugająca lampka ostrzegawcza systemu kontroli jazdy (pomarańczowa), a następnie maszyna zwalnia lub zatrzymuje się całkowicie.

Jeśli symptom ten wystąpi, przekręć włącznik zapłonu w pozycję STOP i odczekaj kilka minut, aż silnik ostygnie przed ponownym włączeniem. Jeśli lampka ostrzegawcza kontroli jazdy (pomarańczowa) nie zacznie ponownie mrugać oznacza to, że odśnieżarka przywraca normalne ustawienia i można kontynuować usuwanie śniegu.

Zauważ, że system zabezpieczenia układu kontroli jazdy uruchamia się często, jeśli przeciążenie silnika jest zbyt duże. Ustaw obciążenie silnika na odpowiednim poziomie.

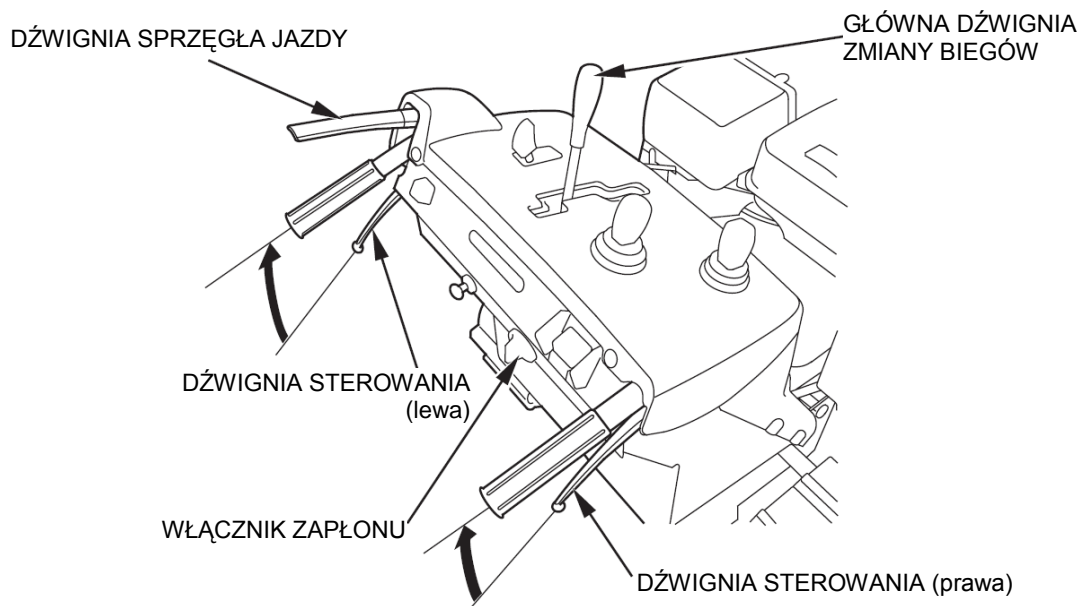
Odśnieżarka może być uszkodzona, jeśli silnik nie daje się ponownie uruchomić lub jeśli lampka ostrzegawcza systemu kontroli jazdy mruga podczas restartowania silnika. Zdejmij sworznie kół z gąsienic i przestaw odśnieżarkę w bezpieczne miejsce. Spróbuj znaleźć rozwiązanie problemu w rozdziale USUWANIE USTEREK. Jeśli to konieczne, dostarcz odśnieżarkę do autoryzowanego serwisu Hondy w celu sprawdzenia i ewentualnej naprawy.

Patrz informacje str. 85 – zdejmowanie sworzni kół z gąsienic.

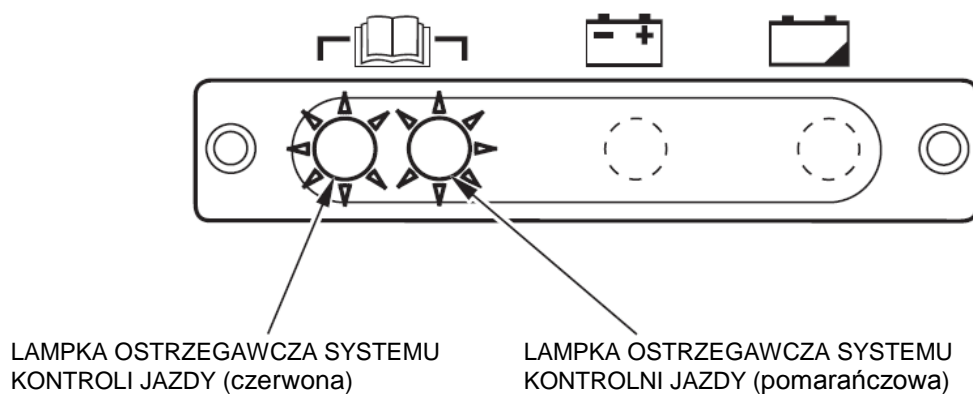
Zasilanie akumulatorowe

Użyj systemu zasilania akumulatorowego do przetransportowania odśnieżarki, gdy nie możesz uruchomić silnika.

1. Ustaw główną dźwignię zmiany biegów w pozycji N (LUZ).
2. Zwolnij dźwignię sprzęgła jazdy.
3. Ustaw włącznik zapłonu w pozycji ON.
4. Dociśnij jednocześnie prawą i lewą dźwignię sterowania kierunkiem jazdy przez ok. 3 sekundy.



5. Obie lampki ostrzegawcze systemu kontroli jazdy (czerwona i pomarańczowa) mrugają podczas dociskania prawej i lewej dźwigni sterowania przez 3 sekundy. Wciśnij dźwignię sprzęgła jazdy gdy lampki mrugają. Jeśli dźwignia sprzęgła jazdy nie zostanie wciśnięta w przeciągu 5 sekund po tym, jak lampki ostrzegawcze zaczną mrugać, lampki przestaną mrugać i pozostaną automatycznie włączone na stałe. System zasilania akumulatorowego zostanie wtedy automatycznie wyłączony, co zapobiega pracy odśnieżarki na zasilaniu akumulatorowym. Przetwórz włącznik zapłonu w pozycję STOP i zrestartuj silnik



6. Uruchom odśnieżarkę na właściwej prędkości ustawiając odpowiednio główną dźwignię zmiany biegów.
7. Po zakończeniu pracy przestaw włącznik zapłonu w pozycję STOP.

UWAGA

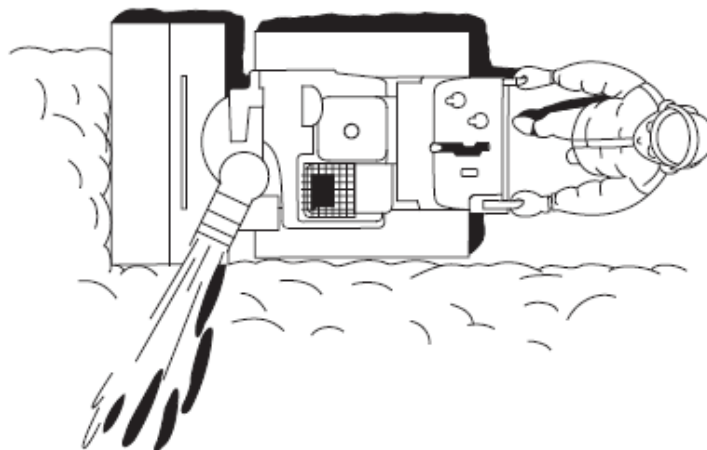
- Używaj systemu zasilania akumulatorowego do transportu odśnieżarki wyłącznie wtedy, gdy nie możesz uruchomić silnika.
- Zasilanie akumulatorowe zużywa moc akumulatora. Uważaj, aby nie działać na zasilaniu akumulatorowym dłużej niż 3 minuty i tylko przy całkowicie naładowanym akumulatorze. Używanie systemu zasilania akumulatorowego przed czas dłuższy niż 3 minuty lub zbyt częste jego stosowanie spowoduje szybkie wyczerpanie akumulatora, co w efekcie uniemożliwi uruchomienie silnika i odśnieżarki.
- Upewnij się, że po uruchomieniu odśnieżarki na zasilaniu akumulatorowym przełączyłeś włącznik zapłonu w pozycję STOP. Pozostawienie włącznika zapłonu w pozycji ON spowoduje rozładowanie akumulatora i może doprowadzić do wypadku.
- Naładuj akumulator zgodnie ze wskazówkami zawartymi na str. 74 w niniejszej instrukcji.
- System zasilania akumulatorowego jest zaprojektowany w celu awaryjnego transportowania odśnieżarki i funkcjonuje z pominięciem dociskania dźwigni sprzęgła jazdy. Upewnij się, że ustawiłeś główną dźwignię zmiany biegów w pozycji N (luz) zanim uruchomisz system zasilania akumulatorowego.
- Odśnieżarka może nie ruszyć w następujących warunkach. W takiej sytuacji przetransportuj odśnieżarkę w bezpieczne miejsce poprzez wyciągnięcie sworzni kół z gąsienic.
 - Rozładowany akumulator.
 - Uszkodzony silnik.
 - Sworznie kół są zniszczone lub zgubione.
 - Uszkodzony regulator silnika napędowego.

Sposoby odśnieżania

Odśnieżanie przebiega sprawniej, jeśli usuwasz świeży śnieg, zanim jeszcze zacznie się topić, powtórnie zamarzać i twardnieć. Ustaw odpowiednią prędkość za pomocą głównej dźwigni zmiany biegów i nie zmniejszaj obrotów silnika podczas odśnieżania. Jeśli system ICS (Inteligentny System Kontroli) jest wyłączony, stosuj się do poniższych wskazówek, gdy prędkość silnika zostaje zredukowana poprzez ustawienie głównej dźwigni zmiany biegów w pozycji WOLNO.

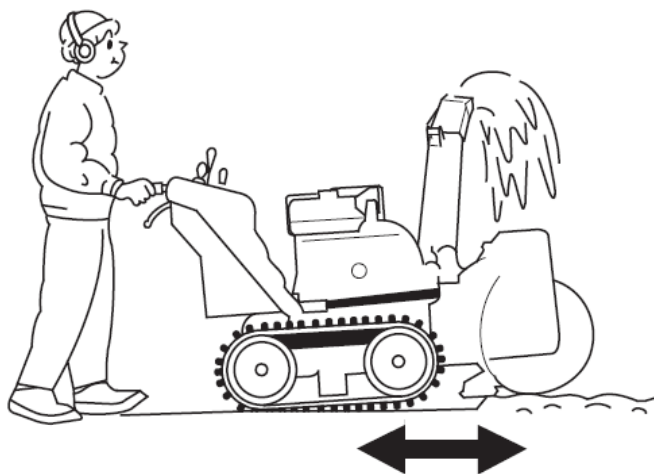
- **Odśnieżanie wąskimi ścieżkami:**

Przy głębokim lub twardym śniegu odśnieżaj na WOLNYM biegu, poruszając się wąską ścieżką, używając tylko części szerokości mechanizmu odśnieżającego.



- **Odśnieżanie ruchem naprzód i wstecz:**

Jeśli śnieg jest na tyle ubity, że odśnieżarka wjeżdża na powierzchnię śniegu zamiast go zgarniać, przejeźdź maszyną kilkakrotnie do przodu i do tyłu, aby stopniowo usunąć śnieg.



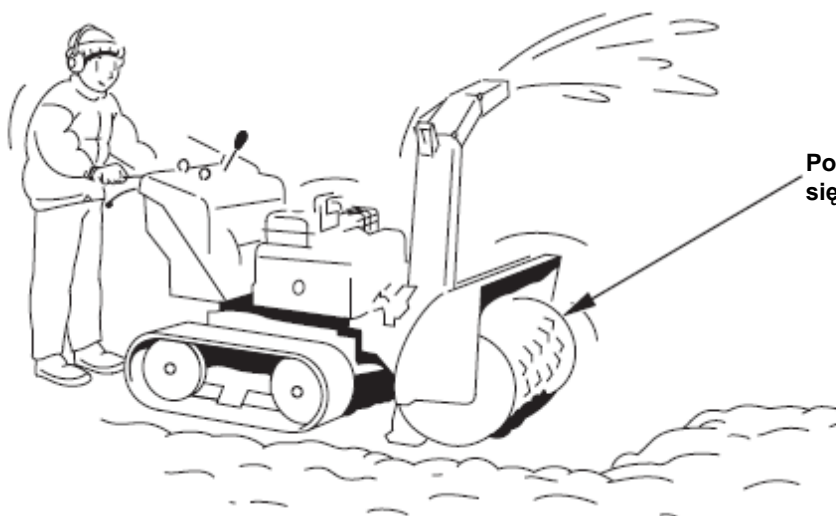
UWAGA

Jeśli włączony jest system ICS, podczas cofania ślimak będzie się automatycznie podnosił.

- **Odśnieżanie przerywane:**

Postępuj wg procedury opisanej poniżej, jeśli silnik traci obroty podczas odśnieżania głębokiego lub bardzo ciężkiego śniegu:

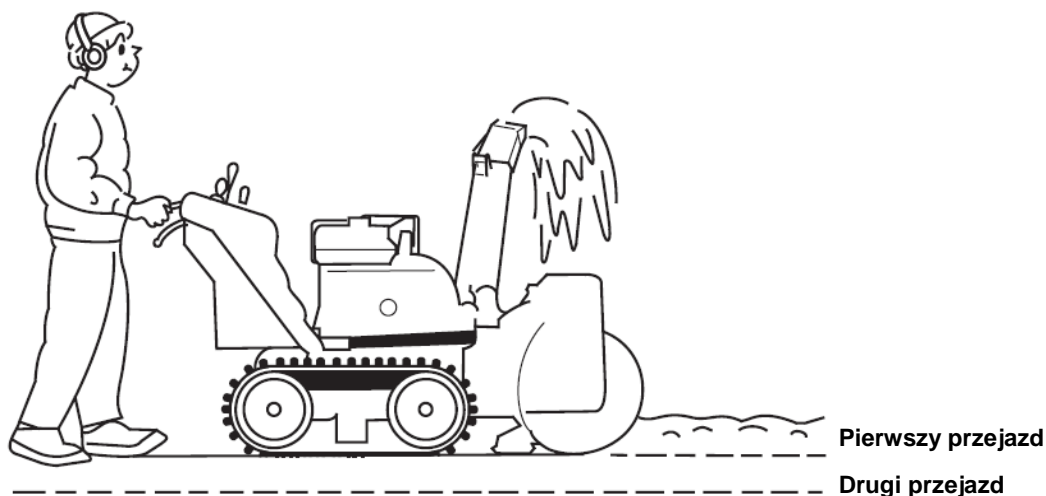
1. Zwolnij dźwignię sprzęgła jazdy i odczekaj, aż ślimak oczyści się z zebranego śniegu, a obroty silnika ustabilizują przy wciśniętym sprzęgle ślimaka i dźwigni biegów ustawionej w pozycji WOLNO (SLOW).
2. Kiedy obroty silnika ustabilizują się, wciśnij dźwignię sprzęgła jazdy.
3. Powyższe czynności powtarzaj, gdy obroty silnika zaczną znów spadać.



Poczekaj, aż ślimak oczyści się ze śniegu

- **Odśnieżanie stopniowe:**

Jeśli głębokość śniegu jest większa niż wysokość osłony ślimaka, należy odśnieżać stopniowo, usuwając śnieg warstwami.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Ustaw rynnę wyrzutnika śniegu tak, aby wylatujący śnieg nie uderzał w operatora, osoby postronne, okna lub inne przedmioty. Nie podchodź pod wylot rynny wyrzutnika, gdy silnik jest uruchomiony.
- W celu zmiany miejsca lub zmiany kierunku poruszania się, używaj jedynie dźwigni sprzęgła jazdy. Używanie obu dźwigni spowoduje obracanie się ślimaka, co może być przyczyną poważnych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

⚠ UWAGA!

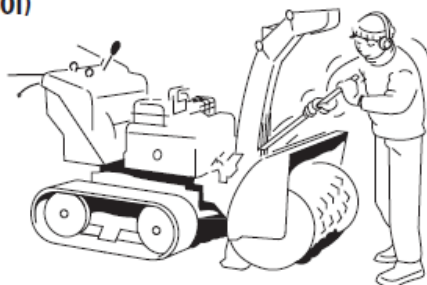
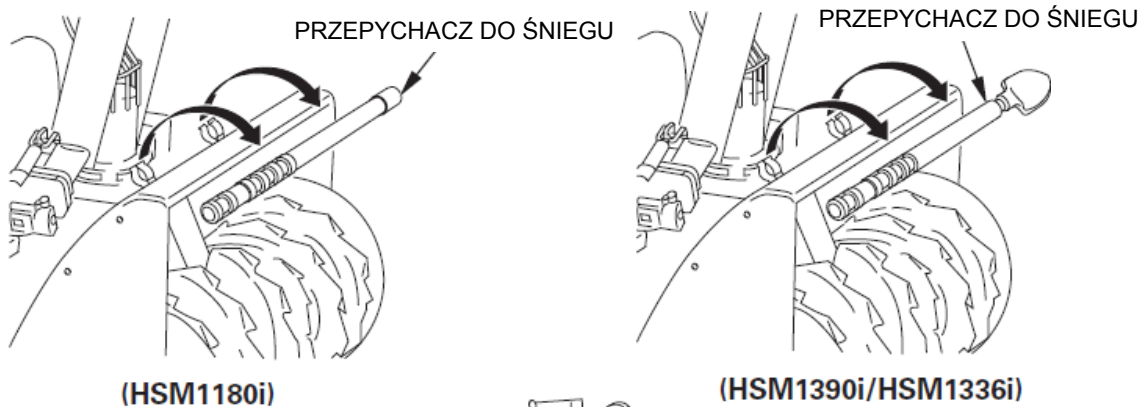
Upewnij się, że ustawiłeś główną dźwignię zmiany biegów w **ZAKRESIE – WOLNO** podczas odśnieżania.

Usuwanie śniegu z wyrzutnika

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli wyrzutnik śniegu ulegnie zatkaniu, zatrzymaj silnik, wyjmij kluczyk ze stacyjki i za pomocą przepychacza lub drewnianego patyka usuń przyczynę zatkania. Nigdy nie wkładaj ręki do rynny wyrzutnika jeśli silnik pracuje, może to być przyczyną bardzo poważnych obrażeń.

1. Jeśli podczas pracy wyrzutnik zatka się śniegiem, usuń go używając w tym celu przepychacza.



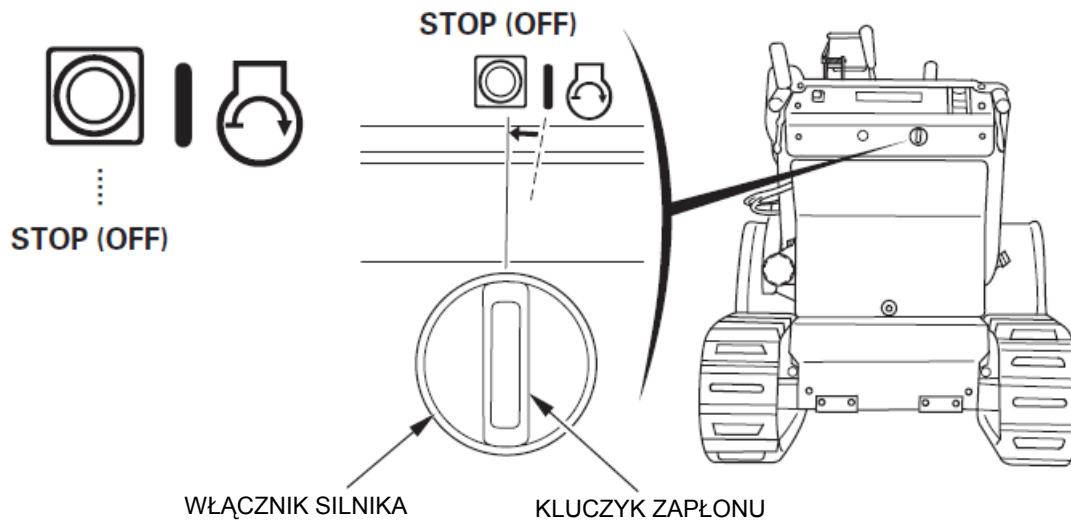
2. Po usunięciu zalegającego w rynnie śniegu, umieść przepychacz na swoim miejscu.

8. ZATRZYMANIE SILNIKA

Zatrzymanie awaryjne

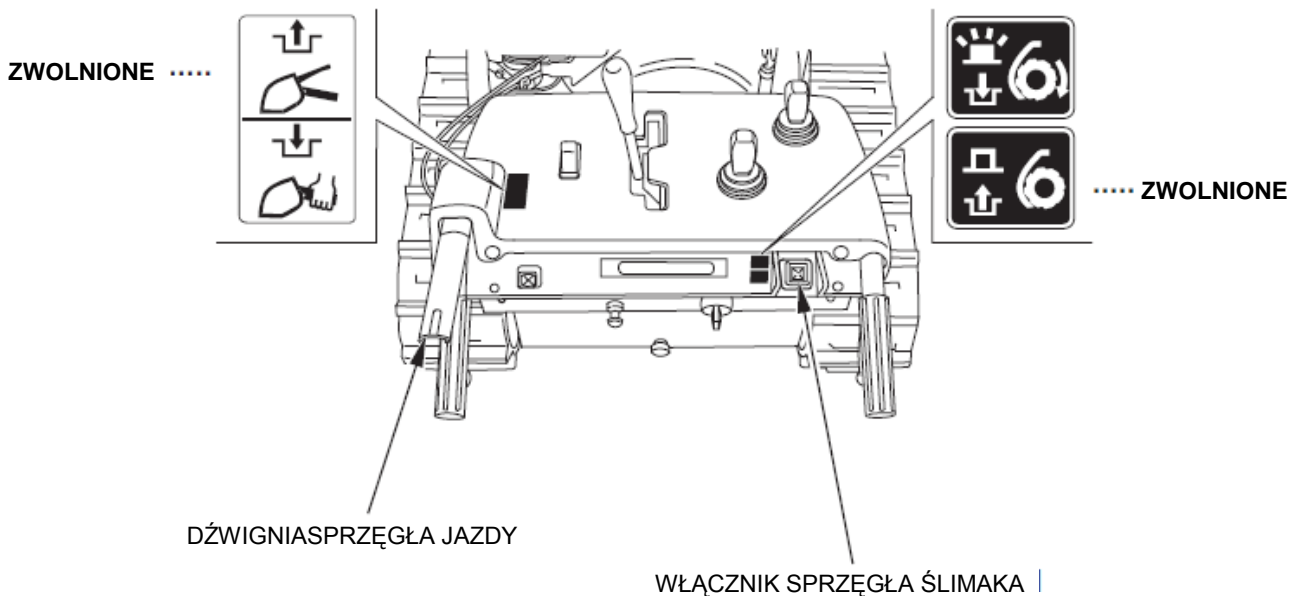
Aby natychmiast zatrzymać silnik (w sytuacji awaryjnej) przekręć włącznik zapłonu w położenie OFF (Wyłączony) i wyjmij kluczyk ze stacyjki.

Przed ponownym uruchomieniem silnika upewnij się, że główna dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji „N” – LUZ, a dźwignia sprzęgła jazdy jest zwolniona.

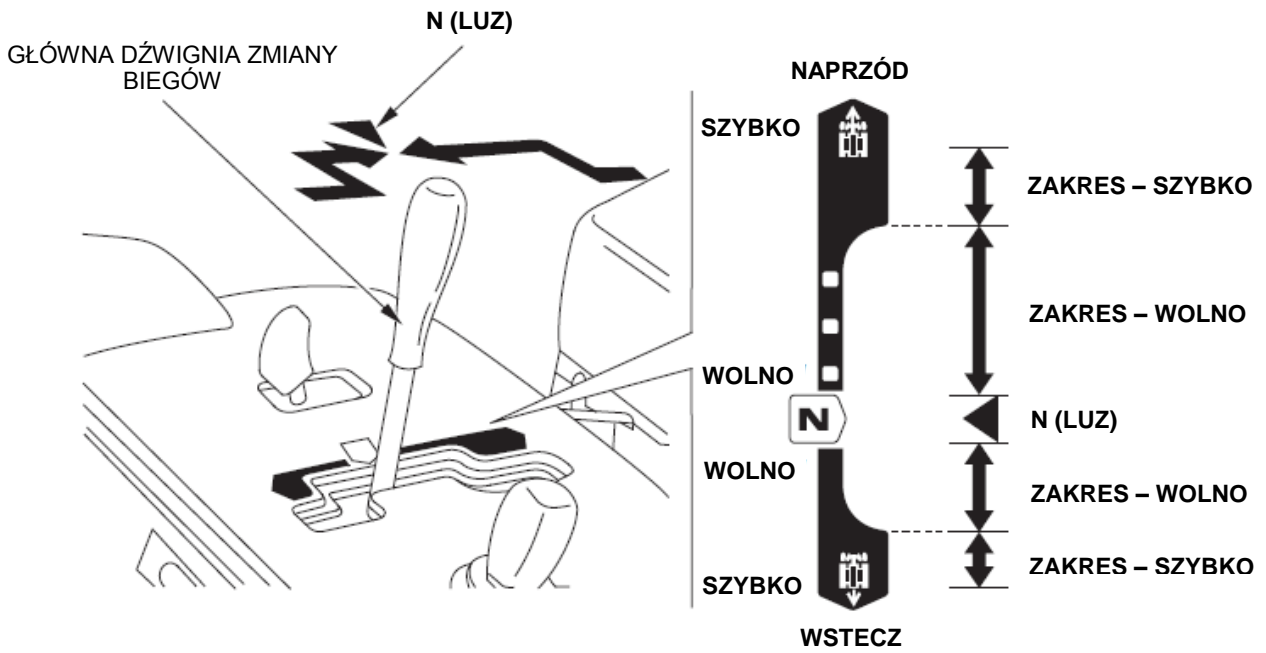


Normalne zatrzymanie

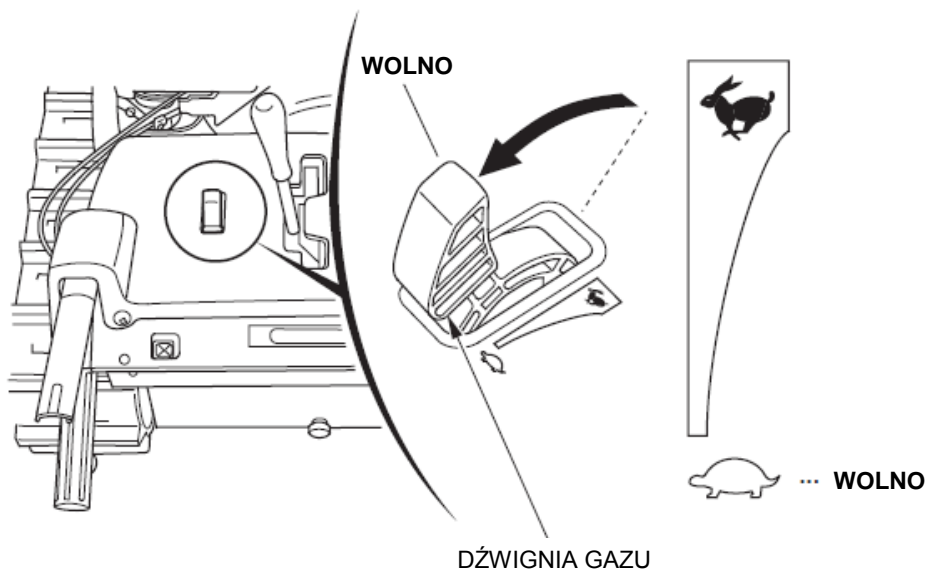
1. Zwolnij dźwignię sprzęgła jazdy i zwolnij przycisk sprzęgła ślimaka.



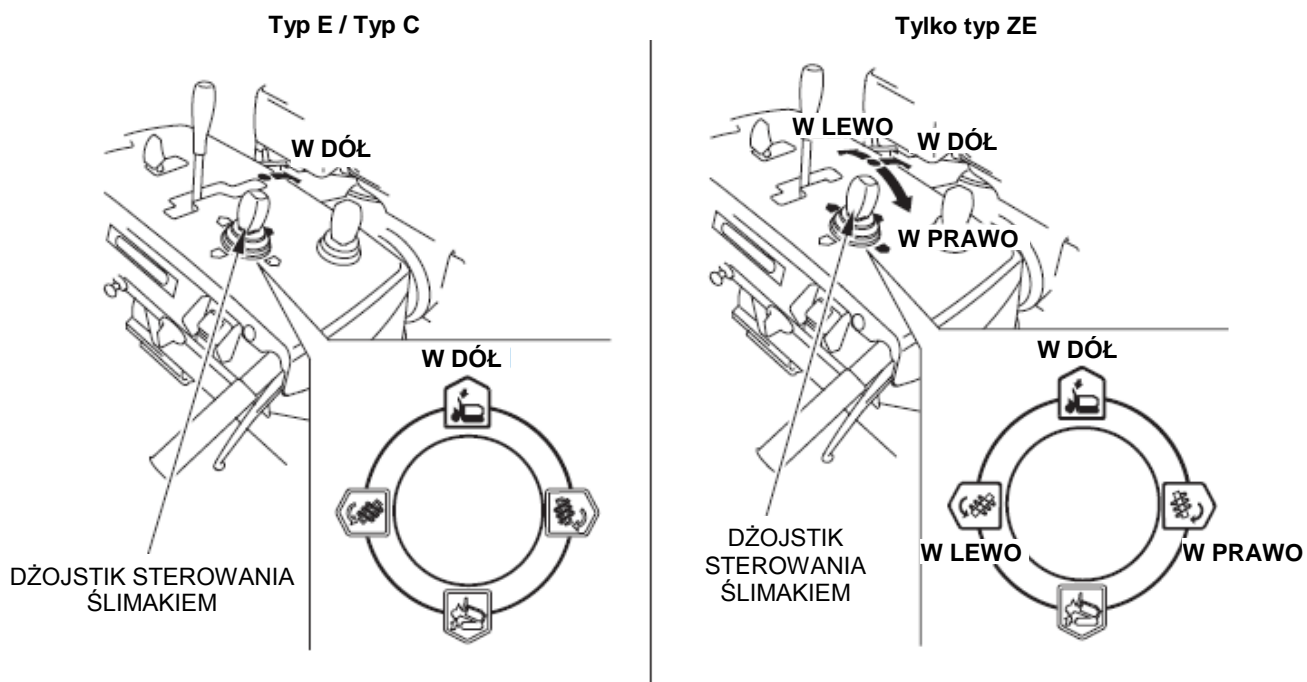
2. Przesuń dźwignię zmiany biegów w pozycję „N” LUZ.



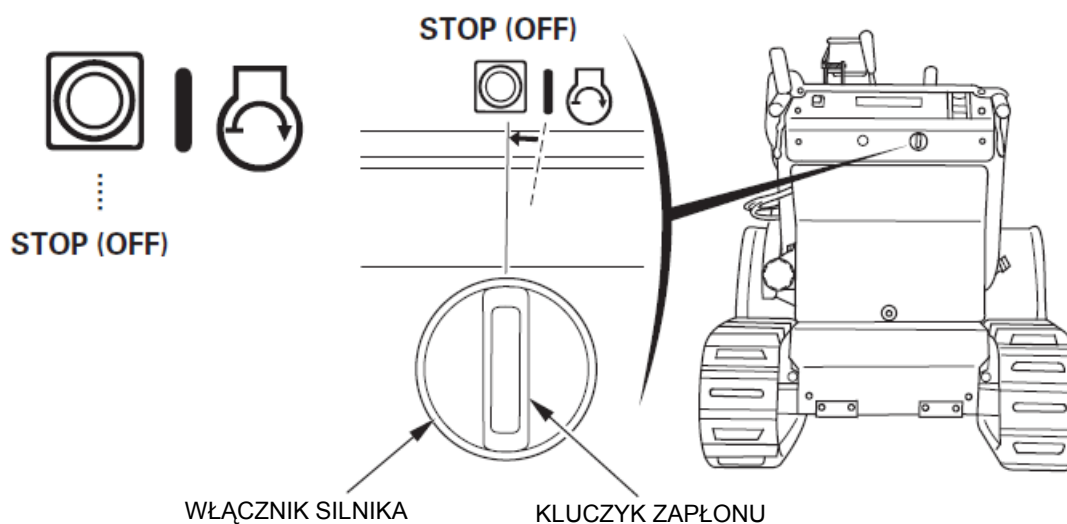
3. Przesuń dźwignię gazu w położenie SLOW (WOLNO).



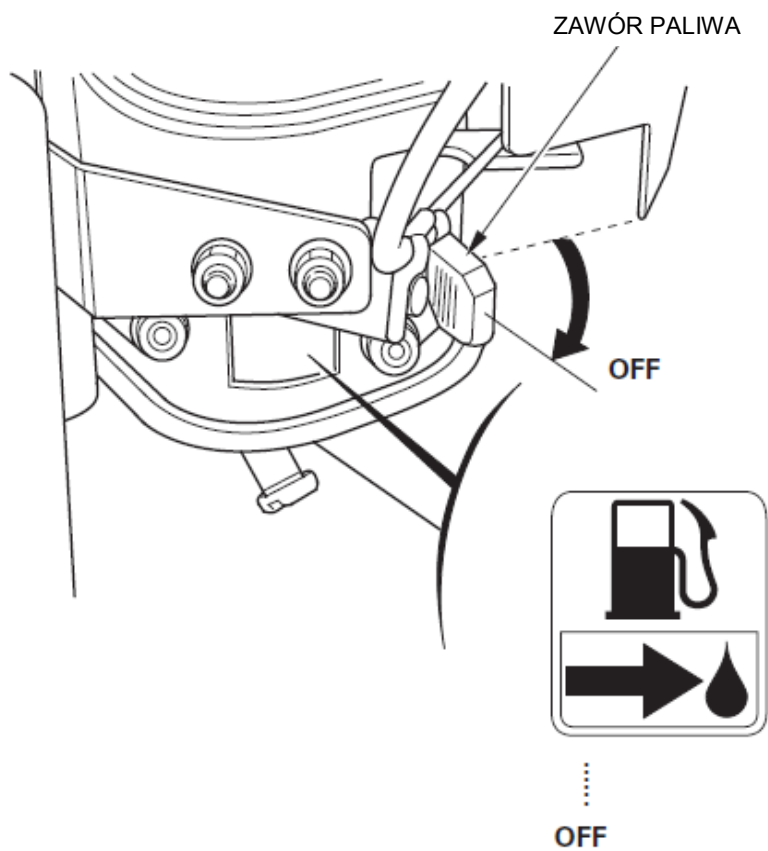
- Operuj dźwostkiem sterowania ślimakiem do momentu, aż mechanizm odśnieżający będzie ustawiony w najniższej pozycji (oprze się na podłożu).



- Przekręć włącznik zapłonu w położenie STOP i wyjmij kluczyk.



6. Przeważ zawór paliwa w położenie OFF (Zamknięty).



UWAGA

Po zakończeniu odśnieżania, usuń pozostałości śniegu ze wszystkich części i elementów odśnieżarki przed odstawieniem maszyny do przechowania. Pozostawienie odśnieżarki nieoczyszczonej może spowodować utrudnienia podczas kolejnego uruchomienia i uszkodzenie urządzenia.

9. TRANSPORT

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

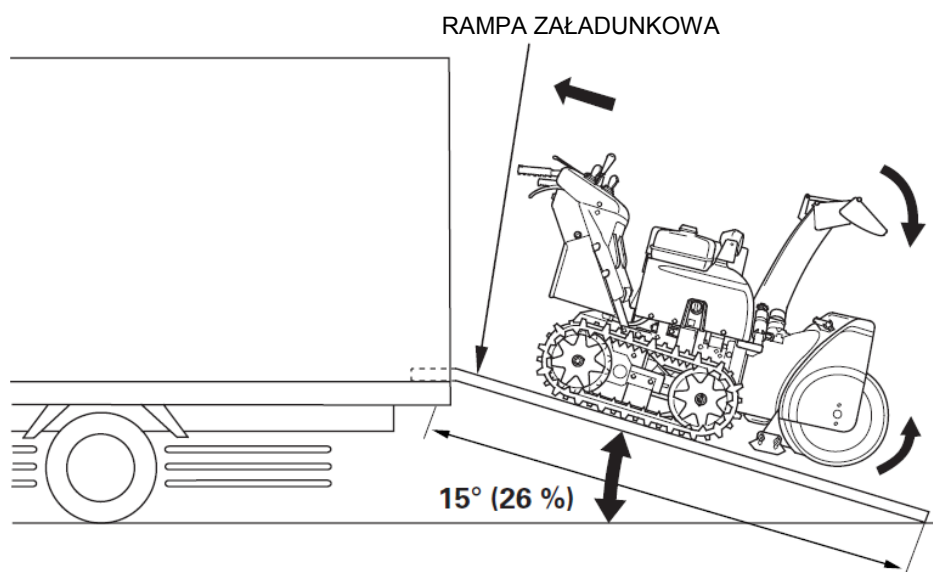
Rozlane paliwo może ulec zapaleniu. Aby uniknąć wycieków paliwa czy oleju zawsze ustawiaj odśnieżarkę poziomo podczas transportu.

Ładowanie odśnieżarki powinno być przeprowadzone na równej, stabilnej powierzchni.

1. Do załadunku używaj odpowiednio mocnej rampy, tak aby wytrzymała połączony ciężar maszyny, wyposażenia odśnieżarki i operatora.
Rampa musi być odpowiednio długa, tak aby pochylenie nie wynosiło więcej niż 15° (26%).
2. Sprawdź poziom paliwa w zbiorniku. Jeśli igła wskaźnika wchodzi w zakres E (EMPTY-PUSTY) zatrzymaj silnik.
3. Przy pomocy dźwigni sterowania ślimakiem i wyrzutnikiem – podnieś maksymalnie ślimak i maksymalnie opuść wyrzutnik.
4. Ustaw dźwignię zmiany biegów w ZAKRESIE - WOLNO i przy małej prędkości wprowadź tyłem odśnieżarkę na rampę.

⚠ UWAGA!

Nie operuj dźwigniami sterowania kierunkiem podczas wprowadzania odśnieżarki na rampę. Może to spowodować poważne obrażenia operatora lub osób postronnych i uszkodzenie odśnieżarki.



5. Rozładowanie odśnieżarki przeprowadź w odwrotnej kolejności do załadunku.

10. KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

Okresowe przeglądy i konserwacja utrzymują maszynę w sprawności technicznej oraz przedłużają jej żywotność.

Wykonuj przeglądy techniczne zgodnie z tabelą przeglądów zamieszczoną na następnej stronie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- **Przed przystąpieniem do wykonywania przeglądów technicznych czy konserwacji wyłącz silnik oraz wyjmij kluczyk ze stacyjki, aby przypadkowo nie uruchomić silnika.**
- **Jeśli silnik musi pracować, upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane. Gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla; wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet prowadzić do śmierci.**



UWAGA!

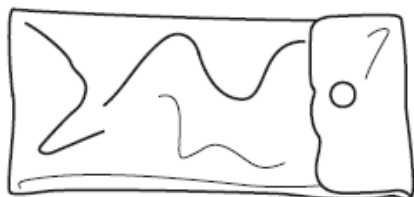
- **Aby zapobiec przewróceniu maszyny, umieść odśnieżarkę na równej nawierzchni przed przystąpieniem do wykonywania przeglądu.**
- **Stosuj tylko oryginalne części zamienne HONDA lub ich zamienniki.**
- **Niewłaściwej jakości części zamienne mogą spowodować uszkodzenie odśnieżarki.**

Tabela przeglądów

Czynność	Częstotliwość (3)	Każde uruchomienie	Po 1-ym miesiącu lub 20 godz. (2)	Co roku		Co 4 lata
				Przed uruchomieniem	Przed magazynowaniem	
Olej silnikowy	sprawdź poziom					
	wymień			(1)		
Olej przekładniowy	wymień			(2)		
Olej przekładni ślimaka	wymień	Co każde 2 lata lub 200 godz. (1) (2)				
Elektrolit akumulatora (w modelach wyposażonych)	sprawdź poziom					
	sprawdź poziom i ciężkość			(1) (2)		
Świeca zapłonowa	sprawdź - ustaw			(1)		
	wymień					(co 250 h)
Płyty ślimaka i listwa zgarniająca	sprawdź - ustaw			(1)		
Gąsienice	wyreguluj			(1)		
Śruby mocujące ślimak i wyrzutnik śniegu	sprawdź					
Śruby, nakrętki, mocowania	sprawdź					
Odstojnikowy filtr paliwa	oczyszczyć					
Zbiornik paliwa i gaźnik	spuść paliwo					
Olej antykorozyjny	pokryj olejem					
Kabel sterowania przepustnicą, ssaniem	sprawdź - ustaw			(1) (2)		
Kabel sterujący wyrzutnikiem	sprawdź - ustaw			(1) (2)		
Pasek ślimaka	sprawdź - ustaw			(1) (2) (4)		
Pasek ACG	sprawdź - ustaw			(1) (2) (4)		
Obroty jałowe	sprawdź - ustaw			(2)		
Luz zaworowy	sprawdź ustaw			(2)		
Komora spalania	oczyszczyć	Po każdych 250 godz. (2)				
Zbiornik paliwa i filtr	wyczyścić					(2)
Przewód paliwowy	sprawdź	Co każde 2 lata (jeśli konieczne-wymień) (2)				

- (1) Części te wymagają częstszego serwisowania i wymiany w trudnych warunkach pracy.
(2) Czynności te muszą być wykonane przez autoryzowany serwis Hondy.
(3) Jeśli odśnieżarka jest przeznaczona do użytku profesjonalnego, zapisuj dokładnie ilość przepracowanych godzin, aby zapewnić prawidłową częstotliwość przeglądów.
(4) Sprawdź pasek, czy nie jest zużyty lub zniszczony. Wymień pasek na nowy, jeśli jest zużyty lub zniszczony.

Narzędzia



TORBA NA NARZĘDZIA



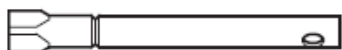
KLUCZ PAŁSKI 10 x 14 mm



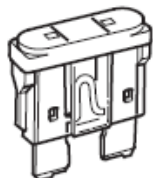
KLUCZ PŁASKI 12 x 17 mm (2)



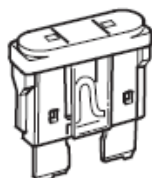
RAŹCZKA KLUCZA DO ŚWIEC ZAPŁONOWYCH



KLUCZ DO ŚWIEC ZAPŁONOWYCH



10 A

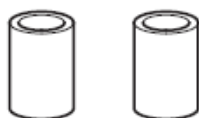


30A

BEZPIECZNIKI



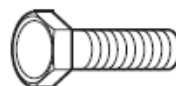
OSŁONA NA ZAPASOWE BEZPIECZNIKI



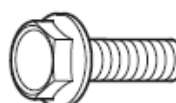
TULEJKI (2)
(na zaciski akumulatora)



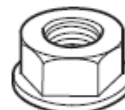
KOMBINERKI



ŚRUBY MOCUJĄCE WAŁ (5)



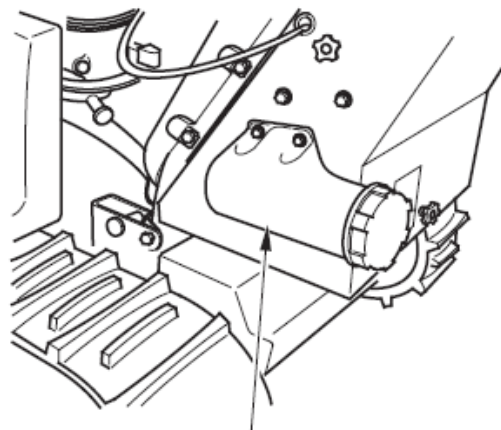
ŚRUBY MOCUJĄCE ŚLIMAK (10)



8 mm NAKRĘTKI SAMOZACISKOWE (15)



ZAWLECZKI ZABEZPIECZAJĄCE (2)



PUDEŁKO NA NARZĘDZIA (HSM1390i /
HSM1336i)

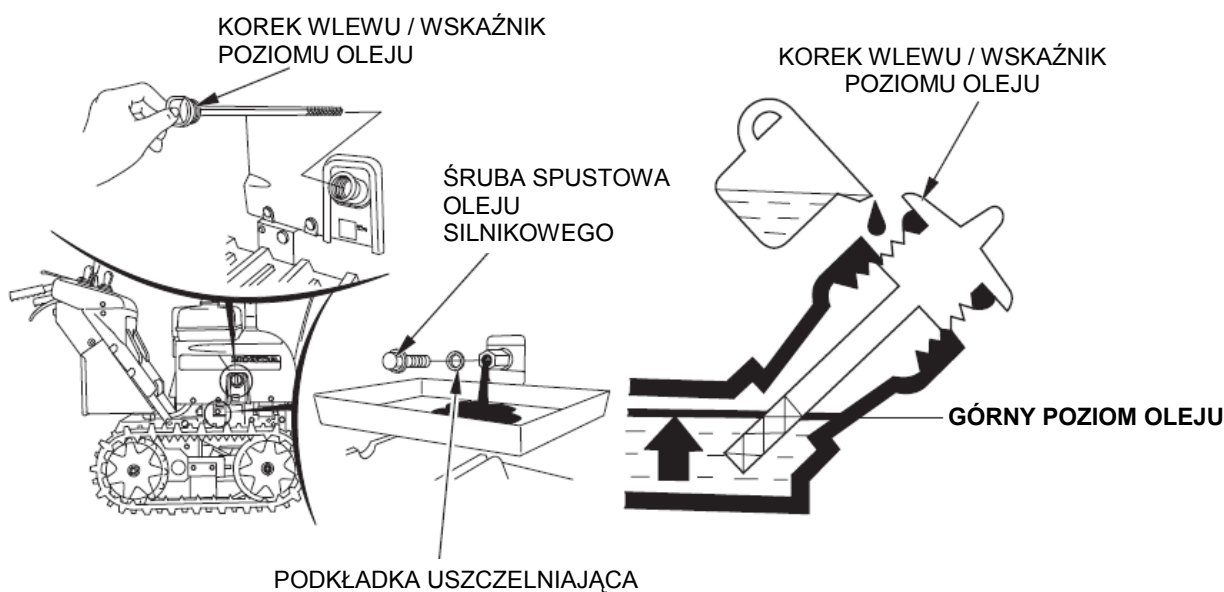
Wymiana oleju silnikowego

Jeśli olej jest brudny, szybciej następuje zużycie silnika. Wymieniaj olej w wymaganych czasookresach. Utrzymuj właściwy poziom oleju.

WYMAGANA OBJĘTOŚĆ OLEJU: 1,1 l

Jak wymieniać olej:

1. Wykręć korek wlewu / wskaźnik poziomy oleju i śrubę spustową oleju. Spuść olej gdy silnik jest jeszcze ciepły, aby szybko i dokładnie spłynął.
2. Dokładnie wkręć śrubę spustową używając nowej podkładki uszczelniającej.



UWAGA!

Jeśli zlewasz olej natychmiast po zatrzymaniu silnika, jego temperatura będzie wysoka i możesz się poparzyć.

3. Napełnij miskę olejową zalecanym olejem (patrz str. 32) do górnego poziomu.
4. Po wymianie oleju mocno zakręć korek wlewowy / wskaźnik poziomy oleju.

Jeśli miałeś kontakt ze zużytym olejem silnikowym umyj ręce mydłem i ciepłą wodą.

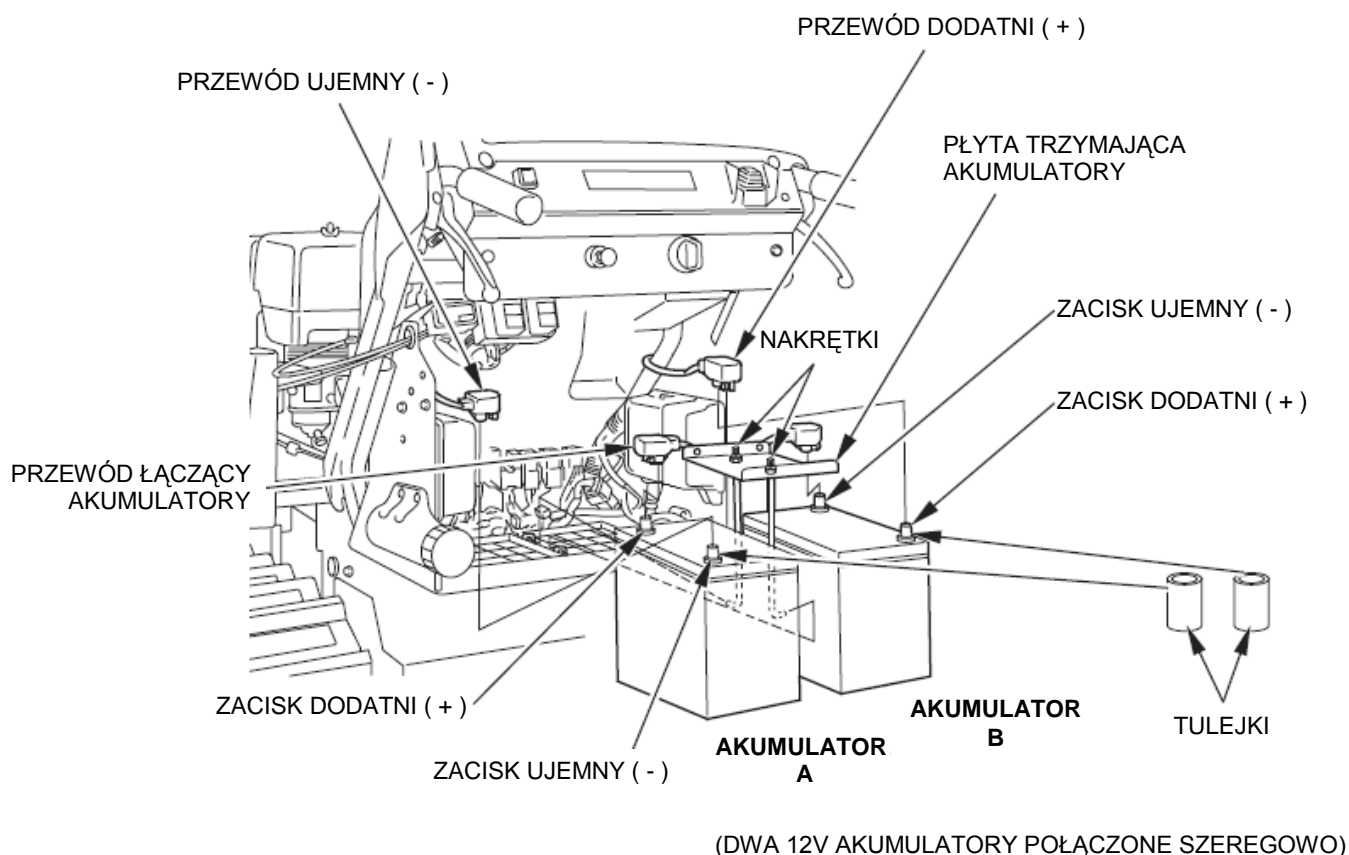
UWAGA

Prosimy, pozbywaj się zużytego oleju silnikowego w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. Zalecamy dostarczenie oleju w szczelnie zamkniętym pojemniku do odpowiedniej stacji serwisowej w celu dalszego przetworzenia. Nie wylewaj zużytego oleju na ziemię, ani do kanalizacji czy też nie wyrzucaj po prostu do śmieci.

Montaż / demontaż akumulatora

Jeśli klemy akumulatora są zabrudzone lub skorodowane, wymontuj akumulator i oczyść klemy.

1. Zdejmij tylną osłonę (patrz str. 33).
2. Poluzuj nakrętki i wyjmij płytę trzymającą akumulatory.
3. Odłącz przewód ujemny (-) od ujemnego (-) zacisku akumulatora A i załóż tulejkę na zacisk.
4. Odłącz przewód dodatni (+) od dodatniego (+) zacisku akumulatora B i załóż tulejkę na zacisk.
5. Poluzuj nakrętki mocujące płytę trzymającą akumulatory.
6. Rozłącz przewód łączący ujemny (-) zacisk akumulatora B, a następnie przewód z dodatniego zacisku akumulatora A.



7. Wyjmij akumulator i oczyść klemy oraz zaciski przewodów drucianą szczotką lub papierem ściernym. Oczyść akumulator za pomocą roztworu sody oczyszczonej i ciepłej wody uważając, aby roztwór czyszczący, ani woda nie dostały się do cel akumulatorów.

UWAGA

Dwa 12 V akumulatory połączone są szeregowo.

8. Umieść akumulatory z powrotem na płycie.
9. Podłącz kabel łączący akumulatory do dodatniej (+) klemy akumulatora A, a drugi przewód do ujemnej (-) klemy akumulatora B.
10. Zamontuj płytę trzymającą akumulatory i dokręć nakrętki.
11. Połącz dodatni (+) zacisk przewodu z dodatnią (+) клемą akumulatora B, a następnie ujemny (-) zacisk przewodu do ujemnej (-) klemy akumulatora A.
12. Pokryj klemy akumulatorów cienką warstwą smaru.
13. Załóż z powrotem tylną osłonę (patrz str. 33).



UWAGA!

Podczas rozłączania przewodów akumulatorów, uważaj aby ujemne (-) zaciski odłączać w pierwszej kolejności. Przy podłączaniu przewodów pamiętaj o podłączaniu dodatnich (+) zacisków przewodów w pierwszej kolejności, a dopiero potem zacisków ujemnych (-). Nigdy nie pod/rozłączaj przewodów w odwrotnej kolejności gdyż spowoduje to zwarcie w momencie dotknięcia narzędziem klem akumulatora.



Ten symbol na akumulatorze oznacza, że produkt nie może być traktowany jak odpad komunalny.

UWAGA

Nieprawidłowa utylizacja akumulatora może być szkodliwa zarówno dla środowiska jak i dla ludzkiego zdrowia.

Zawsze utylizuj akumulatory zgodnie z lokalnymi przepisami.

Świeca zapłonowa

Świeca zapłonowa powinna być okresowo czyszczona i regulowana, aby zapewnić dobry zapłon.



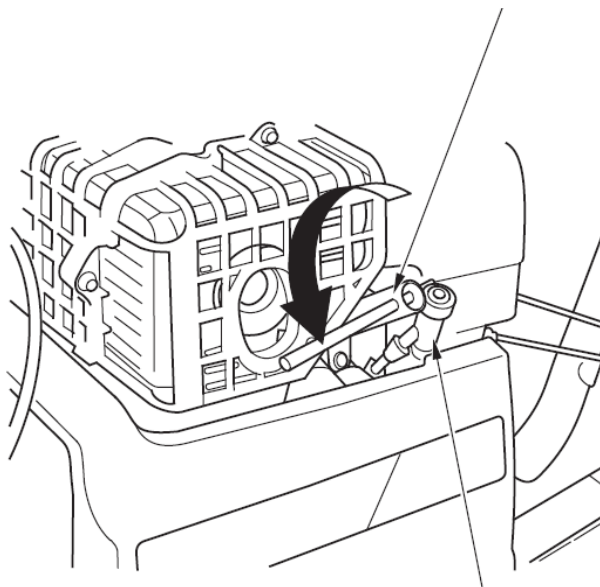
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli silnik dopiero co pracował, tłumik będzie bardzo gorący. Zachowaj szczególną ostrożność i uważaj, aby nie dotknąć gorącego tłumika.

Aby zapewnić właściwą pracę silnika, świeca zapłonowa musi mieć odpowiedni odstęp pomiędzy elektrodami i powinna być wolna od osadów.

1. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
Oczyść z brudu miejsce wokół gniazda świecy zapłonowej.
2. Wykręć świecę zapłonową za pomocą klucza do świec.
3. Sprawdź świecę zapłonową. Wymień ją na nową, jeśli elektrody są zużyte lub izolator jest pęknięty albo odłupany. Jeśli świeca będzie powtórnie użyta, oczyść elektrody i izolator za pomocą szczotki drucianej.

KLUCZ DO ŚWIEC ZAPŁONOWYCH



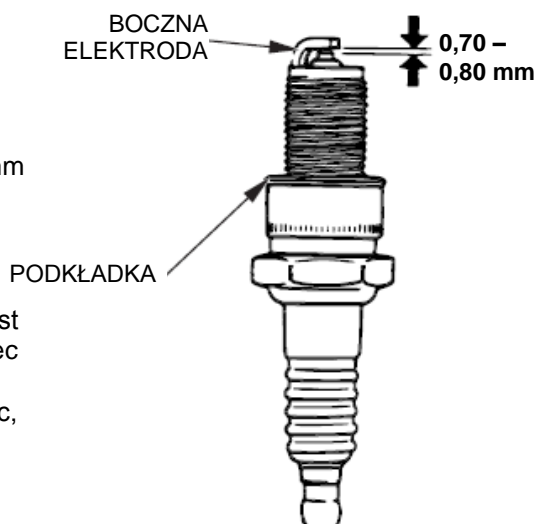
FAJKA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

4. Zmierz odstęp pomiędzy elektrodami przy pomocy szczerinomiernika. Wyreguluj jeśli trzeba poprzez przygięcie bocznej elektrody.

Odstęp pomiędzy elektrodami powinien wynosić: 0,70 - 0,80 mm

ZALECANA ŚWIECA: **BPR5ES (NGK)**
W 16EPR-U (DENSO)

5. Sprawdź, czy podkładka uszczelniająca świecy jest w dobrym stanie i wkręć świecę ręcznie, aby zapobiec przekręceniu gwintu.
6. Po ręcznym wkręceniu świecy, dokręć ją kluczem do świec, aby docisnąć podkładkę.



UWAGA

Gdy montujesz nową świecę, dokręć kluczem o 1/2 obrotu, aby docisnąć podkładkę. Gdy zakładasz świecę używaną, dokręć kluczem o około 1/8 - 1/4 obrotu.

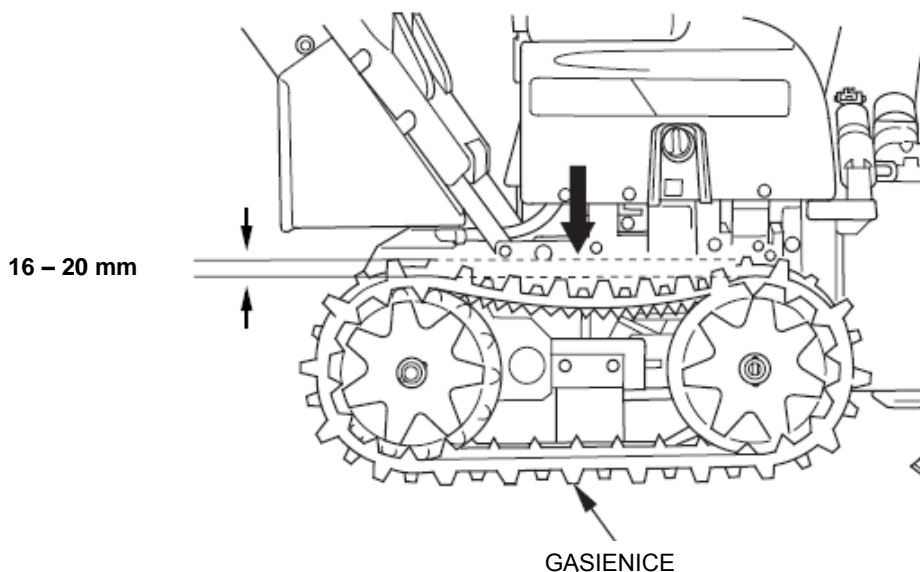
7. Ostrożnie załóż fajkę świecy.

⚠ UWAGA!

- Stosuj tylko zalecane świece lub ich zamienniki. Świeca o niewłaściwej wartości cieplnej może spowodować uszkodzenie silnika.
- Świeca musi być właściwie dokręcona. Nieprawidłowo dokręcona świeca może się bardzo nagrzewać i może uszkodzić silnik.

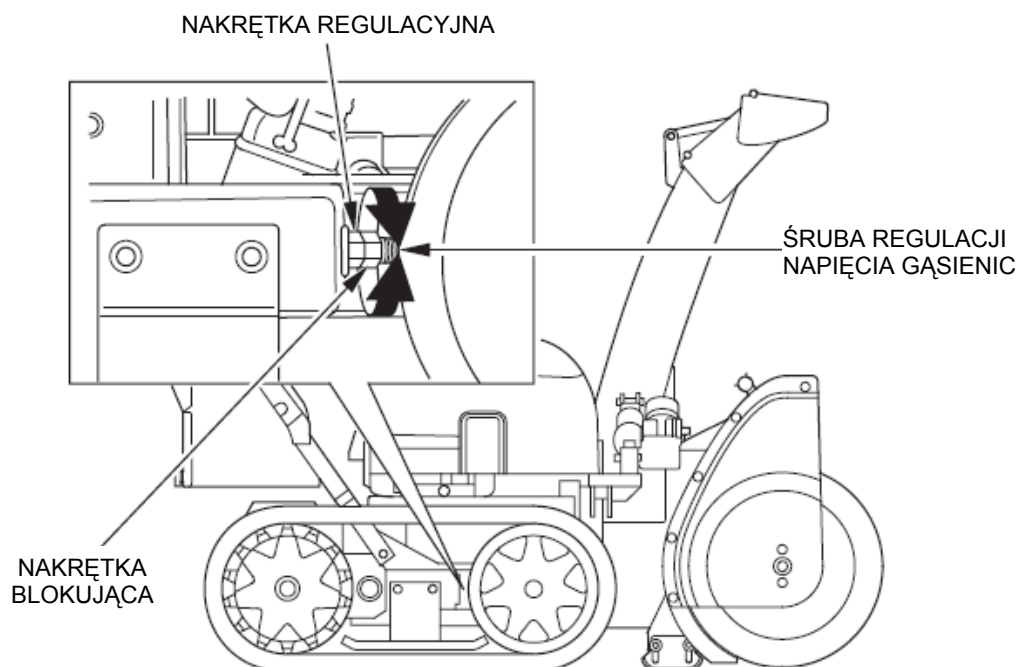
Regulacja gaśienic

Przed przystąpieniem do regulacji sprawdź, czy gaśienice są czyste i suche. Gaśienice nie będą prawidłowo wyregulowane, jeśli są zatkane śniegiem lub innymi odłamkami albo pokryte lodem. Sprawdź ugięcie gaśienic poprzez naciśnięcie pośrodku odległości pomiędzy kołami siłą ok.10 kg. W prawidłowo wyregulowanych gaśienicach ugięcie powinno wynosić 16 – 20 mm.



SPOSÓB REGULACJI:

1. Poluzuj lewą i prawą nakrętkę blokującą śrub regulacyjnych napięcia gaśienic i ustaw właściwe napięcie obydwu gaśienic nakrętką regulacyjną.
2. Po regulacji, mocno dokręć nakrętki blokujące śrub regulacyjnych.



Kontrola ślimaka / wału

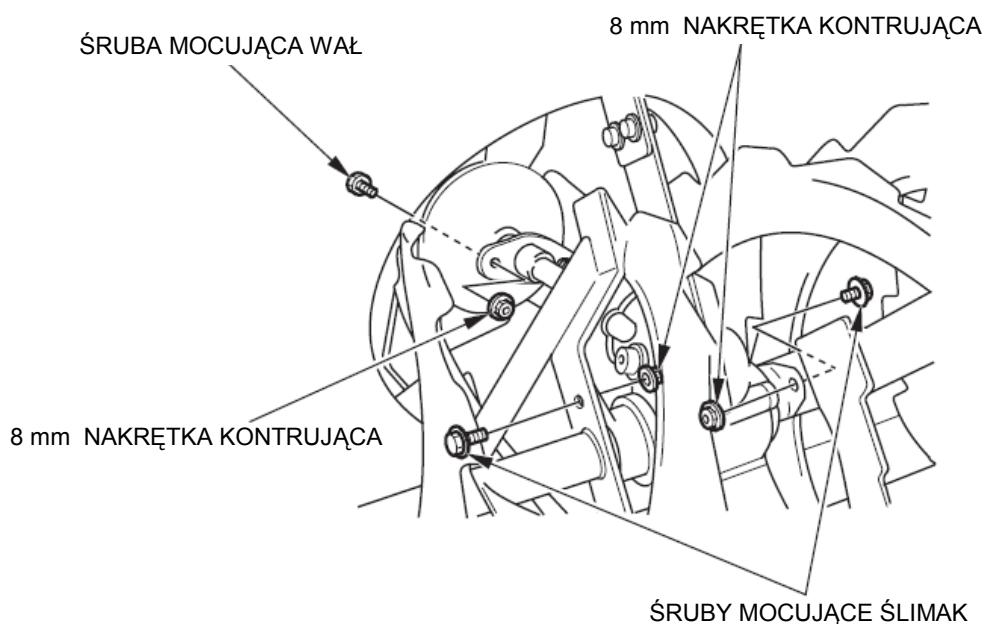
Sprawdź ślimak, obudowę ślimaka, wał oraz śruby je mocujące pod względem uszkodzeń. Jeśli którakolwiek z nich jest uszkodzona, wymień ją na nową, będącą w zestawie wraz z urządzeniem. Dodatkowe śruby i nakrętki dostępne są u autoryzowanych dilerów Hondy.

UWAGA!

Śruby mocujące zaprojektowane są w taki sposób, aby pod określonym obciążeniem ulec zerwaniu, zabezpieczając tym samym części odśnieżarki (ślimak, wał) przed uszkodzeniem. Dlatego też nie wymieniaj ich na zwykłe śruby.

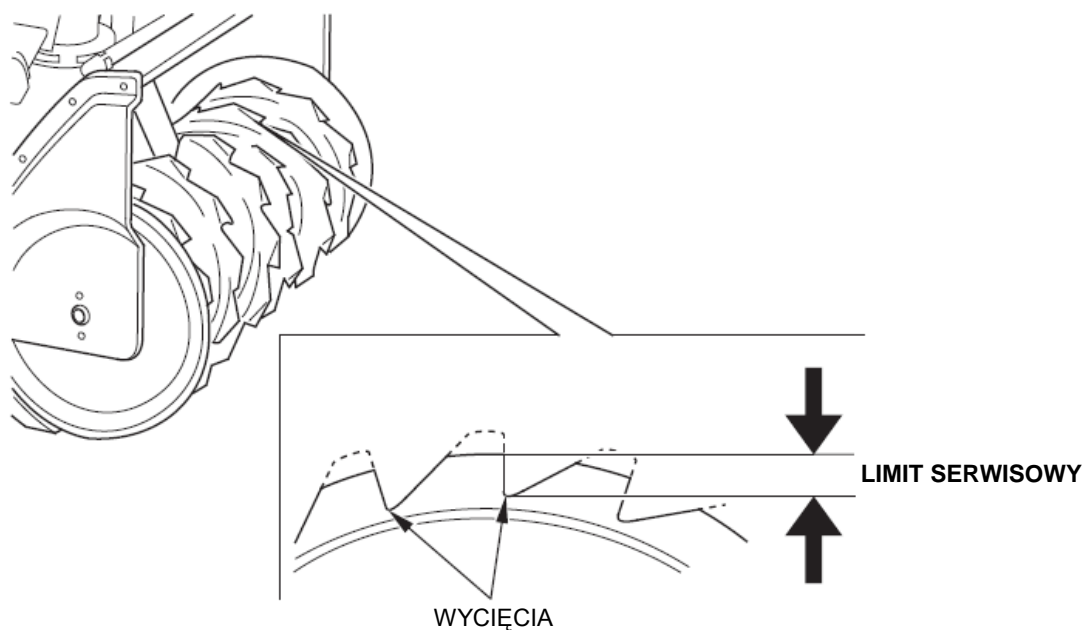
Procedura wymiany śrub mocujących

1. Ustaw odśnieżarkę na stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Upewnij się, że włącznik sprzęgła ślimaka jest w pozycji OFF (Wyłączony).
3. Zwolnij dźwignię sprzęgła jazdy.
4. Obniż obudowę ślimaka do najniższego położenia za pomocą dźwostka sterowania ślimakiem.
5. Włącznik zapłonu silnika ustaw w pozycji OFF (Wyłączony) i wyjmij kluczyk ze stacyjki. Upewnij się, że wszystkie ruchome części zatrzymały się.
6. Oczyść urządzenie ze śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń.
7. Sprawdź cały mechanizm odśnieżający.
8. Wymień wszystkie uszkodzone śruby i dokładnie je dokręć.



Wymiana ślimaka / wału

Ponieważ podajnik ślimakowy ma kontakt z podłożem, jest przez to podatny na zużycie. Jakość pracy odśnieżarki ze zużytym ślimakiem ulega pogorszeniu. W takiej sytuacji należy wymienić ślimak na nowy.





NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli podajnik ślimakowy lub wał są zdeformowane nie próbuj ich prostować na siłę. Może to doprowadzić do pęknięć elementów, a w efekcie do wypadku.

- Jeśli mechanizm ślimakowy i wał kolidują ze sobą podczas obrotu, wymień ślimak i wał na nowe. Wymień ślimak i wał również w sytuacji, gdy skuteczność odśnieżania ulega pogorszeniu oraz gdy odległość wyrzucania śniegu ulega znacznemu skróceniu.
- W celu wymiany mechanizmu ślimakowego oraz wału skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.

Bezpiecznik

W przypadku przepalenia się bezpiecznika, wymień go na nowy o odpowiedniej mocy, ale dopiero po ustaleniu przyczyny uszkodzenia bezpiecznika. Jeśli wymienisz bezpiecznik bez usunięcia przyczyny jego przepalenia – nowy bezpiecznik może równie szybko ulec uszkodzeniu.



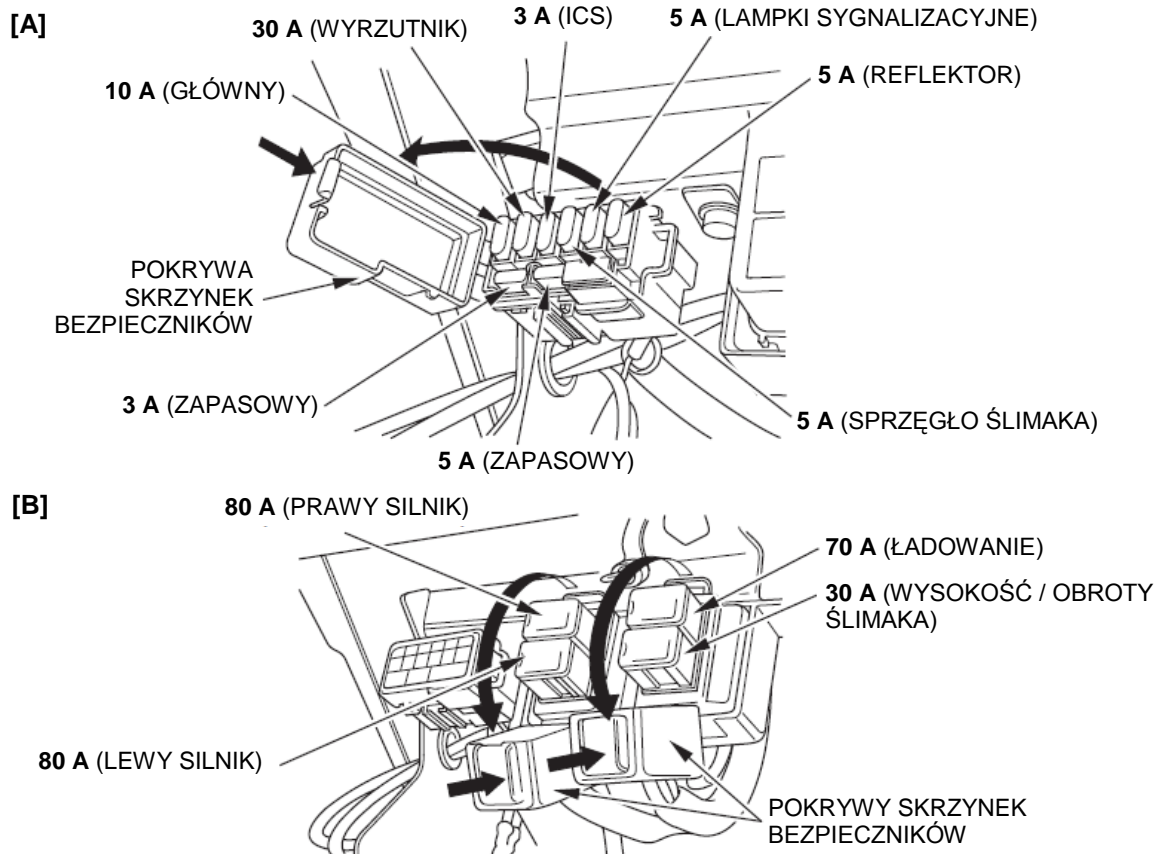
UWAGA!

Nigdy nie wymieniaj uszkodzonego bezpiecznika na inny o nieodpowiedniej mocy. Nie próbuj również zastąpić bezpiecznika kawałkiem drutu czy folii aluminiowej. gdyż w ten sposób możesz doprowadzić do zwarcia w innych systemach odśnieżarki.

Do wymiany bezpieczników blokowych [B] niezbędne są specjalne narzędzia. W sprawie wymiany tych bezpieczników skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.

Wymiana bezpieczników topikowych [A] :

1. Zdejmij tylną osłonę odśnieżarki (patrz str. 33).
2. Otwórz pokrywę skrzynki bezpieczników.
3. Wymień bezpiecznik jak pokazano na rysunku.
4. Zamknij pokrywę skrzynki bezpieczników.
5. Załóż tylną osłonę odśnieżarki (patrz str. 33).



11. MAGAZYNOWANIE URZĄDZENIA

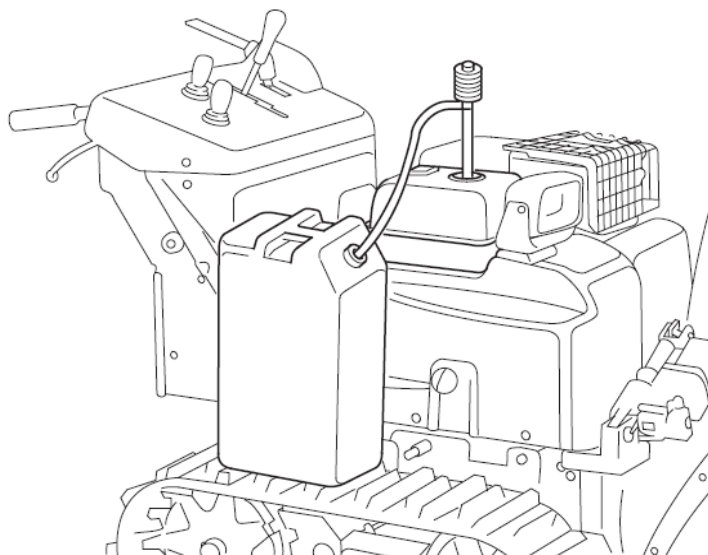
Przed odstawieniem odśnieżarki do przechowania wyjmij kluczyk zapłonu ze stacyjki i upewnij się, że miejsce magazynowania jest czyste, suche i nie wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przed przechowywaniem odśnieżarki przez dłuższy okres czasu:

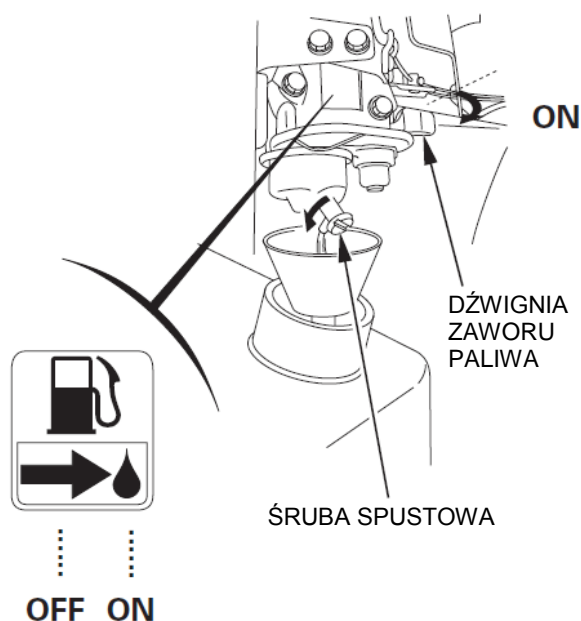
1. Spuść paliwo.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- **Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal i nie dopuszczaj źródeł isker czy otwartego ognia w pobliżu benzyny.**
 - **Nie spuszczaaj paliwa ze zbiornika paliwa gdy układ wydechowy jest gorący.**
- a) Zlej paliwo ze zbiornika do przeznaczonego w tym celu kanistra. Zalecamy korzystanie z powszechnie dostępnej w zakupie pompki ręcznej. Nie używaj pompki elektrycznej do wypompowywania paliwa ze zbiornika.



- b) Przekręć zawór paliwa w położenie ON.
- c) Poluzuj śrubę spustową gaźnika i zlej paliwo do odpowiedniego pojemnika.
- d) Z powrotem zakręć śrubę spustową.
- e) Przesław zawór paliwa w pozycję OFF.

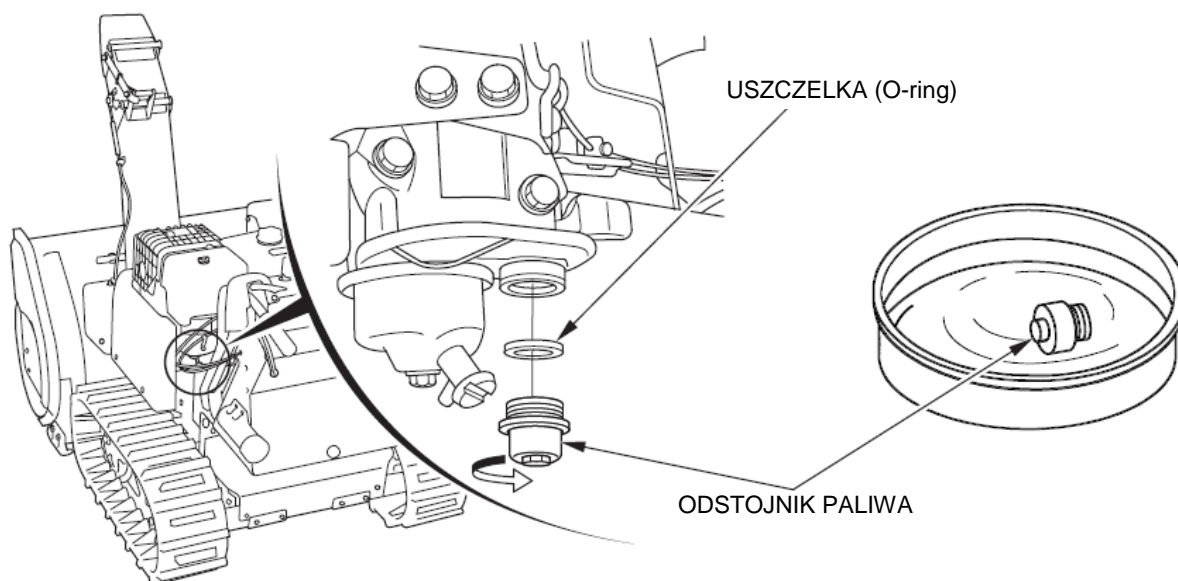


2. Oczyszczyć odstojnik paliwa.

- Przesuń zawór paliwa w położenie OFF, zdejmij odstojnik, opróżnij go i oczyść w rozpuszczalniku.
- Ponownie zamontuj uszczelkę (O-ring) i odstojnik, a następnie mocno dokręć.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal i nie dopuszczaj źródeł iskier czy otwartego ognia w pobliżu benzyny.



3. Postępowanie z akumulatorami.

Jeżeli odśnieżarka będzie przechowywana przez dłuższy czas, odłącz ujemną (-) klemę akumulatora A. Ładuj akumulatory co każde 6 miesięcy.

Odśnieżarka jest wyposażona w 24 V akumulator (t. j. dwa 12 V akumulatory połączone szeregowo). Jeśli używasz ładowarki 12 V, ładuj każdy akumulator z osobna.
Czas ładowania: ok. 10 godz. / 3A (standard)

Sprawdź poziom elektrolitu w akumulatorze (patrz str. 33).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Akumulator wytwarza wybuchowe opary. Iskry wytwarzane podczas spięć i płomienie utrzymuj z dala od akumulatora.
- Nie używaj i nie ładuj akumulatora gdy poziom elektrolitu jest niższy od dopuszczalnej minimalnej granicy. Spowoduje to skrócenie żywotności akumulatora lub nawet doprowadzi do eksplozji.
Eksplozja akumulatora może spowodować poważne obrażenia osób postronnych.
- Podłączaj kable akumulatora we właściwej kolejności. Podczas podłączania upewnij się, że w pierwszej kolejności podłączasz zacisk dodatni (+), następnie ujemny (-). Podczas rozłączania akumulatora w pierwszej kolejności odłącz zacisk ujemny (-). Nigdy nie podłączaj / rozłączaj akumulatora w odwrotnej kolejności, ponieważ kontakt narzędzi z zaciskami może spowodować zwarcie.
- Elektrolit akumulatora zawiera kwas siarkowy, który w kontakcie ze skórą lub oczami może spowodować poważne poparzenia. Zakładaj ubranie ochronne oraz osłonę twarzy.
 - jeśli elektrolit dostanie się na skórę, spłucz dużą ilością wody,
 - jeśli elektrolit dostanie się do oczu, przepłukuj je wodą przez co najmniej 15 minut i natychmiast wezwij pomoc lekarską.

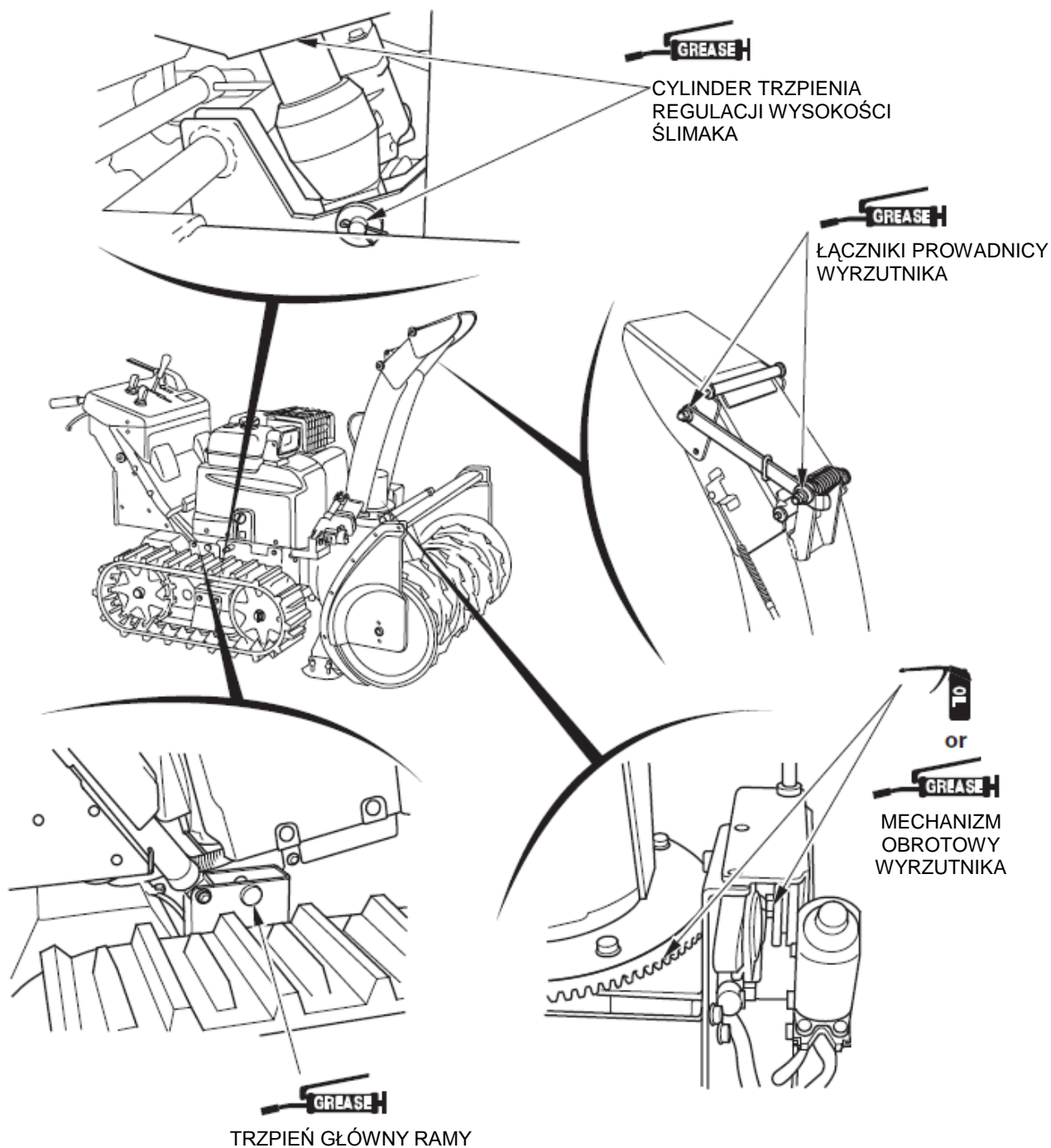
4. W celu zabezpieczenia urządzenia przed rdzą i korozją naoliw lub nasmaruj pokazane na poniższych rysunkach elementy urządzenia.

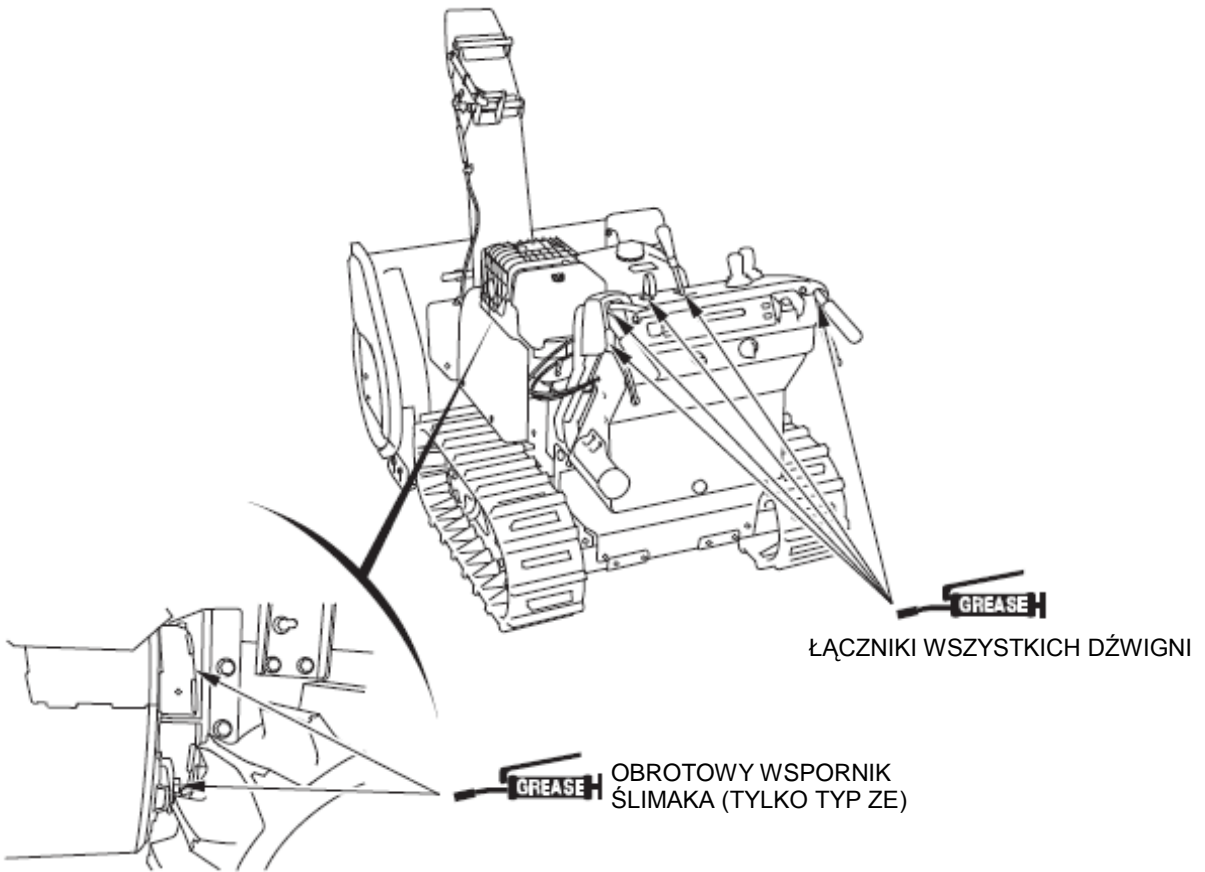


: Olej anty-korozyjny

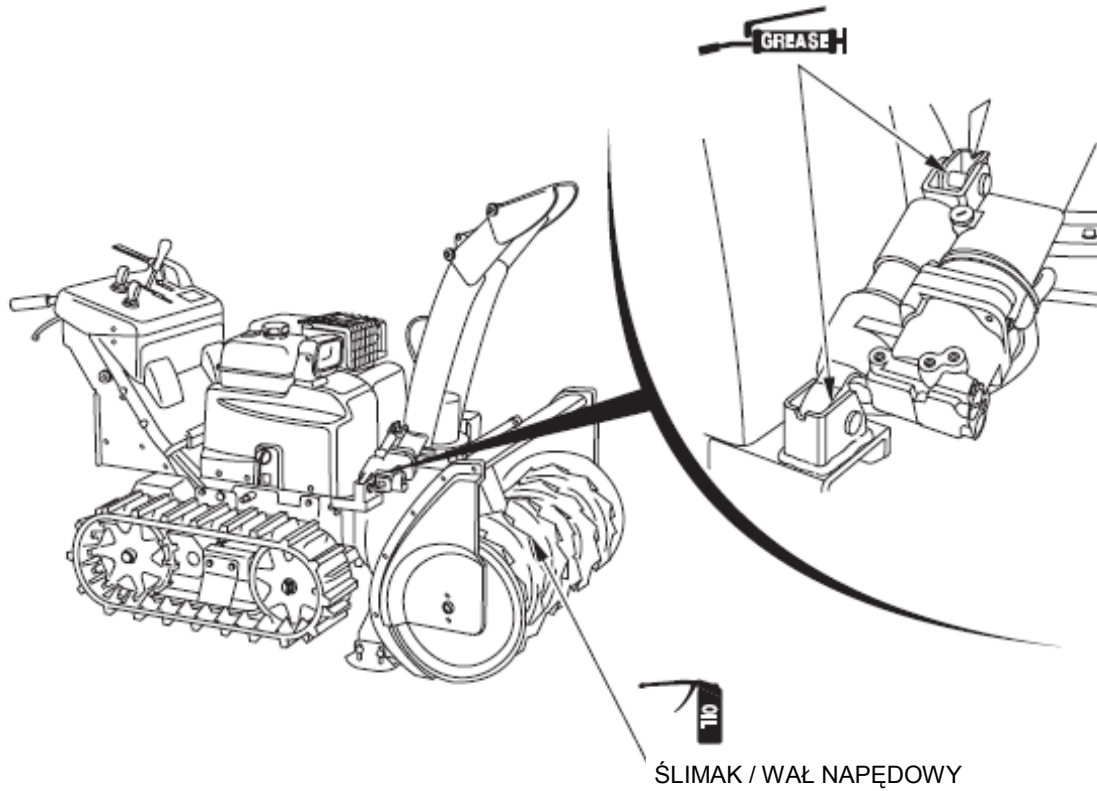


: Smar





CYLINDRY TRZPIENI OBROTOWYCH ŚLIMAKA (TYLKO TYP ZE)



12. USUWANIE USTEREK

Gdy nie możesz uruchomić silnika:



Wszystkie wymienione poniżej czynności wykonuj w dobrze wentylowanym miejscu.

1. Czy w zbiorniku jest wystarczająca ilość paliwa?
2. Czy zawór paliwa jest otwarty?
3. Czy benzyna dociera do gaźnika?
Aby sprawdzić, poluzuj śrubę spustową gaźnika przy otwartym zaworze paliwa. Paliwo powinno wypływać swobodnie.



Jeśli doszło do rozlania paliwa, upewnij się, że podłoże jest czyste i suche zanim spróbujesz uruchomić silnik. Rozlane paliwo lub jego opary mogą ulec zapaleniu.

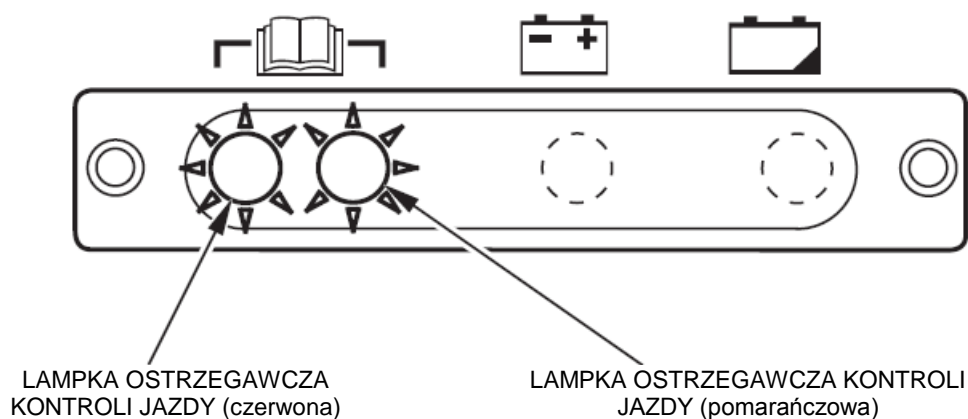
4. Czy sprzęgło jazdy i sprzęgło ślimaka są wyłączone.
5. Czy zapłon silnika jest włączony?
6. Sprawdź czy świeca zapłonowa jest czysta i sucha oraz czy odstęp między elektrodami jest prawidłowy.
 - a. Oczyszczyć świecę zapłonową.
 - b. Jeśli na elektrodach nie ma iskry, wymień świecę na nową.

Jeśli silnik nadal nie daje się uruchomić, zgłoś się z odśnieżarką do autoryzowanego serwisu Hondy.

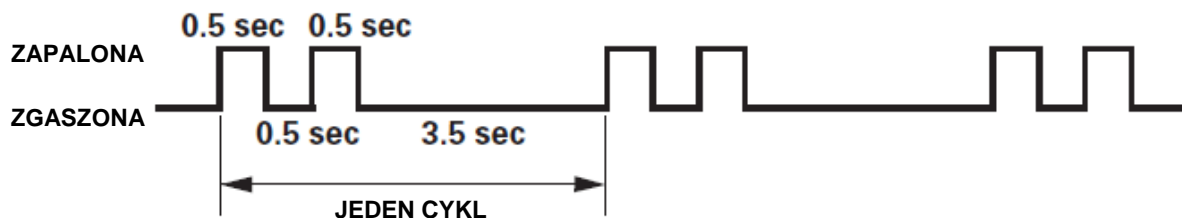
Jeśli lampka(i) sygnalizacyjna(e) palą się ciągle i nie gasną, zabierz odśnieżarkę do autoryzowanego serwisu Hondy.

Funkcja samo-diagnozowania

Jeśli podczas pracy odśnieżarki pojawią się problemy, lampka ostrzegawcza kontroli jazdy (pomarańczowa) zaczyna migać z określoną częstotliwością – odpowiednią dla danego rodzaju usterki. Przełącz włącznik zapłonu w pozycję STOP, a następnie znowu w pozycję ON. Jeśli odśnieżarka jest uszkodzona, lampka ostrzegawcza kontroli jazdy (czerwona) zapali się, a pomarańczowa lampka ostrzegawcza zacznie migać z odpowiednią do rodzaju uszkodzenia częstotliwością (patrz str. .



- Lampka ostrzegawcza kontroli jazdy (pomarańczowa) zapala się na 0,5 sekundy, następnie gaśnie na 0,5 sekundy. Takie mruganie powtarza się określoną liczbę razy, charakterystyczną dla konkretnego uszkodzenia, następnie lampka gaśnie na 3 sekundy. Pomarańczowa lampka ostrzegawcza powtarza cykl mrugania, a następnie gaśnie.



Przykład: jeśli lampka mrugnie dwa razy:

Lampka zapala się na 0,5 sekundy, gaśnie na 0,5 sekundy, znowu zapala się na 0,5 sekundy, a następnie gaśnie na 3,5 sekundy. Cykl ten jest powtarzany.

Sprawdź czy pomarańczowa lampka ostrzegawcza kontroli jazdy pali się i policz liczbę mrugnięć.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA KONTROLI JAZDY		SYMPTOM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
(czerwona)	(pomarańczowa) / liczba mrugnięć			
Lampka zapalona jest w sposób ciągły	zgaszona	Uszkodzenie ECU	Uszkodzenie CPU	Skonsultuj się z autoryzowanym serwisem Hondy
	2 razy	Uszkodzenie ECU	Uszkodzenie EEPROM	
	3 razy	Uszkodzenie czujnika	Przerwanie przewodu lub zwarcie na czujniku głównej dźwigni zmiany biegów lub dźwigni sterowania kierunkiem lub czujniku zapewnienia mocy lub linii uziemiającej.	
	4 razy	Uszkodzenie prawego silnika mechanizmu jezdnego	Uszkodzenie silnika mech. jezdnego lub przewodów. Złe połączenie 2-element. łącznika zasilania elektrycz. mechanizmu jezdnego lub przekaźnika silnika. Zły punkt kontaktu przekaźnika silnika, włączony sygnał uszkodzenia przewodów.	
	5 razy	Uszkodzenie czujnika obrotów silnika. Błąd w podłączeniu prawego silnika lub mech. jezdnego	Brak sygnału fazy A lub B. Złe połączenie 2-element. łącznika zasilania elektrycz. mechanizmu jezdnego lub terminalu silnika.	
	6 razy	Uszkodzenie lewego silnika mechanizmu jezdnego	Uszkodzenie silnika mech. jezdnego lub przewodów. Złe połączenie 2-element. łącznika zasilania elektrycz. mechanizmu jezdnego lub przekaźnika silnika. Zły punkt kontaktu przekaźnika silnika, włączony sygnał uszkodzenia przewodów.	
	7 razy	Uszkodzenie czujnika obrotów silnika. Błąd w podłączeniu lewego silnika lub mech. jezdnego	Brak sygnału fazy A lub B. Złe połączenie 2-element. łącznika zasilania elektrycz. mechanizmu jezdnego lub terminalu silnika	
	8 razy	Uszkodzenie prawego hamulca elektromagnet.	Uszkodzenie cewki lub przewodu	
	9 razy	Uszkodzenie lewego hamulca elektromagnet.	Uszkodzenie cewki lub przewodu	
	10 razy	Problemy w działaniu akumulatora	Rozładowany akumulator	
	11 razy	Problemy w działaniu systemu ochrony silnika	Silnik przeciążony	
	12 razy	Uszkodzony czujnik temperatury silnika	Przerwanie przewodów czujnika	Skonsultuj się z autoryzowanym serwisem Hondy
Lampka zgaszona	Lampka zapalona w sposób ciągły	Nieprawidłowy sygnał rotacji ACG	Przerwanie przewodów ACG, zgaśnięcie silnika wskutek przeciążenia, uszkodzenie ACG	

*1: skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy jeśli pomarańczowa lampka ostrzegawcza kontroli jazdy nadal mruga po zrestartowaniu silnika.

Jeśli zauważysz jakiegokolwiek anomalie w pracy odśnieżarki, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.

Postępowanie w sytuacji awarii

a) Nie można uruchomić silnika

SYMPTOM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Paliwo nie dociera do gaźnika.	Brak paliwa w zbiorniku paliwa.	Napełnij zbiornik paliwa.
	Zamknięty zawór paliwa.	Otwórz zawór paliwa – ustaw w pozycji ON.
	Zatkany filtr paliwa.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
	Zamarznięte przewody paliwowe.	
Paliwo dociera do gaźnika.	Gaźnik jest zalany.	Opróżnij zbiornik paliwa i gaźnik Zatankuj świeżą benzynę.
	Gaźnik jest zatkany.	
	Zastosowana złej jakości benzyna.	Opróżnij zbiornik paliwa i gaźnik Zatankuj świeżą benzynę.
	Użyta benzyna zawiera wodę.	
Nie działa rozrusznik.	Rozładowany akumulator.	Naładuj lub wymień akumulator.
	Przepalony bezpiecznik.	Sprawdź i wymień bezpiecznik.
	Odłączony zacisk akumulatora.	Przeczytaj rozdział dot. Akumulatora.
	Dociśnięta jest dźwignia sprzęgła jazdy lub wciśnięty przycisk sprzęgła ślimaka podczas rozruchu.	Zapoznaj się z rozdziałem „Uruchomienie silnika”.
Rozrusznik działa prawidłowo.	Zanieczyszczona świeca zapłonowa.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
	Nieprawidłowe zainstalowanie fajki świecy zapłonowej.	Założ prawidłowo fajkę świecy zapłonowej.
	Uszkodzona świeca zapłonowa.	Wymień świecę zapłonową na nową.

b) Problemy z działaniem odśnieżarki

SYMPTOM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Trudności w prowadzeniu odśnieżarki „do przodu”.	Ułamana śruba mocująca ślimak.	Sprawdź stan śrub mocujących ślimak i ew. wymień na nowe.
	Nieprawidłowo ustawiona wysokość ślimaka.	Ustaw prawidłowo wysokość ślimaka.
	Mechanizm odśnieżający zablokowany śniegiem.	Przy pomocy przepychacza usuń śnieg z mechanizmu odśnieżającego.
Odśnieżarka nie działa.	Silnik odśnieżarki uległ przegrzaniu wskutek pracy przy nadmiernym obciążeniu, które spowodowało włączenie funkcji zabezpieczającej układ jezdny.	Przestaw włącznik zapłonu w pozycję OFF i odczekaj chwilę przed ponownym włączeniem. Zapoznaj się z działaniem funkcji zabezpieczającej.
Trudności w prowadzeniu odśnieżarki „wstecz”.	Ślimak nie jest ustawiony w pozycji WYSOKO.	Dokonaj regulacji wysokości ślimaka.
Odśnieżarka nie rusza po naciśnięciu dźwigni sprzęgła jazdy.	Zużyte sworznie kół w gąsienicach.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
	Zapaliła się lub mruga pomarańczowa lampka ostrzegawcza.	Policz liczbę mrugnięć pomarańczowej lampki w cyklu, a następnie skontaktuj się z autoryz. serwisem Hondy.

SYMPTOM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Dźwignie sterowania kierunkiem jazdy odśnieżarki nie działają prawidłowo lub wcale.	Mechanizm odśnieżający zakopał się w głębokim śniegu.	Przestaw główną dźwignię zmiany biegów w pozycję WOLNO, dociśnij dźwignię sterowania kierunkiem i przykładając trochę siły nadaj maszynie żądany kierunek. Podnieś mechanizm wyrzucający śnieg, a następnie dociśnij dźwignię sterowania kierunkiem.
	Gąsienice nie zatrzymują się lub zwalniają podczas dociskania dźwigni sterowania kierunkiem jazdy.	Czujnik sterowania kierunkiem lub silnik napędzający układ jezdny mogą być uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
Trudności z wykonaniem skrętu w miejscu („w punkcie”).	Główna dźwignia zmiany biegów ustawiona w nieodpowiedniej pozycji.	Ustaw główną dźwignię zmiany biegów w pozycji NAPRZÓD w zakresie WOLNO i całkowicie dociśnij dźwignię sterowania kierunkiem. Wykonaj skręt.
	Dźwignia sterowania kierunkiem dociśnięta niewystarczająco mocno.	
Nie działa system uruchomienia akumulatorowego.	System uruchomienia akumulatorowego nie został włączony.	Dociśnij obie dźwignie sterowania jednocześnie na 3 sek. Zapoznaj się z informacjami o systemie zasilania akumulatorowego.
	Lampki ostrzegawcze jazdy (czerwona i pomarańczowa) palą się 5 sek. po uruchomieniu maszyny na zasilaniu akumulatorowym.	Przestaw włącznik zapłonu w pozycję STOP i ponownie uruchom system zasilania akumulatorowego.
	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator lub wymień na nowy jeśli to konieczne.
Pomarańczowa lampka ostrzegawcza mruga lub pozostaje ciągle zapalona.	Wyposażenie elektryczne działa niepoprawnie lub jest uszkodzone.	Policz liczbę mrugnięć lampki ostrzegawczej w cyklu.
		Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.

- Trudno jest operować odśnieżarką w głębokim, świeżym śniegu. Prowadź odśnieżarkę na wolnej prędkości, aby uniknąć poślizgnięcia lub kilkakrotnie przejeźdź maszyną w przód i wstecz, aby wyciągnąć odśnieżarkę z głębokiego, puchatego śniegu.
- Pozostawienie włącznika zapłonu silnika w pozycji ON spowoduje rozładowanie akumulatora i trudności z ponownym uruchomieniem silnika. Po uruchomieniu zasilania akumulatorowego upewnij się, że zawsze przełączasz włącznik zapłonu w pozycję OFF.
- W razie kontaktowania się z autoryzowanym serwisem Hondy, zawsze poinformuj mechanika o liczbie mrugnięć pomarańczowej lampki ostrzegawczej w cyklu.

c) Odśnieżarka nie usuwa efektywnie śniegu

SYMPTOM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Śnieg nie jest wyrzucany z rynny wyrzutnika.	Rynna wyrzutnika jest zatkana.	Przy pomocy przepychacza usuń zalegający śnieg z rynny wyrzutnika.
Problemy ze zbieraniem śniegu.	Śnieg zablokował zbierak ślimakowy.	Usuń blokujący śnieg z rynny wyrzutnika oraz z mechanizmu zbierającego.
Wał napędowy mechanizmu zbierającego nie obraca się.	Śruba mocująca wał napędowy jest uszkodzona.	Sprawdź i ew. wymień śrubę na nową
	Silnik przegrzał się w wyniku pracy pod nadmiernym obciążeniem, co spowodowało aktywację systemu zabezpieczającego układ jezdny.	Przestaw włącznik silnika w pozycję OFF i odczekaj chwilę zanim ponownie przestawisz go w pozycję ON. Zapoznaj się z działaniem funkcji zabezpieczającej.
	Wał napędowy nie obraca się gdy włączone jest sprzęgło ślimaka.	Włącznik lub sprzęgło elektromagnetyczne może być uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
Ślimakowy mechanizm zbierający nie obraca się	Śruba mocująca mechanizm ślimakowy jest uszkodzona.	Sprawdź i ew. wymień śrubę na nową
	Silnik przegrzał się w wyniku pracy pod nadmiernym obciążeniem, w wyniku czego uaktywniony został system zabezpieczający układu jezdny	Przestaw włącznik silnika w pozycję OFF i odczekaj chwilę zanim ponownie przestawisz go w pozycję ON. Zapoznaj się z działaniem funkcji zabezpieczającej.
	Mechanizm ślimakowy nie obraca się gdy włączone jest sprzęgło ślimaka	Włącznik lub sprzęgło elektromagnetyczne może być uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
Wyrzutnik śniegu słabo wyrzuca zgarnięty śnieg.	Silnik jest przeciążony.	Zmniejsz prędkość jazdy.
	Obroty silnika są za niskie.	Przestaw dźwignię gazu w pozycję SZYBKO.
	Wał napędowy uległ zniekształceniu.	Wymień wał napędowy.
	Śruba mocująca wał napędowy jest uszkodzona.	Sprawdź i ew. wymień śrubę na nową.
	Śruba mocująca mechanizm ślimakowy jest uszkodzona.	Sprawdź i ew. wymień śrubę na nową.
	Rynna wyrzutnika jest skierowana na dół.	Ustaw rynnę wyrzutnika tak, aby była skierowana do góry.
Mechanizm ślimakowy nie wgrzyza się w twarde śnieg, a najeżdża na zaspę, obudowa ślimaka zapycha się śniegiem	Niewłaściwe ustawienie wysokości ślimaka.	Ustaw prawidłowo wysokość ślimaka.
	Śruba mocująca ślimak jest uszkodzona.	Sprawdź i ew. wymień śrubę mocującą ślimak.
	Ślimak jest zużyty.	Wymień ślimak na nowy.
	Śruba mocująca wał napędowy jest uszkodzona.	Sprawdź i ew. wymień śrubę mocującą na nową.
	Niewłaściwe ustawienie płóz jezdnych i listwy zgarniającej.	Ustaw prawidłowo płozy jezdne i listwę zgarniającą.

Mechanizm ślimakowy dotyka odśnieżanej nawierzchni.	Niewłaściwe ustawienie wysokości ślimaka.	Ustaw prawidłowo wysokość ślimaka.
	Niewłaściwe ustawienie płóz jezdnych i listwy zgarniającej.	Ustaw prawidłowo płozy jezdne i listwę zgarniającą.
Mechanizm odśnieżający wytwarza nadmierny hałas.	Kształt wału napędzającego ślimak i/lub łopatki ślimaka są zdeformowane.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
Brak możliwości regulacji kierunku wyrzutu śniegu.	Przepalony bezpiecznik.	Sprawdź i ew. wymień na nowy.
	Przeegrzany silnik.	Odczekaj chwilę. Nie operuj dżojstikiem na siłę.
	Uszkodzony silnik lub włącznik lub przekaźnik.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
Brak możliwości regulacji wysokości / przechylenia obudowy ślimaka.	Dżojstik sterowania ślimakiem używany zbyt często.	Odczekaj chwilę i ponownie spróbuj użyć dżojstika.
Ostrzegawcza lampka kontroli jazdy (pomarańczowa) mruga lub jest ciągle zapalona.	System elektryczny urządzenia działa nieprawidłowo lub jest uszkodzony.	Policz liczbę mrugnięć pomarańczowej lampki ostrzegawczej w cyklu. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy. *1

- Jeśli wysokość opadłego śniegu wynosi w granicach 5 cm na odśnieżanej powierzchni, mogą wystąpić problemy z dalekim odrzutem śniegu. Ustaw główną dźwignię zmiany biegów w pozycji SZYBKO, aby zbierać więcej śniegu i dalej go odrzucać.

*1: Przekaż autoryzowanemu serwisowi policzoną liczbę mrugnięć ostrzegawczej lampki kontrolnej (pomarańczowej) w cyklu.

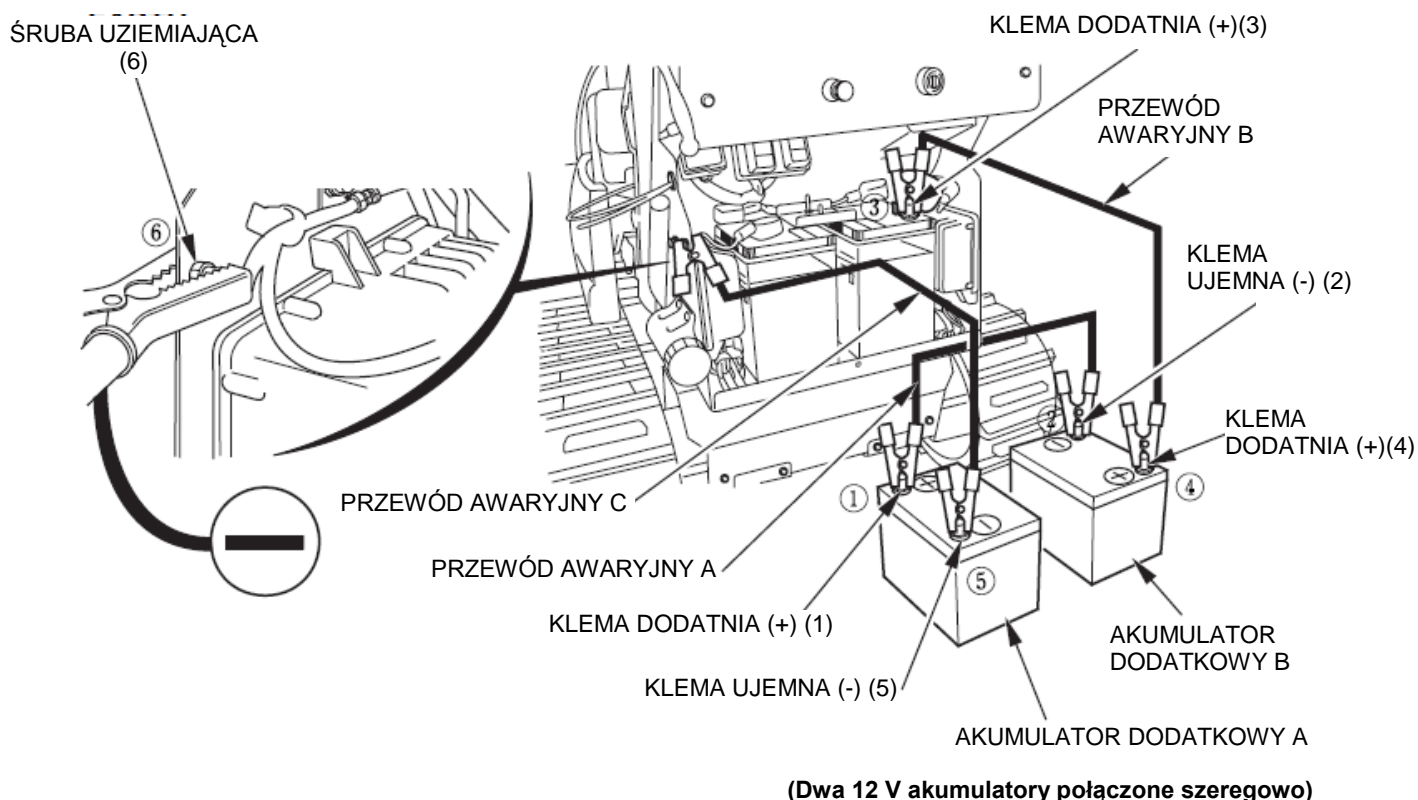
d) Inne problemy

SYMPTOM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Brak regulacji wysokości ślimaka.	Przegrzanie elementu regulującego wysokość ślimaka.	Wewnętrzne obwody ochrony uaktywniają się, gdy element regulujący wysokość ślimaka ulega przegrzaniu na skutek zbyt częstego używania dżojstika sterowania ślimakiem. Odczekaj chwilę i ponownie spróbuj wykonać regulację.
	Uszkodzenie elementu regulującego wysokość.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
Gąsienice zsunęły się z kół.	Gąsienice są poluzowane.	Sprawdź i wyreguluj ugięcie gąsienic.
Reflektor nie działa.	Rozładowany akumulator.	Naładuj lub wymień akumulator.
	Przepalony bezpiecznik.	Sprawdź i ew. wymień bezpiecznik.
	Przepalona żarówka w reflektorze.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
Niestabilne obroty silnika. Czarny dym wydostaje się z tłumika.	Gałka ssania została wyciągnięta i pozostawiona w tej pozycji.	Wciśnij gałkę ssania do pozycji oryginalnej gdy tylko silnik się rozgrzeje.

Uruchomienie awaryjne

Uruchom odśnieżarkę korzystając z dwóch 12 V akumulatorów dodatkowych połączonych szeregowo (wyposażenie opcjonalne).

1. Podłącz przewód awaryjny A do dodatniej (+) klemy (1) dodatkowego akumulatora A. Drugi zacisk przewodu awaryjnego do ujemnej (-) klemy (2) dodatkowego akumulatora B.
2. Awaryjny przewód B podłącz do dodatniej (+) klemy (3) akumulatora w odśnieżarce. Drugi zacisk przewodu awaryjnego podłącz do dodatniej (+) klemy (4) dodatkowego akumulatora B.
3. Awaryjny przewód C podłącz do ujemnej (-) klemy (5) zapasowego akumulatora A. Drugi zacisk przewodu podłącz do śruby uziemiającej (6) na odśnieżarce.
4. Uruchom silnik (patrz str. 36).
5. Odłącz przewody awaryjne w kolejności odwrotnej do podłączania.



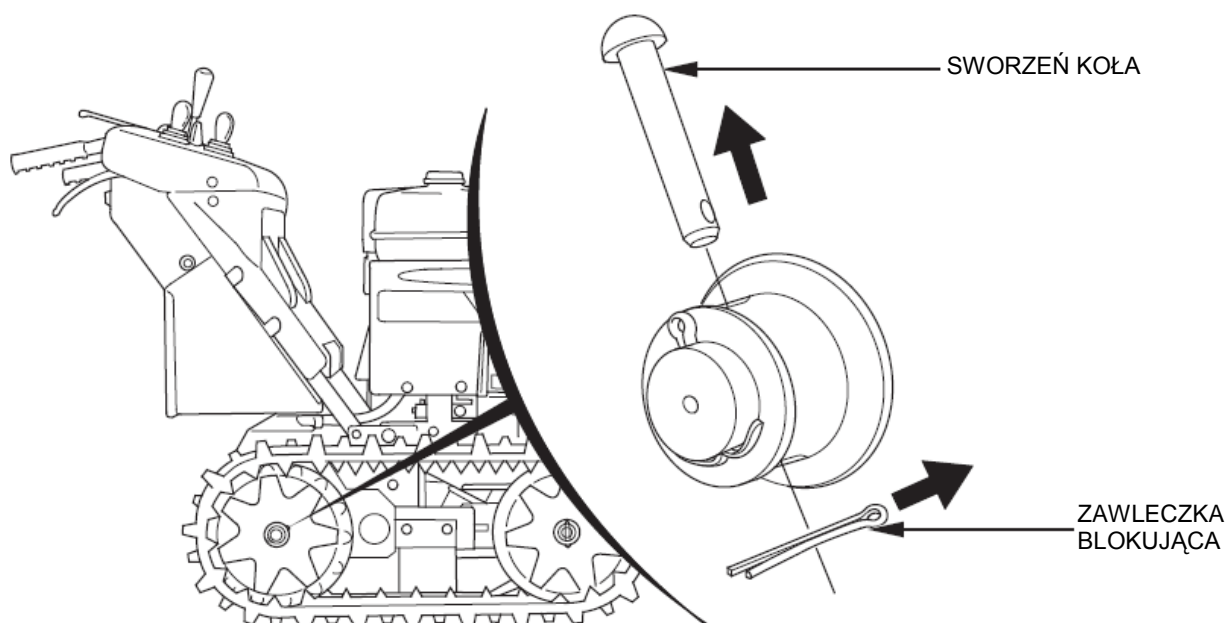
⚠ UWAGA!

Podczas rozłączania przewodów akumulatora zawsze odłączaj przewód z ujemnej (-) klemy akumulatora w pierwszej kolejności. Przy podłączaniu – w pierwszej kolejności podłącz przewód do dodatniej (+) klemy, a dopiero potem do ujemnej (-). Nigdy nie podłączaj / rozłączaj w odwrotnej kolejności, gdyż może to doprowadzić do zwarcia w momencie kontaktu narzędzi z klemami.

Awaryjny transport

Możesz przemieszczać odśnieżarkę poprzez pchanie lub ciągnięcie w razie braku mocy z silnika.

1. Wyjmij zawlecзки blokujące z prawego i lewego tylnego koła.
2. Wyjmij sworznie prawego i lewego tylnego koła.
3. W tym momencie gaśienice obracają się swobodnie, umożliwiając przemieszczenie odśnieżarki w przypadku uszkodzenia silnika.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Przed wyjęciem sworzni kół, upewnij się czy wszystkie ruchome części urządzenia zatrzymały się. Zatrzymaj silnik i wyjmij kluczyk zapłonu ze stacyjki.
- Nie wydymaj sworzni kół, jeśli odśnieżarka stoi na pochyłym terenie. Maszyna może niekontrolowanie ruszyć, powodując poważne obrażenia operatora lub osób postronnych.
- Po przemieszczeniu odśnieżarki ustaw ją na poziomej powierzchni i z powrotem zamontuj sworznie kół, używając nowych zawleczek blokujących.

13. DANE TECHNICZNE

Model	HSM 1390i < typ ZE >	HSM 1390i < typ E > HSM 1336i < typ C >
Kod	SAKJ	

SILNIK	
Model	Honda GX390
Moc Net wg SAE J1349*	8,2 kW (11,1 KM) / 3600 obr/min
Pojemność	389 cm ³
Średnica x skok	88 x 64 mm
System rozruchu	Elektryczny
System zapłonu	Iskrowy
Ilość oleju silnikowego	1,1 ℓ
Pojemność zbiornika paliwa	5,7 ℓ
Świeca zapłonowa	BPR5ES (NGK), W 16EPR-U (DENSO)
Akumulator	12 V 30Ah/20HR x 2 (połączone szeregowo)

* Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzona zgodnie z normą SAE J1349 przy 3600 obr/min (Engine Net Power). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości. Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników, włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunków otoczenia, konserwacji i innych zmiennych.

PARAMETRY ODŚNIEŻARKI		
Model	HSM 1390i < typ ZE >	HSM 1390i < typ E > HSM 1336i < typ C >
Długość	1720 mm	
Szerokość	920 mm	
Wysokość	1340 mm	
Masa sucha	246 kg	238 kg
Szerokość zbierania śniegu	920 mm	
Wysokość zbierania śniegu	580 mm	
Odległość odrzucania śniegu (zależy od rodzaju śniegu i kąta wyrzutu)	Maks. 19 m	

HAŁAS I WIBRACJE (z wyjątkiem modelu HSM 1336i)	
Hałas działający na operatora (EN ISO 11200: 1995)	88 dB (A)
Niepewność pomiarowa	3 dB (A)
Zmierzony poziom hałasu (Dyrektywa 2000/14/EC i 2005/88/EC)	102 dB (A)
Niepewność pomiarowa	3 dB (A)
Gwarantowany poziom hałasu (Dyrektywa 2000/14/EC i 2005/88/EC)	105 dB
Poziom wibracji działający na ramiona operatora (EN12096: 1997 Aneks D, EN1033:1995)	3,2 m/s ²
Niepewność pomiarowa	1,6 m/s ²

Model	HSM 1180i < typ ZE >	HSM 1180i < typ E >
Kod	SAJJ	

SILNIK	
Model	Honda GX340
Moc Net wg SAE J1349*	7,1 kW (9,7 KM) / 3600 obr/min
Pojemność	337 cm ³
Średnica x skok	82 x 64 mm
System rozruchu	Elektryczny
System zapłonu	Iskrowy
Ilość oleju silnikowego	1,1 ℓ
Pojemność zbiornika paliwa	5,7 ℓ
Świeca zapłonowa	BPR5ES (NGK), W 16EPR-U (DENSO)
Akumulator	12 V 30Ah/20HR x 2 (połączone szeregowo)

* Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzona zgodnie z normą SAE J1349 przy 3600 obr/min (Engine Net Power). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości.

Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników, włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunków otoczenia, konserwacji i innych zmiennych.

PARAMETRY ODŚNIEŻARKI		
Model	HSM 1180i < typ ZE >	HSM 1180i < typ E >
Długość	1720 mm	
Szerokość	800 mm	
Wysokość	1340 mm	
Masa sucha	242 kg	233 kg
Szerokość zbierania śniegu	800 mm	
Wysokość zbierania śniegu	580 mm	
Odległość odrzucania śniegu (zależy od rodzaju śniegu i kąta wyrzutu)	Maks. 19 m	

HAŁAS I WIBRACJE	
Hałas działający na operatora (EN ISO 11200: 1995)	90 dB (A)
Niepewność pomiarowa	3 dB (A)
Zmierzony poziom hałasu (Dyrektywa 2000/14/EC i 2005/88/EC)	101 dB (A)
Niepewność pomiarowa	3 dB (A)
Gwarantowany poziom hałasu (Dyrektywa 2000/14/EC i 2005/88/EC)	104 dB
Poziom wibracji działający na ramiona operatora (EN12096: 1997 Aneks D, EN1033:1995)	3,7 m/s ²
Niepewność pomiarowa	1,9 m/s ²

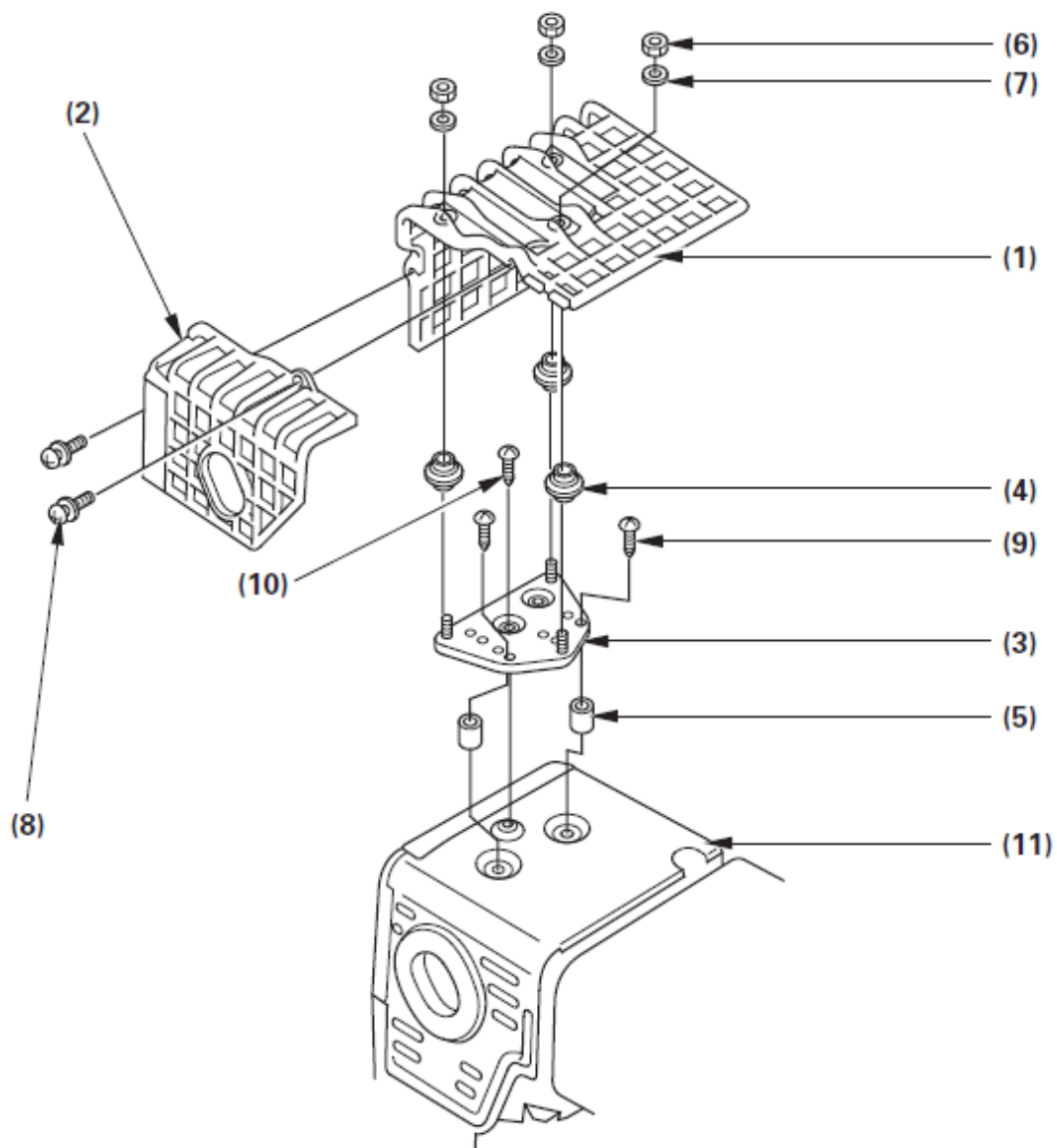
DANE DOT. REGULACJI
[HSM 1180i, HSM 1390i, HSM 1336i]

Parametr	Wartości nominalne	Przeгляд / regulacja
Szczelina między elektrodami świecy zapłonowej	0,70 – 0,80 mm	Patrz str. 69
Luz zaworowy	IN: 0,15 ± 0,02 mm (na zimno) EX: 0,20 ± 0,02 mm (na zimno)	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.
Inne parametry	Nie są wymagane inne regulacje.	

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez konieczności wcześniejszego powiadamiania.

14. PROCEDURA INSTALACJI OSŁONY TŁUMIKA

Oprócz HSM 1336i



Lp.	Nazwa	Ilość	Uwagi
1	Osłona tłumika	1	
2	Tylna osłona tłumika	1	
3	Podstawa osłony	1	
4	Podkładka dystansowa osłony tłumika	3	
5	Tulejka dystansowa	2	
6	Nakrętka sześciokątna 5 mm	3	3.5 – 5 Nm
7	Podkładka 5 mm	3	
8	Śruba z podkładką 6 x 20	2	2 – 3 Nm
9	Śruba 5 x 25	2	
10	Śruba	1	
11	Tłumik	1	

15. SCHEMATY ELEKTRYCZNE

HSM 1180i, HSM 1390i (typ ZE).....	W – 1
HSM 1180i, HSM 1390i (typ E)	W – 2
HSM 1336i (typ C)	W – 2

SKRÓTY

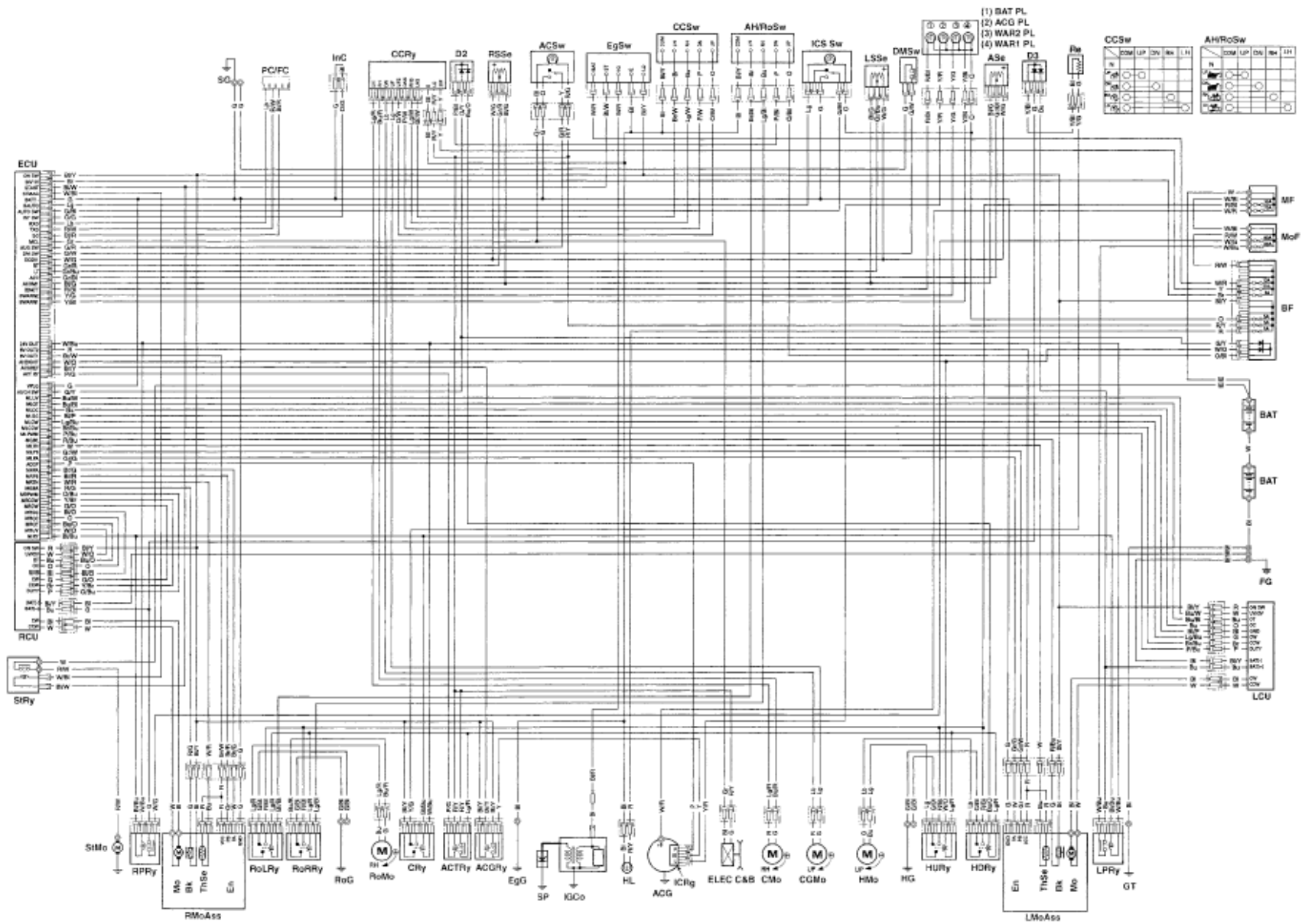
ACG	Prądnicza AC
ACG PL	Lampka kontrolna prądnicy AC
ACGRy	Przełącznik prądnicy AC
ACSw	Włącznik sterowania ślimakiem
ACTRy	Przełącznik rozrusznika
AH/RoSw	Włącznik regulacji wysokości / obrotu ślimaka
AHSw	Włącznik regulacji wysokości ślimaka
ASe	Czujnik przyspieszenia
BAT	Akumulator
BAT PL	Kontrolka akumulatora
BF	Zespół bezpieczników
Bk	Hamulec
CCRy	Przełącznik sterowania wyrzutnikiem
CCSw	Włącznik sterowania wyrzutnikiem
CGMo	Siłownik prowadnicy wyrzutnika
CMo	Siłownik rynny wyrzutnika
CRy	Przełącznik obwodu
D2	Dioda 2
D3	Dioda 3
DMSw	Przełącznik DM
ECU	ECU
EgG	Uziemienie silnika
EgSw	Włącznik silnika
ELEC C&B	Sprzęgło i hamulec elektromagnetyczny
En	Koder
FG	Uziemienie ramy
GT	Zacisk uziemienia
HDRy	Przełącznik opuszczania ramy
HG	Masa
HL	Reflektor
HMo	Siłownik wysokości
HURy	Przełącznik podnoszenia ramy
ICRg	Regulator IC
ICS Sw	Włącznik ICS (Inteligentny System Kontroli)
IGCo	Cewka zapłonowa
Inc	Złącze
LCU	Zespół kontroli lewej strony
LMoAss	Moduł sterujący lewego motoru
LPRy	Lewy przełącznik mocy
LSSe	Czujnik sterowania LH
MF	Główny bezpiecznik
Mo	Motor
MoF	Bezpiecznik siłownika
PC/FC	Łącznik sygnalizacyjny / PC
RCU	Zespół kontroli prawej strony
Re	Opornik
RMoAss	Moduł sterujący prawego motoru
RoG	Masa
RoLRy	Przełącznik
RoMo	Silnik
RoRRy	Przełącznik
RPRy	Prawy przełącznik

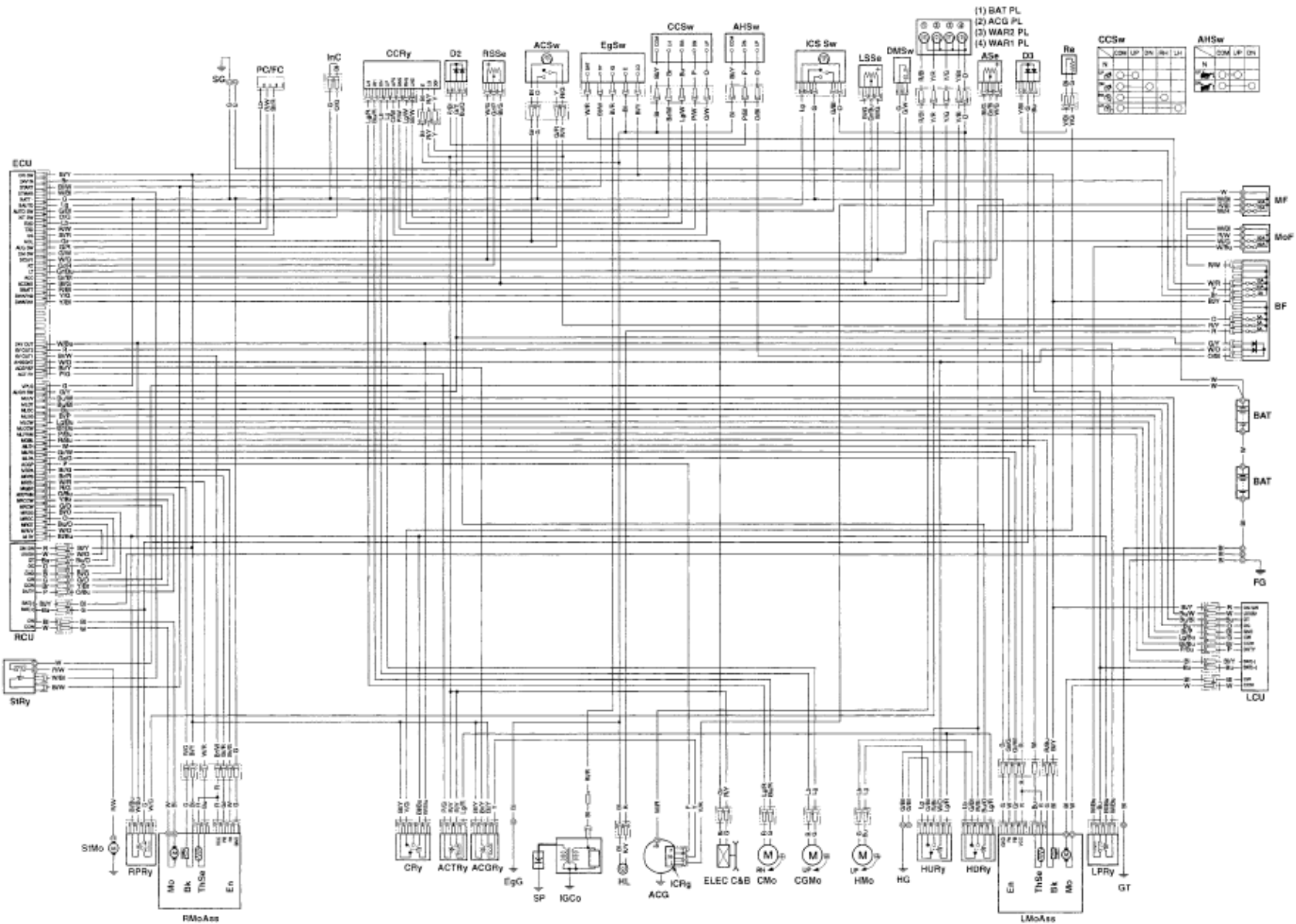
RSSe	Czujnik sterowania RH
SG	Masa
SP	Świeca zapłonowa
StMo	Rozrusznik
StRy	Przełącznik rozrusznika
ThSe	Czujnik termostatu
WAR1 PL	Lampka ostrzegawcza (pomarańczowa)
WAR2 PL	Lampka ostrzegawcza (czerwona)

Bl	Czarny	Br	Brązowy
Y	Żółty	Lg	Jasnozielony
Bu	Niebieski	Gr	Szary
G	Zielony	Lb	Jasnoniebieski
R	Czerwony	O	Pomarańczowy
W	Biały	P	Różowy

EgSw (Włącznik silnika)

	BAT	ST	IG	E	LO
OFF			●	●	
ON	●				●
START	●	●			●





W-2

16. LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: www.mojahonda.pl lub www.ariespower.pl oraz pod podanymi poniżej telefonami:

Centrala:

Warszawa 01-493,
ul. Wrocławska 25
tel. (0 22) 861 43 01
info@ariespower.pl

Serwis Centralny:

Warszawa 02-844,
ul. Puławska 467
tel. (0 22) 894 08 90
serwis@ariespower.pl

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (Tłumaczenie zawartości)

Deklaracja Zgodności WE

1. Niżej podpisany, Piet Renneboog, w imieniu autoryzowanego przedstawiciela, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw:

- Dyrektywa Maszynowa 98/37/EC i 2006/42/EC
- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/EC
- Dyrektywa Hałasowa 2000/14/EC i 2005/88/EC

2. Opis urządzenia

- a) Ogólny opis Odśnieżarka
b) Funkcja usuwanie śniegu

c) Nazwa handlowa	d) Typ	e) Numer seryjny
*1	*1	

3. Producent

Honda Motor Co., Ltd.
2-2-1 Minamiaoyama
Minato-ku, Tokyo, JAPONIA

4. Autoryzowany przedstawiciel

Honda Motor Europe Ltd. Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V),
9300 Aalst - BELGIA

5. Zastosowane normy zharmonizowane	6. Pozostałe standardy i specyfikacje
-	-

7. Dyrektywa hałasowa

- a) Zmierzony poziom mocy akustycznej: *1
b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej: *1
c) Parametr hałasu: *1
d) Procedura oceny zgodności: Aneks V
e) Jednostka Notyfikowana: -

8. Wykonano w:

Aalst, BELGIA

9. Data:

.....
Piet Renneboog
Homologation Manager
Honda Motor Europe, Ltd., Aalst Office

*1 patrz strona z danymi technicznymi